



ZDA / RAZSODBA, KI JE ŽE IZZVALA VAL OGORČENJA V ITALIJI IN DRUGOD

## Kljub 20 žrtvam v Cermisu vojaški sodniki oprostili pilota

Ideja miru, sožitja in strpnosti

SANDOR TENCE

Ko je pred leti padla zamisel o skupnih olimpijskih igrah treh dežel na stičiscu latinskih, germanških in slovanskih kultur, se je to marsikomu zdela utopija in nedosegljiv cilj. Marsikdo je predlog označil kot nepotrebno tratenje javnega denarja, drugi so ga ocenjevali kot zgolj propagandno akcijo krajevnih politikov, tretji pa zadeve sploh niso vzeli resno v postev. Skeptiki se danes močno prevladujejo nad optimisti, kakorkoli se bo ta zadeva končala, pa je predlog skupnih olimpijskih iger cilj, za katerega se je vredno se boriti.

Celovec, Trbiz in Kranjska gora nimajo za seboj politične in gospodarske podpore, ki jo v tem trenutku uživajo druge kandidature. Italija uradno podpira kandidato Turina, za katerim stojijo veliki ekonomski interesi in udarna moc Fiata, ki je tam doma. Vodilni v Sloveniji se komaj sedaj počasi zavedajo, da se v ta ambiciozen načrt splača vložiti ne samo obveze, a tudi trud in seveda denar. Ostane Avstrija, ki je doslej edina brez zadržkov in rezerv podprla to pobudo in to ne zgolj zaradi tega, ker je to sprico togih olimpijskih pravil uradno avstrijska kandidatura.

V sportnih in političnih krogih pravijo, da ima kandidatura »brez meja« zelo malo možnosti za prodor. Morda je res tako, tudi če ta cilj ne bo dosežen pa so bili veliki naporu pobudnikov ze lepo in dobro poplačani. Mednarodni tisk, se prej kot italijanski, obsirno poroča o tem predlogu, oblikujejo in utrjujejo se nove vezi ter nastajajo nove pobude, ki jih morebitni neuspeh kandidature ne bo izbrisal ali izničil. Prav nasprotno. Kar je bilo do danes narejenega, ne bo slo v pozabo in bo ostalo tudi za bodoče rodove.

Zivljenje večkrat nagradi tiste, ki vztrajajo, včasih pa tudi tiste, ki tvegajo. Ne vemo, ali bo to veljalo tudi za kandidato Koroske, Furlanije - Julijske krajine in Slovenije. Lepo bi bilo vsekakor, da bi birokrati svetovnega olimpijskega odbora za trenutek pozabili na znane pritiske sponzorjev in na ekonomske interese ter nagradili preprosto, a plemenito idejo miru, sožitja in strpnosti. Verjetno zahtevamo preveč: kaj pa je sport in kaj so olimpijske igre, ce ne udeležanje bratstva med ljudmi in narodi. Se posebno med tistimi, ki jih je zgodovina večkrat ostro in tragicno locila.



WASHINGTON - Tragedije pri Cermisu, kjer je februarja lani amerisko vojsko letalo zadelo žicnico in je umrlo 20 smucarjev, ni povzročil pilot. Tako je včeraj odločilo vojsko sodišče marincev, ki je popolnoma oprostilo pilota Richarda Ashbyja po samih sedmih urah zasledanja.

Oprostilna razsodba, ki pa je bila v glavnem pričakovana, je povzročila zelo ogorčene reakcije v Italiji in med sorodniki zrtev, med katerimi so bili turisti iz 6 različnih evropskih držav. O razpletu je spregovoril tudi predsednik D'Alema, ki je prav včeraj začel svoj obisk v Zda.

Na 2. strani

### Da ne bi bilo dvoma o ameriškem imperiju

Obsojanje ameriskega imperializma se nekaterim zdi neprimerno po padcu komunizma in propadu sovjetske velesile. Sodni zbor marincev pa je včeraj poskrbel za dokaz imperialne nadvlade edine preživle velesile, ki je danes se bolj arogantna, kot v desetletjih, ko se je morala spopadati z drugo velesilo.

Včerajsja razsodba ne preseneča: ne pozabimo, kako je CNN lani poročala o tragediji pri Cermisu: »Nase letalo je zadelo ob žicnico v Italiji, nasi fantje so srečno pristali.« je bil smisel novice, brez ene same besede o žrtvah.

»Cives romanus sum,« tako so za časa rimskega cesarstva utemeljevali razliko med privilegiranimi rimskimi državljani in ostalimi (pod) ljudmi, ki so bili v najslabšem primeru ujetniki

ali suznji, v najboljšem pa manjvredna ljudstva. Tako je se danes, samo da se je rek spreminil in se glasi: »Born in the USA«, rojen v ZDA. Vsi ostali, od Združenih narodov do smucarjev na Tridentinskem, vsi smo manjvredni, in tudi pravica, s katero se ponasajo v ZDA, velja samo od obale Atlantika do obale Tihega oceana (pa tudi tam je roka pravice tako primitivna, da pahne človeka v plinsko celico, kjer umira neskončnih 18 minut, kot se je zgodilo prevčerašnjim v Arizoni).

Ne, nihče me ne bo preprical, da bi marinci oprostili Ashbyja, ko bi podrl žicnico v koloradskem smučišču Aspen in ubil 20 Američanov, ne pa 20 Sudancev, Irčanov ali Evropejcev.

Sergij Premru

RIM / NAPOVED PREDSEDNIKA DEŽELNE VLADE ANTONIONEJA

## Pobudo ZOI Brez meja bodo predstavili v Združenih narodih

### Borut Šuklje na Bandljevo mesto?

LJUBLJANA - Predsednik slovenske vlade Janez Drnovsek je včeraj po posvetovanju s koalicijskima partnerjema - SLS in DESUS-em - predlagal Boruta Šukljeja za novega notranjega ministra. Šuklje bo, če bo dobil večino glasov poslancev v državnem zboru, zamenjal Mirka Bandlja, katerega je sredi februarja po interpelaciji SDS razresil državni zbor.

Na 9. strani

RIM - Kandidatura »Brez meja« za zimske olimpijske igre leta 2006 bo 18. marca dozvela tudi pozornost Združenih narodov. Tega dne bodo namrec v New Yorku predsednika Furlanije - Julijske krajine in Koroske Roberto Antonione in Christoph Zernatto ter slovenski veleposlanik pri OZN Danilo Türk izročili zastopnikom svetovne organizacije listino, na kateri temelji »filozofija« kandidature zimskih olimpijskih iger v Celovcu, Trbizu in Kranjski gori. Gre nedvomno za pomembno gesto, ki presega sportne in olimpijske okvire. Pobudo je včeraj v Rimu predstavil predsednik deželne vlade Furlanije - Julijske krajine Roberto Antonione, istočasno pa so jo predstavili tudi v Celovcu.

Na 2. strani

### Kljub pozivom krvnik spustil plin

FLORENCE - »Gre za barbarsko dejanje.« S temi besedami je nemška pravosodna ministrica Herta Däubler-Gmelin obsodila usmrtilcev 37-letnega Nemca Walterja La-Granda v plinski celici v zaporu Florence v Arizoni. La-Grand je bil obsojen na smrt zaradi umora leta 1982. Do usmrtilce je prislo kljub temu, da je Mednarodno kazensko sodišče v Haagu pozvalo ZDA, naj usmrtilcev prepriječo.

Na 9. strani

### Včeraj v Ljubljani odprli razstavo Vonj po morju

LJUBLJANA - "Nedopustno zgodovinsko pozabo" današnjih Slovencev o lastni tisoletni ribiški tradiciji v zaledju Tržaškega zaliva, na obali med Trstom in Timavo, o ribiški inventivnosti prednikov in njihovi, do danes ohranjeni bogati predmetni zapuščini, naj bi "zapolnila" razstava v Slovenskem etnografskem muzeju, naslovljena Vonj po morju. Postavitev razstave je delo kustodinjke Polone Sketelj in oblikovalke Mojce Turk, njen temelj pa je zbirka predmetov in dokumentov, ki jih je dolgo in prizadevno zbiral tržaški pomorščak, poznavalec ribstva in pomorskih ved Bruno Volpi Lisjak. Razstava, ki bo na ogled do 28. marca, se bo aprila preselila se v Tehniški muzej Slovenije v Bistro pri Vrhniki.



### Svet vlade RZ za Slovence v zamejstvu

LJUBLJANA - Vlada je na včerajšnji seji ustanovila Svet vlade RS za Slovence v zamejstvu, ki naj bi kot posebno posvetovalno telo vladi pomagal pri načrtnem in usklajenem delovanju državnih organov pri sodelovanju s slovenskimi avtohtonimi manjšinami v zamejstvu. Predsednica sveta je državna sekretarka na zunanjem ministrstvu Mihaela Logar. Komisija državnega zbora za Slovence v zamejstvu in v svetu pa je včeraj razpravljala o osnutku zakona o odnosu do Slovencev brez slovenskega državljanstva.

Na 3. strani

### »Tržaško vprašanje« na videu in reviji

TRST - Institut Luce je v svoji redni zbirki »Luce sulla storia« pripravil tudi revijo in video, ki sta posvečena zgodovini Trsta od konca leta '45 do 26. oktobra '54. Na videu so presneti filmi iz italijanskih virov, v reviji pa je objavljen intervju s tržaškim zupanom Illyjem. Pri tokratni številki je namrec z inštitutom tvorno sodelovala občinska uprava.

Na 5. strani

### Nastanek Hrvaške skupnosti v Trstu

TRST - Včeraj so v palaci Ras predstavili novonastalo Hrvaško skupnost v Trstu. Slovesnosti so se udeležili številni predstavniki upravnih in drugih oblasti, med katerimi so bili podtajnik ministrstva za zunanje zadeve Tonci Stancić in veleposlanik Davorin Rudolf s hrvaške strani ter deželni odbornik Franzutti in tržaški podzupan Damiani z italijanskega.

Na 5. strani

### Nove možnosti z načrtom Kolovrat

CEAD - V Skrutovem v občini Sentlenart so predsinocnjim pripravili informativno srečanje o načrtu "Kolovrat". O načrtu je v imenu SDGZ najprej spregovoril Boris Stoka, ki je dejal, da ta načrt nudi priložnost, da se krajevni podjetniki z raznih področij pripravijo na večji turistični obisk. O pomenu tega in drugih načrtov sta spregovorila predsednik GS Firmino Marinič in odbornik Fabio Bonini.

Na 3. strani



DVAJSET MRTVIH BREZ PRAVICE / RAZSODBA AMERIŠKEGA VOJAŠKEGA SODIŠČA

# Cermis: oprostili pilota

Sodni zbor marincev je po samih 7 urah posveta razsodil, da kap. Ashby ni kriv za nesrečo - Razočaranje med sorodniki žrtev, splošno ogorčenje javnosti in političnih predstavnikov

RIM / TISKOVNA KONFERENCA PREDSEDNIKA FJK ANTONIONEJA

## Kandidaturo treh dežel bodo predstavili v OZN

Z Antonionejem bosta v New Yorku Zernatto in Türk

RIM - Kandidatura »Brez meja« za zimske olimpijske igre leta 2006 bo 18. marca doživela tudi pozornost Združenih narodov. Tega dne bodo namreč v New Yorku predsednika Furlanije - Julijske krajine in Koroske Roberto Antonione in Christoph Zernatto ter slovenski vele-

poslanik pri Združenih narodih Danilo Türk izročili zastopnikom svetovne organizacije listino, na kateri temelji »filozofija« kandidature Zimskih olimpijskih iger v Celovcu, Trbižu in Kranjski gori. Gre nedvomno za pomembno gesto, ki presega sportne in olimpijske okvire.

Predsednik Furlanije - Julijske krajine Roberto Antonione je na včerajšnji rimski predstavitvi (listino so istočasno predstavili tudi v Celovcu) dejal, da predstavlja skupna kandidatura na stičišču latinskega, germanskega in slovanskega sveta zgodovinsko dejanje. Do včeraj so bile to problematične in napete meje, po polnopravnem vstopu Slovenije v Evropsko unijo pa bodo te meje popolnoma izginile. Potovanje v New York ne bo torej turistični izlet, ampak konkretna in ne zgolj simbolična gesta, saj se ne dogaja vsak dan, da bi visoki predstavniki OZN prisluhnili zastopnikom dveh majhnih dežel ter majhne in mlade države.

Potovanje v Združene države Amerike bo seveda koristilo za vsestransko promocijo oziroma za lobiiranje kandidature ZOI, ki, onkraj oceana, kot kaže vzbuja precejšnjo pozornost. Ugledni casopis New York Times je tej pobudi posvetil svojo posebno prilogo, zanimanje za skupne olimpijske igre treh dežel pa prihaja tudi s strani ameriških gospodarskih krogov.

Rimskega srečanja, ki je

bil v glavnem namenjeno tujim novinarjem, se je v imenu vlade udeležil ambasador Alessandro Grafini, ki zastopa Italijo v Srednjeevropski pubudi. Veleposlanik je na kratko pozdravil v imenu zunanega ministrstva in rekel, da vlada pozorno spremlja to pobudo. Vec ni povedal. Njegova prisotnost na srečanju pa ni sla neopazno mimo, saj vemo, da Italija uradno podpira kandidaturu Turina in se o treh mejah doslej ni nikoli odkrito izpostavila. V Rimu so morda ugotovili, da bi se v primeru propada turinske kandidature najbrž splacalo imeti stalno pred seboj tudi Trbiž, Kranjsko goro in Celovec.

Antonione je ob tej priložnosti napovedal tudi druge pobude in prireditve v podporo kandidaturi treh dežel. Razne sportne manifestacije bodo spremljale gospodarske in kulturne pobude. V tem okviru nacrtujejo literarno nagrado o večjezičnosti, prireditve v spomin na Juliusa Kugyja in seveda popestritev danes že dokaj bogate skupne turistične ponudbe. Skratka, velik napor za zelo ambiciozne dosežke.

Sandor Tence

WASHINGTON - Vojsko sodisce marincev je oprostilo vseh odgovornosti pilota letala, ki je povzročil 20 smrtnih žrtev, ko je februarja lani zadel ob žicnico pri Cermisu. Razsodbo so prebrali včeraj popoldne po samih 7 urah zasedanja v zborni dvorani in jo je kapetan Richard Ashby sprejel navdušeno, saj mu je grozilo 205 let zapora zaradi 20-kratnega umora zaradi malomarnosti, pa tudi zaradi poskodovanja vojaškega letala vrednega 60 milijonov dolarjev, kot mu je očital tozilec major Daniel Daughery.

Na procesu se je izkazalo, da je Ashby letel znatno pod dovoljeno visino in pravtako znatno nad dovoljeno hitrostjo, vendar so sodnike bolj prepričali pilotovi zagovorniki, po katerih na zemljevidu ni bila vrisana žicnica in visinomer ni pravilno deloval. V kratkem se bo pričel proces proti pilotu, vendar je glede na včerajšnjo razsodbo postopek gola formalnost.

Reakcije na razsodbo so bile takojšnje: predstavnik nemških turistov, ki so umrli pri Cermisu, John Eavers je v sami sodni dvorani glasno pripomnil: »Ce ni kriv

Ashby, potem bi rad vedel, kdo je kriv...« »Vloga svetovnega policajca Združenih držav Amerike je privedla do razsodbe, ki je vredna samo vojasnice,« je dejal predstavnik odbora sorodnikov žrtev odv. Beppe Pontrelli, za katerega oprostitev spravlja v zelo neroden položaj one, za katere naj bi bil proces v ZDA jamstvo hitrega in pravičnega postopka. Na sodišču v Trentu, ki ni moglo soditi ameriskemu pilotu zaradi dogovora v okviru Nata, ki pripisuje maticni državi pravico do sojenja svojih vojakov, se včeraj niso cutili: dejstvo, da so sodili samo pilotu, ne pa nadrejenim, ki bi morali odgovarjati za nepravilnosti pri nacrtovanju poleta, je dajalo slutiti oprostilno razsodbo, je izjavil državni pravdnik Francantonio Granelo.

Reakcije političnega sveta so bile soglasne: naj omenimo samo predsednika poslanske zunanje-politične komisije Achilla Ochetta, ki pravi, da je zaradi razsodbe kot okamenel, in predsednika obrambne komisije Valda Spinija, za katerega bo treba kljub oprostilni razsodbi poiskati odgovornosti tudi med visjimi castniki.

## DEŽELA

### Prodaja bencina po znižani ceni se je precej povišala

TRST - V zadnjem trimesecju lanskega leta so v Furlaniji-Julijski krajini prodali preko 134 milijonov litrov bencina, in sicer skoraj 106 milijonov po znižani ceni (od tega skoraj 46 milijonov bencina super) ter preko 28 milijonov litrov po polni ceni (od tega 9 milijonov 770 tisoč litrov super). Iz primerjave omenjenih podatkov s tistimi iz zadnjega trimesecja leta 1997 izhajaja, da se je poraba bencina po znižani ceni zvišala za skoraj 11 milijonov litrov, a skupna poraba za okrog 9 milijonov. Kot je poudaril deželni odbornik za finance Ettore Romoli, se je zvišala tudi prodaja bencina iz brezcarinske cone (lani za skoraj 2 milijona litrov).

### Dežele in programi EU

RIM - Predsednik Dezele Roberto Antonione je na predvčerajšnjem sestanku v Rimu, ki so se ga udeležili zastopniki dežel s severovzhoda države in na katerem je bil govor o izbiri kriterijev za porazdelitev sredstev Evropske unije iz tako imenovane »varstvene mreže«, odločno poudaril zahtevo po »varstvu« obmejnih območij, in sicer v vidiku polnopravnega članstva Slovenije v UE. Ta področja naj bi namreč najbolj občutila veliko koncentracijo prispevkov EU onstran meje. Stališče Antonioneja je naletelo na razumevanje predsednikov in odbornikov, ki so bili na sestanku, sedaj bo o tem govor na plenarnem zasedanju dežel in avtonomnih pokrajin, nakar bodo vprašanje načeli na sestanku med državo in deželami, ko bodo dezele primerjale svoje kriterije z indikacijami zakladnega ministra.

### Sodelovanje FJK z Madžarsko

TRST - V delegaciji zunanega ministrstva, ki jo je vodil podtajnik Umberto Ranieri in ki je bila na uradnem obisku na Madžarskem, je Dezelo FJK zastopal podpredsednik Paolo Ciani. Na številnih srečanjih in pogovorih z madžarskimi sogovorniki so načeli bodisi odnose med državama kot tudi vprašanja, ki se tičejo stikov med posameznimi deželami. Med drugim je Ciani v Budimpešti tudi obiskal italijanski kulturni inštitut, ki ga vodi pisatelj in režiser Giorgio Pressburger.

### Odpravili bodo precej železniških prehodov

VIDEM - Na glavnih prometnicah proti Vidmu bodo odpravili petnajst železniških prehodov. Obvezo v tem smislu so sprejeli na včerajšnjem sestanku, ki ga je organiziral predsednik Pokrajine Giovanni Pelizzo in na katerem so bili tudi izvedenci državnih železnic ter upravitelji zainteresiranih občin. Prehodi so na progah Videm - Trbiž, Videm - Cervignano, Videm - Cedad ter na cestnem in železniškem »vozu« Santa Caterina.

### Kradli so inkaso videoiger

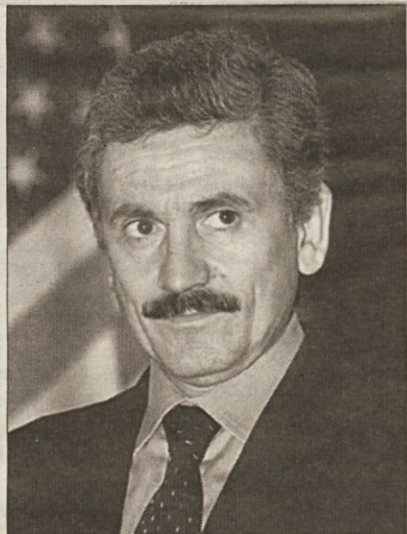
VIDEM - Karabinjerji iz Tolmece so sodstvu prijavili devetnajst mladih iz Karnije (nekateri so se mladoletni), ki so osumljeni, da so v zadnjih dveh mesecih kradli po barih in drugih javnih lokalih. Se posebej so se usmerili na inkaso videoiger.

## CERMIS / D'ALEMA NA OBISKU V ZDA

### »Italija zahteva pravico«

D'Alema bo danes o tem govoril s Clintonom

BOSTON - Predsednik vlade Massimo D'Alema, ki se nehaja na obisku v ZDA, kjer bo danes srečal predsednika Clintona, je zaprepaden nad oprostitvijo pilota, ki je zakrivil tragedijo v cermisu. Prvi previdni izjavi (»Videti moram, za kaj gre«) je sledila odločna ugotovitev, da je ob taki tragediji iskanje pravice dolnost sleherne države, se zlasti seveda pravne države, kar ZDA zagotovo so. D'Alema je se opozoril, da so v Cermisu umrli italijanski državljani pa tudi državljani nekaterih drugih držav. Na izrecno vprašanje pa je ocenil, da se z zadevo ne bo moglo ukvarjati italijansko sodstvo, ker pač obstajajo mednarodne konvencije, k, i so jih v tem primeru spostovali. D'Alema je tudi dejal, da bo o tem vprašanju zagotovo govoril tudi na srečanju s Clintonom.



### POSLANSKA ZBORNICA / RAZBURKANA SEJA

## Javno financiranje strank buri duhove

Medtem je Pivettijeva pristopila v UDR

RIM - V poslanski zbornici so včeraj dopolne letele zelo ostre besede, tako da se je moral predsedujoči hudo potruditi, da ni zasedanje povsem degeneriralo. Jabolko spora je bil osnutek novega zakona o javnem financiranju političnih strank, polemično nastrojenost govornikov pa je prav gotovo spodbudilo tudi dejstvo, da je razpravo oddajala v živo državna radiotelevizija RAI.

Proti novemu zakonu so se izrekli Nacionalno zaveznštvo, Forza Italia ter Prodijski Demokrati, za njegovo odobritev pa se zavzemajo vse ostale skupine, ki razpolagajo z veliko večino glasov. Ozracje je znatno razgrel predstavnik NZ Ezio Tarantino, ki je napadel zlasti stranke levice, čes da jim ni nikoli dovolj denarja, tako da naj bi jih bili ze njihovi volilci naveličani. »Vam denar, nam zaupanje. Bogati boste in poraženi,« je izzivalno sklenil svoj govor. Tovrstne kritike je obnovil in poglobil predstavnik FI Elio Vito. Vlado večino je obtožil, da ni hotela preiskovalne komisije o politični korupciji, ker da ima maslo na glavi. V podporo zakonu je med drugimi

govoril poslanec Severne lige Maurizio Balocchi, ki je pozval vse tiste stranke, ki so proti javnemu financiranju strank, naj se obvežejo, da ne bodo kairale javnih sredstev. To misel je ponovil tudi predstavnik LD Pietro Folena, ki je brez dlak na jeziku obtožil NZ in FI demagogije ter ju pozval, naj javno obrazložijo, od kod črpajo sredstva za svojo dejavnost. »Ko imamo kak strošek, zal ne moremo reči, da bo placal Pantalone,« je Folena vkliknil, nenasajoc se očitno na ogromna sredstva, s katerimi razpolaga Berlusconi. Predstavnik LD je tudi napadel Prodijski, čes da ubira demagoška pota. Razprava se bo nadaljevala prihodnji teden.

Ob koncu naj omenimo se »politično selitev« včerajšnjega dne. Gre za bivšo predsednico poslanske zbornice Irene Pivetti. Nekoč je bila predstavnica Bosijske Severne lige, potem je pristopila k Rinnovamento italiano zunanega ministra Dinija, včeraj pa je naznanila, da bo na junijskih evropskih volitvah kandidirala na listi Mastellove Demokratske unije za republiko (UDR).

## Vojaki niso prihiteli na kraj umora Ilarie Alpi in Mirana Hrovatina

RIM - Vojaki niso prihiteli na kraj umora in se niso pozanimali za prtljago Ilarie: obtožbe na račun italijanske vojske sta izrekla oče in mati Raieve novinarke Ilarie Alpi, ki so jo pred petimi leti ubili v Mogadisu skupaj s trzaskim snemalcem Miranom Hrovatinom.

Giorgio Alpi in Luciana Riccardi sta pred sodniki porotnega sodišča obnovila to, kar je doslej znano o dvojnem umoru in kar se zdalec ne odkriva resnice oz. ozadja, ki je privedlo do umora. Na kraj uboja je prvi prispel Giancarlo Marocchino, italijanski mesetar, ki je v Mogadisu vodil čudne posle, morda tudi za tajne službe. Trupli je naložil na svoje vozilo in odpeljal proti pristaniscu, po poti ga je dohitela in pospremila obhodnica karabinjerjev. S pristanisca so na ladjo Garibaldi odpeljali najprej Hrovatinovo, nato pe se Alpino truplo. Ni torej res, pravita Alpijeva, da so italijanski vojaki prihiteli na kraj umora, kot so trdili odgovorni vojskemu poveljstvu, in to potrjujejo tudi nekateri televizijski posnetki.

Nikoli pa niso pojasnili, kam so se izgubile nekatere beleznice Raieve novinarke, ki jih je videti na posnetkih njene sobe. Nekaj zapiskov so družini vrnili potem ko so preverili vsebino, drugih pa niso nikoli našli.

RIM / OB PREDINOČNJI PREDSTAVITVI V POSLANSKI ZBORNICI

# Knjiga o manjšini prispevek za premoščanje predsodkov

Zmerni optimizem glede na perspektive zaščitnega zakona

RIM - Predsinočnja predstavitev knjige Milice Kacin Wohinz in Jozeta Pirjevca o zgodovini Slovencev v Italiji ni bila klasična predstavitev nove knjižne izdaje. Če ne drugo zaradi okolja (italijanski parlament), govornikov (vsi parlamentari razen Pirjevca) in ne nazadnje zaradi načina predstavitve. Luciano Caveri, poslanec Union Valdotaïne in organizator večera, je za nekaj časa slekel svojo institucionalno obleko in kot se spodobi za novinarja (pred izvolitvijo v parlament je bil zaposlen na sedezu RAI v Aostii) postavil Pirjevca vrsto vprašanj. Nastal je pravi intervju, ki je na izvirnem način predstavljal vsebino knjige in popestril srecanje.

Zgodovinar nas je tako seznanil s težavami, ki jih je doživela knjiga pred izdajo, ko so jo nekateri založniki zavrnili. Tematika se je očitna zdelo prezahtevna, nezanimiva ali celo tvegana. Pirjevec je prepričan, da je tudi to odraz predsodkov do slovenske manjšine in nesposobnosti dobršnega dela italijanske družbe za soočenje z različnostjo in z različnimi. Italija žal se nima kulture drugačnosti, je pristavil Caveri, kar dobro ve tudi njegov kolega Domenico Maselli, poročevalca stevalnih zakonov, ki zadevajo narodne in druge manjšine. Vsi so soglasali z ugotovitvijo, da je Marsilio z izdajo te knjige nedvomno izkazal pogum.

Negativno zrcalo odnosov med večino in manjšino je po Pirjevčevem mnenju posebej mesto Trst. Se danes marsikdo ne priznava Slovencev polnopravnega državljanstva v mestu, medtem ko je v okolici na srečo nekoliko drugače.

Beneska Slovenija, ki je prva prišla pod Italijo, je tista, ki je tudi prva okusila omejevalne težnje večinskega naroda in države. Glede Trsta je Pirjevec preveč pesimist, se je oglašil senator Fulvio Camerini, ki je prepričan, da so se v mestu v zadnjih petnajstih letih stvari spremenile. Tržačani končno spoznavajo Franceta Preserna in Srečka Kosovela, kar pomeni, da se

nekaj končno premika v pravo smer.

Na vprašanje, kako pravzaprav pojmuje svojo identiteto, je Pirjevec odgovoril, da se cuti Slovenca z italijanskim potnim listom. S samostojno Slovenijo se je po njegovem malo ali nič spremenilo v položaju slovenske manjšine. Tudi za naprej je zgodovinar bolj pesimist kot optimist, saj je manjšina se vedno predmet izmenjav (ali barantanja) med Rimom in Ljubljano. Pirjevec si želi veliko območje sožitja in strpnosti, ki bi segalo od Benecije vse do Reke in Kvarnerja. Tega si želi tudi senator Mitja Volcic, po katerem italijanska, tudi kulturna

stvarnost, se vedno premalo pozna slovanske narode, do katerih ima se precej predsodkov.

Razmišljanja o zgodovini in kulturi so tako počasi presla v politiko. Zaščitni zakon je tam, kjer je bil pred nekaj meseci in ne manjka napoved, da bi se zadeva premaknila z mrtve točke. Maselli glede tega ni pesimist in niti optimist, rekli bi, da je realist. Propad dvodomne komisije za reforme je nasilil ustavno komisijo poslanske zbornice, svoje pa prispeva tudi negotova politična situacija. Sedaj je zadevo in Kacinove je nedvomno prispevek za premoščanje teh predsodkov.

se kako pomembna.

Parlamentarno pot zaščite slovenske manjšine ne zavirajo le politika ali takozvani institucionalni zamaski (izvolitev predsednika republike, referendum in volitve). Vse preveč je tudi predsodkov in nepoznavanja manjšin oz. drugačnega, pred katerim obstajajo zapreke in strahovi. V senatu je tudi zaradi tega že dalj časa popolnoma ustavljen postopek za odobritev zaščite jezikovnih skupnosti, ki jo je zbornica (poročevalca Maselli) svoj čas z veliko težavo odobrila. Knjiga Pirjevca in Kacinove je nedvomno prispevek za premoščanje teh predsodkov.

Sandor Tence

LJUBLJANA / KOMISIJA DZ ZA SLOVENCE PO SVETU

## Status Slovencev brez slovenskega državljanstva

O zakonskem predlogu bodo svoje mnenje izrekli tudi predstavniki manjšin in izseljencev

LJUBLJANA - Komisija državnega zbora za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu je včeraj obravnavala predlog zakona o statusu Slovencev brez slovenskega državljanstva ter izhodišča za oblikovanje strategije za sodelovanje s Slovenci in njihovimi organizacijami v državah na območju nekdanje Jugoslavije.

Komisija je sprejela sklep, da bo glede statusa Slovencev brez slovenskega državljanstva za mnenje zaprosila tudi organizacije slovenskih narodnih manjšin, izseljencev in zdomcev ter nadaljevala razpravo na to temo, ko bo komisija prejela zahtevana mnenja.

Predlog zakona o statusu Slovencev brez slovenskega

državljanstva opredeljuje, da je republika Slovenija matična domovina vseh Slovencev, ne glede na to kje živijo in od kod izhajajo. Po oceni predlagateljev zakona naj bi bilo pripadnikov slovenske narodnosti ali vsaj slovenskega izvora in nimajo slovenskega državljanstva 360.000. Za tak status naj bi do leta 2010 po mnenju Iva Hvalice (SDS) zaprosilo 50.000 oseb. Osebe s statusom Slovenca brez slovenskega državljanstva naj bi imele med drugim zagotovljeno izenačenost s slovenskimi državljani pri plačevanju in storitvah turistične in ostale ponudbe, pri kandidiranju in pridobivanju stipendij ter pravico do dedovanja. Uveljavitev

tega zakona naj bi imela pozitivne finančne posledice, predvsem naj bi vzpodbudila Slovence po svetu za vlaganje svojega kapitala v slovensko državo. Sicer pa bo potrebno ob vložitvi vloge plačati takso, ki bi glede na sedaj veljavni sistem trenutno znašala okoli 30.000 tolarjev. Predstavnica ministrstva za notranje zadeve je izpostavila, da gre pri omenjenem predlogu zakona za novost, saj Slovenija doslej takšnega zakona se ni imela, ne poznajo pa ga tudi druge s Slovenijo primerljive države.

V drugem selu seje komisije pa so razpravljali o problemih Slovencev na ozemlju nekdanje Jugoslavije.

ČEDAD / PREDSTAVITEV V ORGANIZACIJI SLOVENSKEGA DEŽELNEGA GOSPODARSKEGA ZDRUŽENJA

# Načrt Kolovrat kot edinstvena ideja za razvoj v okviru čezmejnega sodelovanja

ČEDAD - Izkazalo se je, da je imela cedajska podružnica Slovenskega deželnega gospodarskega združenja se kako prav, da je v Skrutovem, v občini Sentenart, predsinočnjim organizirala informativno srecanje o nacrtu "Kolovrat". Nedvoumna potrditev temu je bila od kraja polna dvorana beneskijh podjetnikov in upraviteljev.

Večer je potekal ob prisotnosti in sodelovanju vodstva Gorske skupnosti Nadiskih dolin, ki je poleg nacarta "Kolovrat" nosilec se več drugih, iz evropskih skladov finansiranih pobud v čezmejnem sodelovanju. Omenjeni načrt pa je se zlasti zanimiv kot dodatna možnost za pospešitev turističnega razvoja in revitalizacije gospodarstva

v Nadiskih dolinah.

Boris Stoka je bil kot predstavnik vodstva SDGZ v svojem uvodu zelo jasan: "Ob tem, da je gospodarska depresija v Nadiskih dolinah dejstvo, je zelo pomembno, kako znamo in hočemo na to reagirati. Taki nacrti, kot je Kolovrat, sicer ne prinašajo dokončnih rešitev, nudijo pa priložnost, da se krajevni podjetniki z raznih področij pripravijo na večji turistični obisk, kar pomeni tudi izdelati za to primerno, kakovostno ponudbo. Temu gre dodati tudi dejstvo, da meja s Slovenijo postopoma izginja in sta na sosednji strani prisotna prav takšen interes in potreba po razvoju".

Stoka je izhajal iz ugotovitve, da je eden izmed tokov sodobnega turizma

iskanje stika z naravo in pristnostjo domačega okolja, Benecija pa je s temi rekviziti dobro opremljena. Narava kot taka sicer ne more biti na prodaj, možno pa jo je primerno opremiti in ovrednotiti za obisk, k čemur teži tudi nacrt Kolovrat.

O pomenu tega in drugih nacrtov, za katere je GS dobila pooblastilo od beneskijh občin, sta spregovorila predsednik Firmino Marinic in odbornik Fabio Bonini. Marinic je orisal smisel nacrtov, ki so finansirani iz evropskih skladov 5B, Interreg in Leader. Prav je, da se obmejnimi območjem, ki so ob zgodovinskem poteku dosegla izredno stopnjo degradacije, pomaga in se pomembneje je, da se te pobude izvajajo v simbiozi z

obmejnimi občinami v Sloveniji. Marinic in Bonini sta podčrtala, da obstoječi nacrti nudijo več pozitivnih perspektiv, mnogo pa je odvisno od pobude podjetnikov.

Kaj pa sploh je projekt

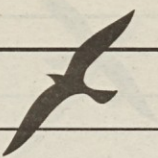
Kolovrat? V bistvu gre za precejšen poseg v vrsto hribovitih grebenov, ki na meji med Italijo in Slovenijo potekajo na crti Nagnoj, Kolovrat, Rukin, Gorenji Tarbi, vse do svetišča na Stari Gori. Nacrt je za-

snoval arhitekt Renzo Rucchi, ki ga je na srecanju tudi podrobno ilustriral. Po omenjenem grebenu bo speljana (delno po že obstoječi trasi) turistična pot z rekreacijskimi postanki na najlepših točkah,

predvsem pa z obnovo nekdanjih vojskih objektov iz prve svetovne vojne.

Kako to novo pridobitev za Benecijo s pridom izkoristiti, o tem je nato tekla debata, v kateri je bil vsak prispevek dobrodošel. Manj dobrodošlo je bilo natolcevanje nekdanjega predsednika Gorske skupnosti Chiuca, ki je poskušal (zaman) skaliti konstruktivno vzdusje in postaviti sedanje vodstvo Gorske skupnosti na zatono klop. Govoril je, kot da se v Beneciji v več letih ni nič naredilo. Pa se je, in to ne malo. Danes je vsak neumnež tudi ve, da se je zato treba zahvaliti tudi dejstvu, da niso več na oblasti tisti, ki so v Beneciji desetletja po mili volji vedrili in oblačili... (D.U.)





## NOVICE

### Protest zaradi slabe uporabe teritorija



Pred sedežem otroškega vrtca v Ul. Edera je bilo včeraj srečanje predstavnikov organizacije Pro Loco in rajonskega sveta od Sv. Ivana in Kolonje, na katerem je bil govor o skrajno zanemarjenem območju pod ovinkom pri novi univerzi, v bližini središča Nordio in vrtcev na Skoljetu, kjer so med drugim pred kratkim podrli veliko dreves, ne da bi o tem obvestili krajevnega prebivalstva. Na sliki zanemarjeno in neuporabljeno poslopje, ki je občinska last. Prebivalstvo se sprašuje, kaj bo Občina z njim ukrenila, hkrati pa protestira nad slabo uporabo teritorija.

### Fotografski natečaj

Trzaski fotografski krozek prireja foto natečaj, ki je namenjen fotoamaterjem iz Triveneta, Slovenije in Hrvaske. Razdeljen je v dva dela, in sicer na prosto temo ter obvezno temo z naslovom »Stroj in clovek«. Dela je treba oddati med 6. in 10. aprilom na sedežu krožka v Ul. Zovenzoni 4 (za informacije tel. 040/635396).

### Umrl je naravne smrti

Bruno Crampf, 50-letni delavec iz Ul. Della Tessa 28, je umrl naravne smrti, predvsem zaradi posledic bolezni, ki ga je že dalj časa mučila. Kot smo poročali že včeraj, se je moski, ki je doma iz Izole, zgrudil na tla v Ul. Mulino a Veno, kri mu je tekla iz ust. Nekateri očitvidci so povedali, da je prisel po stopnicah, ki se dvigajo z Drevoreda D'Annunzio, nakar je stopil na Ul. Molino a Vento, vendar ni prisel do nasprotnega pločnika, moči mu je zmanjkalo in je padel na tla. Poklicali so rešilec 118, ki ga je nemudoma odpeljal proti Katinari, vendar je Crampf med potjo umrl.

Karabinjerji s pokrajinskega poveljstva v Istrski ulici so nemudoma uvedli preiskavo, koordiniralo jo je državno pravdnštvo. Preiskava je ugotovila, da je slo za naravno smrt.

### S kladivom nad izložbo

Steklo na izložbi je bilo neprobojno, vendar je kljub temu po obisku tatov na njem zevala precejšnja odprtina, v premeru je merila okrog 70 centimetrov. Neznanci so pobrali, kar jim je prišlo pod roke, in zbežali, stanovalci so slišali avtomobil, ki je divje oddrvel. Do tatvine v trgovini s konfekcijo Fendi na Trgu Bartoli je prišlo prejšnjo noč, verjetno okrog 4.30. Kaze, da so se tatovi stekla lotili z zelo težkim kovinskim predmetom, verjetno kladivom.

## FINCANTIERI / PREISKAVA

## Dva Tržačana dolžijo korupcije ter izsiljevanja

Preiskava tudi proti KZE

Zaradi domnevnih nepravilnosti pri zakupih pri Fincantieriju (grupa Iri), se posebej v Tržicu, je finančna straža aretirala dve osebi, 63-letnega Egoneja Bellija iz Trsta in 52-letnega Piera Del Nerija iz Fiumicella v videmski pokrajini. Oba sta uslužbenca Fincantierija. V vrtincudruga dela te preiskave pa se je znašel 48-letni Raymond Simmons iz Trsta, ki je svojčas bil uslužbenec zdravstvene enote št. 1 Triestina, tudi on je v hišnem priporu, kot sta Belli in Del Neri. Prva dva javni tožilci Tito dolzi dveh različnih hipotez izsiljevanja v skodo starih družb, ki naj bi bile prisiljene plačati določeno vsoto denarja, sicer sploh ne bi prisle v postev za nakupe v ladjedelnicah v Tržicu. Kazniva dejanja naj bi Del Neri zakrivil med letom 1992 in aprilom 1998, Belli pa med letoma 1992 in 1994, prvi naj bi prejel okrog 70 milijonov lir, drugi 80 milijonov. Zneski pri zakupih naj bi se sukali med nekaj sto milijoni lir in milijardo. Simmons pa je vpleten v preiskavo, ki se nanasa na dela v glavni bolnišnici in ki naj bi prinesla na dan tudi druge vrste kaznivih dejanj, kot na primer ponarejene fakture za okrog dve milijardi lir. Simmons dolžijo korupcije, v zep naj bi vtaknil 15 milijonov lir, dalo naj bi mu jih je podjetje, kateremu je pomagal pri nekem zakupu. V afero je vpletenih se okrog drugih deset oseb, zaporni nalog so izdali tudi proti 54-letnemu V.A.L., ki pa je nedavno umrl.

Preiskava se je začela lansko jesen, po izjavah dveh podjetnikov, ki sta

imela poslovne odnose s Fincantierijem. Enak sistem je veljal bodisi za Fincantieri kot za zdravstveno enoto: kdor si je hotel zagotoviti delo v zakup, je moral nepostenim uslužbenecem plačati nekakšen »vstopni davek« (okrog 2%). Zatem pa se je izkorisceno podjetje spremenilo v izkoriscevalca na skodo Fincantierija, navijalo je cene, da je lahko placevalo omenjene uslužbenec. Sindikati so o tem že leta 1996 seznanili tudi sodstvo, pri Fiom-Cgil, Fim-Cisl ter Uilm-Uil pravijo, da je neupravičeno višanje stroškov povsem iznicilo dobiček, omenjajo pa tudi izkoriscanje delovne sile. O preiskavi so se pozitivno izrekli tudi pri Fincantieriju, kjer obljublajo pomoč pri preiskavi.

## TRGOVINE / KRITIKA ILLYJEVEMU ODLOKU

## Spoštovati dogovor o obratovalnem času

Sindikati in združenje Confcommercio za ohranitev maksimalnih 56 ur tedensko

Kot smo že obsežno poročali, je 1. marca v trzaski občini začela veljati odredba župana Illyja o obratovalnem času trgovin. Odredba vnasa več novosti, ki gredo v glavnem v smer liberalizacije urnikov prodajaln. Med drugim dviga maksimalni čas tedenskega obratovanja s 56 na 71 ur. Trzaska občinska uprava se je za te novosti odločila v polemiki z deželno upravo, in sicer sklicujoč se na odlok ministra Bersanija, pa tudi na dogovarjanje s predstavniki trzaskih trgovcev ter sindikatov trgovinskih delavcev.

Kot kaže, pa je pri tem dogovarjanju prislo do nesporazumov. Včeraj so se namreč oglašili sindikati trgovinskih delavcev FILCAMS-CGIL, FISASCAT-CISL in UILTUCS skupno z združenjem trgovcev CONFCOMMERCIO ter se kritično obregli zlasti ob Illyjevo odločitev, da dvigne maksimalni tedenski obratovalni čas trgovin na 71 ur. Omenjeni sindikati in združenje v svojem tiskovnem poročilu poudarjajo, da so se svoj čas na srečanjih s predstavniki trzasko občinske uprave zastopniki trgovcev in trgovinskih delavcev

praktično soglasno zavzeli za ohranitev dosedanjega maksimalnega tedenskega obratovalnega časa (se pravi 56 ur) ter za dosledno izvajanje starega dogovora o tej problematiki.

Zakaj pa se je potem Illyjeva občinska uprava odločila drugače? FILCAMS-CGIL, FISASCAT-CISL in UILTUCS ter CONFCOMMERCIO v svojem tiskovnem poročilu namigujejo, da najbrž predvsem iz političnih razlogov, in sicer zato, da ne bi popustila v svojem sporu z deželno upravo. Toda tak način ukrepanja ni sprejemljiv. Omenjeni sindikati in združenje se zlasti poudarjajo, da je treba dogovarjanje z zainteresiranimi stranmi vzeti zares in skupno sprejeta stališča dosledno spoštovati. Sicer se dogovarjanje sprevrže v vlačenje za nos, ki se na dolgo roko ne more obrestovati.

FILCAMS-CGIL, FISASCAT-CISL in UILTUCS ter CONFCOMMERCIO v svojem tiskovnem sporočilu zato pozivajo trzasko občinsko upravo, naj preklicke enostransko sprejeta določila, ter se ponujajo za obnovitev dialoga.

## DEŽELA / STALIŠČE CGIL, CISL IN UIL

## 16. t.m. stavka krajevnih javnih prevozov

Sindikati zahtevajo spoštovanje delovnih pogojev in ohranitev zaposlitvene ravni

V torek, 16. marca, bo v vsej Furlaniji-Juljski krajini stavka uslužbenecv krajevnih javnih prevozov, v Trstu pa bo pred sedežem deželne sveta manifestacija stavkajočih. Stavko so že pred dvema tednoma oklicali sindikati prevoznikov FILCAMS-CGIL, FIT-CISL in UILT, včeraj pa so jo potrdila tudi deželna tajništva vzhernih sindikatov CGIL, CISL in UIL, ki so v daljšem tiskovnem poročilu podrobneje navedli razloge svoje zaskrbljenosti zaradi politike, ki jo vodi deželna uprava na tem področju.

Deželna vodstva CGIL, CISL in UIL se boje, da bi v sedanji fazi uklinjanja monopolov na področju krajevnih javnih prevozov prislo do negativnih sprememb bodisi za de-

lavce, ki so zaposleni na tem področju, bodisi za uporabnike mestnih in primestnih avtobusov. Ta čas deželni svet sprejema nove zakonske ukrepe na tem področju in sindikati pozivajo vse politične skupine, naj poiščejo takšne rešitve, ki bi po eni strani zajamcile spoštovanje delovnih pogojev, po drugi strani pa tudi zagotovile zaposlitveno raven.

Sindikati nadalje nikakor ne pristajajo na sklep deželne vlade, da bi povisali cene vozovnic. Po oceni CGIL, CISL in UIL deželna uprava nima resnih argumentov, s katerimi bi lahko utemeljila svoj sklep, saj se stopnja inflacije ni povisala v tolikšni meri, da bi bila upravičena podražitev vozovnic. Če je npr. res, kot trdijo deželni upravitelji, da je rim-

ska vlada povisala kolicnike davka na dodano v rednost IVA, pa je pritisk drugih davscin medtem nekoliko pojenjal. Zaradi vsega tega sindikati vztrajajo pri svoji zahtevi, naj sklep deželne vlade preuci računsko sodisce.

Sindikati poleg tega opozarjajo deželno odbornstvo za prevoze in pristojno komisijo deželne sveta, da pri oblikovanju novih zakonikih ukrepov na področju krajevnih javnih prevozov ne spustujeta dogovora o posvetovanju s sindikati. Deželna tajništva CGIL, CISL in UIL naposled potrjujejo svojo zavzetost za reformo sistema krajevnih javnih prevozov, vendar poudarjajo, da reforma ne sme skoditi uporabnikom in zaposlenim na tem področju.

## DREVI / NOVO KULTURNO DRUŠTVO

## Prvo srečanje Multietnice



Drevi ob 20. uri bo v dvorani na Trgu Duca degli Abruzzi 3 prvo srečanje kulturnega društva Multietnica, ki so ga ustanovili pred kratkim. Pobudnici, Thiounè Benussi Balla in Ester Pacor, sta predstavili novo organizacijo (na sliki, foto KROMA),

h kateri so pristopile osebe najrazličnejšega porekla in z raznih strani sveta. Namen društva je valorizacija cloveskega in kulturnega bogastva, ki ga predstavljajo številni tujci, ki živijo v Trstu in v deželi, obenem pa tudi uveljavitev kulture spoštovanja, strpnosti in

integracije. Združenje Multietnica bo prirejalo srečanja med pripadniki različnih narodnosti, veroizpovedi in kultur, obenem pa bo tudi organiziralo praktične pobude za uveljavljanje profesionalnih sposobnosti tujcev, nenazadnje pa bo vodilo stalno opazoval-

nico o problemih večetnične družbe.

Na drevisnjem srečanju bodo določili spored prireditev nove organizacije. Pristop k pobudi je prost.

### Predstavitev Etične banke

Danes ob 11. uri bodo v trzaski občinski palači predstavili začetek delovanja Ljudske etične banke. Nova bančna pobuda, ki ima obliko zadruga in katere član je tudi trzaska občina, je prvi tovrstni finančni zavod v Italiji - po svetu jih je že precej - ki je nastal z namenom, da s finansiranjem omogoči nastanek dejavnosti, ki imajo socialni namen, predvsem na področju zadrugništva tudi na mednarodni ravni, kot tudi za varstvo okolja in za uveljavitev kulturnega in socialnega razvoja.

## PROMETNA NESREČA / PRI GRADISCI DI SPILIMBERGO

## Pridržana prognoza za Tržačana

Zaletel se je v avtomobil, ki je vozil v nasprotno stran

V kraju Gradisca di Spilimbergo, na pokrajinski cesti za Dolino D'Arzino, se je včeraj težje poskodoval 67-letni upokojenec Mario Fonda iz Trsta. Z rešilcem so ga odpeljali v videmsko bolnišnico, kjer so ga zaradi številnih udarcev in zlomov sprejeli s pridržano prognozo.

Fonda je bil za volanom avtomobila znamke lancia, prav ob koncu dvojne ovinka se je zaletel z VW golf, ki ga je upravljal 26-letni Turica Pavič, ob njem je sedela 25-letna Alessandra della Libera. Pavič je sicer doma iz Tuzle, vendar prebiva v Sirmioneju v pokrajini Brescia. Tako on kot dekle sta imela srečo, sprejeli so ju sicer v bolnišnico v Pordenonu oz. Spilimbergu, vendar se nista huje poskodovala. Poleg zdravniškega osebja so posegli tudi gasilci in agenti prometne policije iz Spilimberga, cesta pa je bila eno uro zaprta za promet.

### Ustrahoval je delavce: obtožen poskusa umora

Poskus umora: pod to težko obtožbo se bo moral zagovarjati 38-letni Walter Vasari, ki je 20. oktobra lani s pistolo ustrahoval delavce. Vasari je prebival v neki baraki v Miljah, ki bi jo moral zapustiti, nekaj delavcev pa mu je »zaprl« vhod v bivalisce in je začel streljati

v zrak. Zatem se je spravil se na sodnega sla, ki ga je spremljalo nekaj agentov z miljskega komisariata. Vasari je policaje skušal napasti s sicer obrtniško narejeno pištolo, ki pa je bila nabita in povsem funkcionalna. Proces se bo pričel 10. junija.

### Karabinjerjem je grozil, da jih bo okuzil z aidsom

Ko so ga karabinjerji ustavili in mu našli heroin, se je 34-letni Ottavio Brait iz Cordenonsa v pordenonski pokrajini takoj znašel: dejal jim je, da je bolan za aidsom in da jih bo okuzil, če ga takoj ne izpustijo. Včeraj so se z njim ukvarjali prizivni sodniki iz Trsta, pred katerimi se je sporazumel za dogovorno kazen, dve leti in dva meseca zapora, torej nekaj manj od kazni, na katero so ga obsodili 2. julija lani na prvostopenjski obravnavi v Pordenonu (dve leti in stiri meseci).

Baita so skupaj z nekaterimi drugimi osebami ustavili med kontrolo v Cordenonsu, pri sebi je imel mamilo. Moski pa se ni vdal, zbežal je v bližnji bar, kjer se je rnil in se skušal izogniti aretaciji, češ da je okužen z aidsom. Kasneje so v njegovem stanovanju našli že orožje in strelivo. Najprej je bil zaprt v Marassiju v Genovi, sedaj pa je v Veroni.

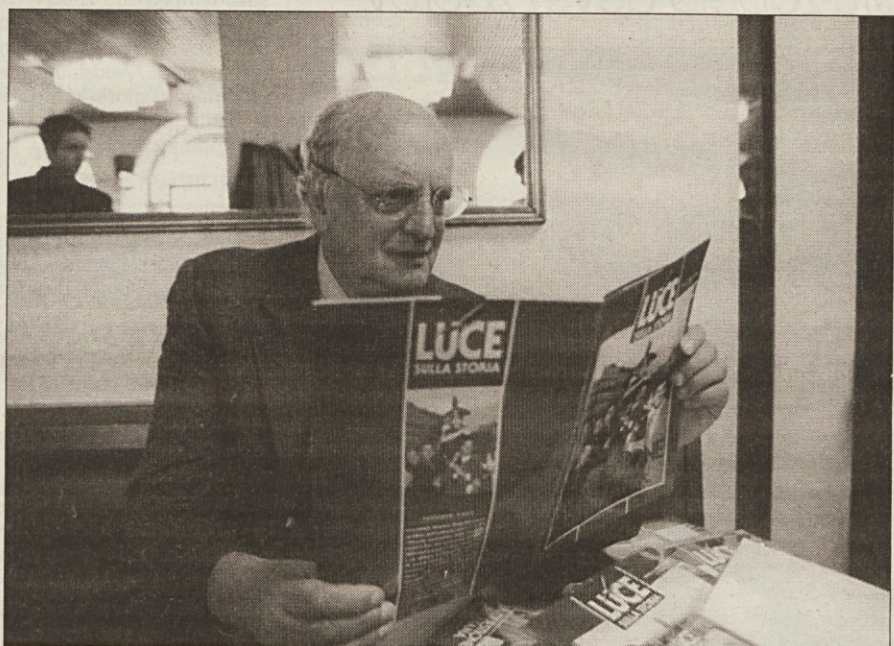
REVIJA IN VIDEOKASETA INŠTITUTA LUCE / PREDSTAVITEV

# Italijanski filmski viri o Trstu v letih '45 - '54

Izpostavljen pomen sodelovanja občinske uprave

Posredovati širšemu italijanskemu občinstvu filmsko-fotografske zapise polpretekle zgodovine: Nicola Carracciolo, predstavnik Instituta Luce, je včeraj trzaskim novinam arjem večkrat tako utemeljil namen pobude »Luce sulla storia« (f. KROMA). Gre za zbirko, ki jo sestavlja revija in videokaseta, pri čemer je se zlasti zanimiva slednja, saj so nanjo prenesli stare filmske posnetke. Zbirka je pršla do številke 27, ki je namenjena dogajanju v Trstu od konca leta '45 do 26. oktobra '54. Stevilka 27 revije in videokasete, ki nosi naslov »La questione giuliana«, ima se posebnost, da je pri pripravi sodelovala trzaska občinska uprava. V reviji je namreč na prvem mestu intervju s trzaskim županom Ricardom Illyjem, z njim pa se je pogovarjal urednik Nicola Carracciolo. Pomen sodelovanja med Institutom Luce in trzasko občinsko upravo so na včerajšnji predstavitveni konferenci večkrat naglasili. Podžupan Roberto Damiani je poudaril, da se sedanja uprava že pet let tvorno zavzema za »dokončno spravo«. Ta predel je plačal za vse, je se rekel Damiani, na Trzaskem so fojbe in je Rizarna, ne gre, da bi izenačili vrednote, vendar »pietas« narekuje, da se poklonimo vsem žrtvam. Takšen cilj zasleduje sedanja mestna uprava, ki pri tem jemlje za zgled tudi srečanje Violante-Fini, je se poudaril Damiani.

Ce je pri reviji tokrat sodeloval kot izredni gost trzaski zupan, ki je odgo-



varjal na vprašanja vezana na to tematiko, pa so se pri sestavi videokasete poslužili sodelovanja Vsedravnega združenja Dalmatincev (Ass. naz. Dalmati), ki je prispevalo največ gradiva, ki se nanaša na fojbe (v Trstu so ga že prikazali). V glavnem pa so za video prenesli tedaj pripravljene dokumentarce Instituta Luce in zapise Settimane Incom. Razen enega pripevka v angleščini je ves ostali material bil izrecno namenjen tedanji italijanski javnosti in je to zelo očitno. Viri so izključno italijanski (angleški dokumentarci so pripravili pri Settimane Incom), iz ekonomskih razlogov (predvsem) in tudi zaradi časovne stiske niso skušali poiskati jugoslovanskih ali zavezniških filmov na isto temo, tako je na novinarsko vprašanje odgovoril Nicola Carracciolo.

bip

OB MEDNARODNEM DNEVU ŽENSK

# Številne prireditve v mestu in po vaseh

Največ jih bo ob koncu tedna - Danes bodo odprli sedež upokojenk sindikata CGIL

Tudi ob letošnjem Mednarodnem dnevu zensk bo na Trzaskem vrsta prireditev. Glede na dejstvo, da je osmi marec v ponedeljek, bo večina prireditev ob koncu tedna. Med prvimi pobudami gre omeniti današnje odprtje sedeža Zenskega koordinacijskega odbora SPI-ZUI-CGIL na Trgu Stare mitnice. Ob tej priložnosti bodo odprli tudi fotografsko razstavo Zenske skozi stoletje, prireditve upokojenk sindikata CGIL se bo pričela ob 16. uri. Pravzaprav je današnja svečana otvoritev sedeža samo začetek osmomarčevskih prireditev, ki so se jih letos za-

mislele upokojenke CGIL. Pri tem gre omeniti vsaj miljski fotografski natečaj, pri organizaciji katerega že vrsto let sodelujejo s krožkom UDI-ZZI Osmi marec. V nedeljo dopoldne ob 10. uri bodo v miljskem centru »Millo« razglasili dobitnice letošnjih nagrad.

Na aktualno temo »posilstva in kavbojk« pa se navezuje krožek sindikata Acli »Vender«, ki jutri popoldne prireja srečanje z naslovom »Razsodba s ... kavbojkami«. Srečanje, ki se bo začelo ob 17.30 na sedežu sindikata Acli v Ul. sv. Franciska 4/1, bosta govorili pravica Cecilia Assanti in Renata Brovedani, predsednica trzasko občinske komisije za enake možnosti.

Med tradicionalne pobude ob Mednarodnem dnevu zensk nedvomno sodi srečanje italijanskih in slovenskih državljanek in slovenskih državljanek na mejnem prehodu pri Skofijah. Srečanje, ki bo v ponedeljek ob 11. uri, letos organizirata trzaski krožek UDI-ZZI »Il caffè delle donne« in krožek »salotto donna« italijanske skupnosti v Koprju. Letošnjemu srečanju so organizatorke dale naslov »Dejanja miru med italijanskimi in slovenskimi ženskami«, pogovor pa naj bi osredotocile predvsem na ze vedno nezadovoljivo prisotnost zensk v javnih institucijah in politiki. Ponovno omembo pa zasluži tudi odprtje Centra za žensko mentalno zdravje, ki sicer deluje že od začetka tega tedna, vendar bo v njem ob osmem marcu, se pravi v pone-

deljek popoldne, osrednja otvoritvena slovesnost. Ob 17.30 bodo v centru, ki je v starem mestu (Androna degli Orti 4), predstavili revijo »Il reo e il folle - Donne, psichiatria e giustizia« (Krivec in norec - Ženske, psihiatrija in pravica), sledila pa bo družabnost. Pretežno na družabnost pa so naravnane številne prireditve, ki jih v mestu in po vaseh prirejajo ženske ali pa razna društva. V soboto zvečer bodo prireditve v Boljuncu (Zveza zensk Boljunc), v Mackoljah (SKD Primorsko), pri Rovtahn Kolonkovcu (istoimensko društvo), v Križu (sekcija VZPI) in Gropadi (KD Skala). V nedeljo bodo praznovala Dolinčanke, prazniki pa bodo tudi pri Sv. Ivanu (SZ bor in KD Skamperle), v Mavhinjah (SKD Cerovlje-Mavhinje) in Bazovici (KD Lipa), družabnost s kulturnim programom pa so pripravili na Colu (KD Kraski dom) in Opcinah (SKD Tabor). Za ponedeljek pa so se odločili pri Ljudskem domu v Podlonjerju in v Sempolaju (SKD Vigred). Društvo slovenskih upokojenecv pa organizira prireditve ob dnevu zensk v sredo, 10. marca v Gregorčičevi dvorani.

Poleg navedenih pa se bodo zvrstila še druga, ne izključno ženska osmomarčevska srečanja, ki se iz leta v leto ponavljajo kot prijetna obveznost. Osmi marec pa je že vrsto let tudi med »ustaljenimi prazniki«, katerim je namenjena pestra komercialna ponudba.

ZAPOR / GLEDALIŠKA PREDSTAVA

## Radi bi šli na turnejo po Italiji

Zadovoljstvo pobudnice, direktor pa pričakuje več sredstev

Mattatoio, ali klavnica po nase, je naslov gledališke predstave, ki jo bodo odigrali prihodnjega 12. marca v koronejskem zaporu. Predstavo so priredili sami zaporniki v sodelovanju z glasbeno, gledališko in risarsko delavnico, ki delujejo v trzaskem zaporu.

V koronejskem zaporu so prve kulturne dejavnosti za zapornike nastale že pred nekaj desetletji; slo je za prvo tovrstno usmeritev v Italiji in prav zaradi tega bi sedaj radi ponesli predstavo po drugih zaporih in celo priredili zaključno predstavo v rimskem gledališču Parioli. Pobudnica gledališke akademije poimenovane po norosti, ki je stalna spremljevalka zapornikov, je Angela Pianca, za katero je obračun pobude zelo uspešen, tudi zaradi lanskega sodelovanja na festivalu sodobne dramaturgije, ki ga je priredilo Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine.

Napore organizatorjev in sodelavcev

aktivno podpira direktor zopora Enrico Sbriglia, ki pa opozarja na težave in odprte probleme: gledališke predstave in druge kulturne ali socialne probude v zaporu terjajo sredstva in predvsem več paznikov, tako da lahko cimvec jetnikov sodeluje v relativno najbolj prostih okoliscinah. Danes pa je samo 12 paznikov za skoraj 200 zapornikov, pravi direktor Sbriglia, med katerimi je skoraj polovica tujcev, ki so v glavnem obtoženi prekupevanja z mamili in orožjem, izkoriščanja prostitucije in tihotapstva pribežnikov. Zaradi pnovitve zopora, ki se bo zaključila prihodnje leto, so na razpolago celice samo za 100 ljudi, v tako omejenem prostoru pa se mora stiskati skoraj dvakrat več zapornikov. Za Sbriglio bi bilo lepo, ko bi poleg psihiatrične službe in deželne uprave tudi pravosodno ministrstvo podprlo pobude v tukajšnjem zaporu.

MANJŠINE / URADNA PREDSTAVITEV NOVE POBUDE

# Hrvaška skupnost v Trstu

Odpraviti nezaupljivosti, sovražnosti in nasprotovanja ter prinesiti ljubezen v Trst in zaustaviti gospodarsko propadanje mesta, ki mora biti pravi kraj sožitja in sodelovanja. S to željo in s pogledom uprtim v prihodnost je zaključil svoj poseg J.C. Damir Murković (na sliki v sredi), predsednik novonastale »Hrvaške zajednice u Trstu« (Hrvaške skupnosti v Trstu), ki so

jo ob prisotnosti predstavnikov javnih ustanov in drugih gostov predstavili sinoči v palači Ras.

Svečanost je povezoval sam Murković in so na njej spregovorili tudi predsednica zbornic županij Katica Ivanišević, deželni odbornik za solstvo in kulturo Franco Franzutti, ambasador Davorin Rudolf, podtajnik hrvaskega ministrstva za zunanje zadeve

Tonci Stančić, ravnatelj ustanove za hrvaske emigrante po svetu Ante Beljo in puljski podžupan Mario Quaranta, prisotna pa sta bila tudi trzaski škof Evgen Ravignani in nadškof Poreča in Pulja msrg. Milovan.

Do izraza so prisli večetnicna značilnost Trsta in njegova vloga mostu med FJK oz. Italijo in Hrvaško, kot tudi medsebojno plodno sodelovanje. Italija se zavzema za zblizevanje Hrvaske z Evropsko unijo, je dejal Franzutti, medtem ko je Rudolf poudaril plodno gospodarsko sodelovanje med državama, se najbolj s FJK. Pomembno je stike razvijati, manjšine pa morajo v globalnem svetu sodelovati.

Slavnostni govor je zatem imel Murković, ki je poudaril občutek hvaležnosti (do Italije) in občutek pripadnosti (do svojih korenin). Prisotnim je podal zgodovinski oris prisotnosti Hrvatov v Evropi in v Trstu ter poudaril pomembnost medsebojnih stikov in srečanj za preseganje izolacije. Okoli nas je padlo dosti pregrad, je povedal, sedaj je treba uničiti pregrade, ki so v nas samih. Trst je bil večkrat zaprto mesto, sedaj pa se odpirajo nove perspektive. Hrvatje so v tem mestu nastanjeni in nameravajo v njem delovati, je dejal in dodal, da ni mogoče spraševati, ko niso ljudje pripravljene tudi dati.

A. G.

V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH

## Razstava Slavke Kranjec

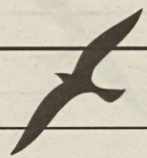
Odprli so jo v sredo - Umetnico predstavila Jasna Peršolja



V Prosvetnem domu na Opcinah razstavlja do 13. marca svoja dela - v glavnem akvarele, pa tudi nekaj del v tehniki olja in akrila - sezanska umetnica Slavka Kranjec. Zanimivo razstavo so odprli predsinočnim z zelo prisrčno slovesnostjo, ki se je udeležilo nepričakovano veliko ljudi. V imenu prireditelja razstave - SKD Tabor - je pozdravila Kostanca Filipović, umetnico in njena likovna dela pa je predstavila Jasna Peršolja, ki prihaja tudi iz Sezane. Slovesnost in prijetnost predstavitvenega trenutka je na najboljši način dopolnil in poudaril moski pevski zbor Tabor, ki je ubrano zapel pod vodstvom Aleksandra Sluge.

Umetnost Slavke Kranjec izhaja iz bogate likovne tradicije, ki se je izrazala v ustvarjalnosti Hlavatyja, Bambica in tudi Mira Kranjca, Slavniškega moza, ki je že razstavljal na Opcinah. Potem ko se je dolga leta oplajala ob tej ustvarjalnosti drugih in skrbela, da je to likovno bogastvo prislo do izraza, je tudi sama stopila na slikarsko pot ter s svojimi nežnimi akvareli izpovedala svoja čustva in odnos do narave, do Krasa ter njegovih tudi istrskih lepot.





## TRADICIONALNA ZBOROVSKA REVIIJA

# Jutri prvi koncert letošnje jubilejne Primorske poje

Za uvod bo jutri na Pomorski postaji v Trstu zapelo devet zborov

Med vsemi so bili reviji Primorska poje najzvestejši moski zbori, ki se bodo predstavili na jutrišnjem koncertu na Pomorski postaji. Prireditelj letosnje mednarodne zborovske revije, ki se že 30. leto oglasa vzdolž meje med naso dezelo in matično Slovenijo, so si slovesen uvod zamislili v obliki počastitve prav tistih sestavov, ki so pristopili k prvi izvedbi in se vsa ta leta zvesto predstavljali na odrih primorskih krajev. Koncert, ki se bo začel ob 20.30 bodo tako oblikovali MoPZ Valentin Vodnik iz Doline pod vodstvom Ignacija Ote, MoPZ Lijak z Vogrskega pod vodstvom Marija Pavlice, MoPZ Tabor z Opčin pod vodstvom Aleksandra Sluge, MoPZ Komen pod vodstvom Mateja Petejana, MoPZ Ivan Tavčar, MoPZ Soca iz Nove Gorice pod vodstvom Marjana Ciglica, MoPZ Fantje iz pod Grmade pod vodstvom Iva Kralja, MoPZ Dragotin Kette iz

Ilirske Bistrice pod vodstvom Evgena Princica in pa MoPZ Vasilij Mirk s Proseka in Kontovela pod vodstvom Mirana Zitka.

Koncertno prireditev bo s svojo prisotnostjo in govornim nastopom počastil tudi predsednika Sklada RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti Danijel Božič, pozdravno misel jubilejni reviji pa bosta v imenu vseh prirediteljev izrekla predsednika Zveze cerkvenih pevskih zborov Zorko Harej in Zveze slovenskih kulturnih društev Ace Mermolja. Poleg omenjenih sta pri uvodnem koncertu, pa tudi pri celotni zasnovi letošnje revije soudeležena tudi goriska Zveza slovenske katoliške prosvete in Zveza pevskih zborov Primorske. Poseben ugled pa dajejo jutrišnjemu koncertu pokroviteljstva, ki so jih prireditvi dali Avtonomna dezela FJK in obe zamejski krovni organizaciji SKGZ in SSO. (dam)



## Jutri srečanje nekdanjih deportirancev na Proseku

V teh dneh mineva 56 let, odkar so fasistične oblasti nasilno odpeljale več kot 600 fantov letnikov 1924, 1925 in 1926 v Posebne bataljone. 8. marca 1943 so fašisti odpeljali fante s Krasa, iz Brkinov ter iz slovenske in hrvaske Istre, dan kasneje, 9. marca pa iz Brega in bližnje okolice Trsta.

Tudi letos se bodo nekdanji fantje zbrali na tradicionalnem srečanju, ki bo jutri z zbornim mestom ob 12.30 pred spomenikom na Proseku, sledilo bo skupno kosilo v proseški združni gostilni.

Pred par tedni so se vaščani Devina in bližnjih vasi za vedno poslovili od 74-letne domaćinke Vere Bronzin vdove Abbondanza. Kot premnogi iz njene generacije, je tudi gospa Vera vse življenje nosila v sebi živ spomin na preganjanje in vojne grozote, ki jih je okusila na lastni koz.

Poleti vojnega leta 1944 so Nemci pri Bokadinu, na območju danasnje Ribiskega naselja ustrelili dva partizana, le nekaj dni kasneje, 24. avgusta 1944, pa so aretirali Terezo Bronzin in njene hčerki Vero in Adele ter gospo

Ivano Bronzin-Colja. Obtožba je kot običajno slonela na sumu, da so skrivale na domu »nevarne elemente«. Slo je za znanega italijanskega partizanskega voditelja Giuseppeja Gaddija, ki se je v tistem obdobju kljub zaostrenim kontrolam večkrat mudil v Devinu. »Spravili so nas na vojaski tovarnjak in nas odpeljali v trzaski zapor Coroneo, tu pa se je začel pravi kalvarij«, nam je pred dnevi pripovedovala Verina sestra, gospa Adele.

Adele je bila sicer se zelo mlada, zato pa so nacifasistični birači toliko bolj mučili sestro



Vero in mamo Terezo. Hoteli so izvedeti imena pratizanov, ki naj bi jih skrivale in scitile. Vero so ze takoj zaprli v majhno in neosvetlje-

no samico. Obešeno za noge so jo med zasliševanju divje pretepali in bicali, po petnajstih dneh pa so jo skupaj z drugimi jetniki naložili na vlak za Auschwitz. Bila je komaj dvajsetletno dekle, ki pa se je naglo soočalo s najkrutejšim življenjem. Njena mati, gospa Tereza je umrla med premetitvijo v drugo taborišče, sestra Adele pa se je k sreči takoj po osvoboditvi vrnila v Devin.

Vero so popolnoma izmučeno zavezni najprej premestili v neko specializirano bolnišnico na Svedskem. Več mesecev je le s težavo uživala hrano, končno pa je njena življenjskost vendarle prevladala. Takoj, ko si je nekoliko opomogla, se je v prvih zimskih mesecih leta '45 vrnila v rojstno vas.

Tu se je poročila z bivsim italijanskim vojakom Francescom Abbondanza, ki je bil po kapitulaciji Italije aretirani in odpeljan v Nemčijo na prisilno delo.

Gospa Vera je le redkokdaj govorila o vojnih grozotah, ki pa so zivele v njej se dolga desetletja. »O tem nerade govorimo, se danes nas je strah, da bi nas kdo zaradi tega surovo pretepal - tudi danesni svet je to, kar pač je...« je dejala Verina sestra Adele.

Kronistu je hudo, ko mora nekaj takega vendarle beležiti. Taka pripovedovanja bi si namreč zaslužila objavo v dostojnejši obliki, sama pripovedovalka pa bi si ob toplem objemu zaslužila največjo pozornost tudi vseh mlajših generacij. Res namreč je, da je danesni svet to, kar pač je... (igb)

## DEVIN / SMRTNA KOSA

## Veri Bronzin vd. Abbondanza v spomin

## GLEDALIŠKI VRTILJAK RADIJSKEGA ODRA

## Veselje ob obisku nagajivega robota

Zgodbo Vida Pečjaka režiral Emil Aberšek - Slovenski oder pripravlja igro Obtoženi volk

Preteklo nedeljo so si otroci in drugi gledalci lahko ogledali že peto predstavo »Gledališkega vrtiljaka«, to je otroškega gledališkega abonmaja Radijskega odra. Na obisk k otrokom, ki so se zbrali v Marijinem domu pri Sv. Ivanu, je prišel nagajiv robot, ki je strasil ljudi in jim nagajal, tako da so ga vsi zasledovali in preganjali, od policajev pa do nerodnih znanstvenikov, ki so ga bili izdelali. Pravzaprav so bili prav ti krivi, da je bil robot tak nagajivec, saj so mu pozabili vgraditi srce. Na koncu se je seveda vse srečno končalo, ker je Mojca »popravila« robota tako, da mu je dala namesto srca uro.

Zgodba Vida Pečjaka je zelo enostavna, režiser Emil Aberšek pa jo je s svojimi mladimi igralci-amaterji tako pozvil, da je bila prav vsem všeč. Dogajanje je bilo namreč ves čas živahno, prijetna



glasba, pisani kostumi, plesi in igre luci so pripomogli, da je bila pozornost otrok ves čas zivela. Prav posebno sta bila vesela tista dva otroka, ki sta bila na koncu izzrebana in sta odnesla domov prav imenitno darilo, ki ga je tokrat darovala trgovina s pohištvo Korsic od Svetega Ivana.

Zadnja predstava v sklopu gledališkega abonmaja za otroke bo na vrsti 21. marca ob 16. uri, ko bodo člani gledališke skupine Slovenski oder iz Trsta pripravili novo premiero. Gre za duhovito igrico o volku iz pravljice Rdeca kapa, ki se znajde pred sodiscem, kjer se mora

braniti pred obtožbo umora Rdece kapice in njene babice. Igra Obtoženi volk Zarka Petana je priredila in režirala Lucka Peterlin, izdelava scene in kostumov je bila zaupana Magdi Samec, za izvirno glasbo pa je poskrbel Aljosa Saksida.

Breda Susic

## VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,  
5. marca 1999  
HADRIJAN

Sonce vzide ob 6.37 in zatone ob 17.56 - Dolzina dneva 11.19 - Luna vzide ob 21.16 in zatone ob 8.16

Jutri, SOBOTA,  
6. marca 1999  
STANA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 11,7 stopinje, zračni tlak 1004 mb pada, veter zahodnik 11,5 km na uro, vlaga 77-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 7,3 stopinje.

## ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Irene Bassanese, Luca Zampedi, Gianluca Doz, Giulia Janniti, Alessia in Jessica Storch, Beatrice Vlacci.

Umrli so: 73-letna Danila Fabbro, 84-letni Francesco Grison, 86-letni Lionello Furlanetto, 81-letna Maria di Vita, 75-letni Bruno Nadalin, 75-letna Livia Rismondo, 81-letni Mario Volsi, 88-letna Concetta Scandurra, 90-letna Danica Visentini, 69-letni Mario Daltin, 84-letna Pia Picchier, 56-letni Antonio Deanovich, 85-letni Federico Babich, 86-letna Maria Angelica, 82-letni Luigi D'Erri, 86-letni Bruno Bettinelli, 90-letna Cristina Futur, 89-letna Eloisa Fermo, 91-letna Ermenegilda Silizio.

## LEKARNE

Od ponedeljka, 1. marca, do sobote, 6. marca 1999  
Normalen urnik lekarn ob 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Libertà 6 (tel. 040 421125), Skedenj - Ul. dei Soncini 179 (tel. 040 816296), Bazovica (tel. 040 226165).

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Libertà 6, Skedenj - Ul. dei Soncini 179, Istrska ulica 18.

Bazovica (tel. 040 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

## NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Istrska ulica 18 (tel. 040 7606477)

118: hitra pomoč in dezurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrkih tudi od 14. di 17. ure.

Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

## KINO

ARISTON - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Shakespeare in Love«, r. John Madden, i. Gwyneth Paltrow.

EXCELSIOR - 18.30, 21.30 »La sottile linea rossa«, r. Terrence Malick, i. George Clooney, Sean Penn.

EXCELSIOR AZURRA - 17.20, 19.40, 22.00 »Happiness«, r. T. Solondz. Prevedan mladini pod 18. letom.

AMBASCIATORI - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15 »Il giocatore«, i. Matt Damon, John Malkovitz in John Turturro.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Lucignolo«, i. Massimo Ceccherini in Claudia Gerini.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Babe va in città«, film za vse.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il fuggitivo della missione impossibile« i. Laslie Nielsen.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.00 »A bug's life« - Prod. Disney; Ob 20.00, 22.15 »Nemiche amiche«, r. Chris Columbus, i. Julia Roberts, Susan Sarandon.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Payback«, i. Mel Gibson.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Analisi di un delitto«, i. Tom Berenger.

MIGNON - 16.00 - 20.15 »L'ultima vamp«. Prevedano mladini pod 18. letom. Ob 21.50 »Vi presento Joe Black«, i. Brad Pitt in Anthony Hopkins.

CAPITOL - 16.15 »Z la formica«, risanka; Ob 18.00, 20.00, 22.10 »Atacco al petere«, i. Denzel Washington, Annette Benning.

ALCIONE - 17.45, 20.00, 22.10 »Central do Brasil«, r. Walter Salles, i. Fernando Montenegro, Marilia Pera.

## PRIREDITVE

PD SLOVENEK Borst-Zabrec vabi danes, 5. marca, ob 20.30, v Srenjsko hišo v Borst na ponovitev glasbene igre v dveh dejanjih »Obleka naredi cloveka?«, nastopajo člani dramske skupine PD Slovenec in MePZ Slovenec-Slavec, režija Boza Hrvatic, in veseloigre v domačem narrečju »An ljep spomin in tude...«, nastopajo člani dramske skupine PD Slovenec, režija Ingrid Verk.

KD SKALA IZ GROPADE priredi jutri, v soboto, 6. marca 1999 PRAZNIK ZENNA. Zabaval vas bo Zamejski kvintet. Rezervacije na tel. št. 040-226631 ali 040-226802, v večernih urah. Vabljeni!

KD FRAN VENTURINI vabi v nedeljo, 7. marca, ob 17. uri, na KONCERT MoPZ LOSKI GLAS iz Zagorja ob Savi. Sodelujejo MoPZ F. Venturini in harmonikas Denis Novato s svojimi gojenci.

KD KRASKI DOM priredi ob priliki praznovanja 8. marca, ponovitev otroške igre CAROVNICA, KI NI MOGLA BITI ZLOBNA. V cast zenskam bo zapela tudi moška pevska skupina KD Kraski dom. Prireditev se bo odvijala v nedeljo, 7. marca, ob 17. uri, v kulturnem domu na Colu. Vabljeni!

SKD TAVOR vabi na praznik dneva zena v Prosvetni dom na Opčinah, v nedeljo, 7. marca, ob 17. uri. Priložnostna beseda Drago in Toio. Program bodo oblikovali MoPZ Tabor, Jasna Kneipp ob spremljavi Egona Taučerja, plesna skupina Show Chance. Za ples in zabavo bo igral Aleksander Ipavec. Poskrbljeno bo za domac buffet.

GLASBENA MATICA TRST - Koncertna sezona 98/99 - KOMORNI GODALNI ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE, v torek, 9. marca 1999, ob 20.30 v Deutscher Hilfsverein, Ul. Coroneo 15. Solist Zoran Markovic, kontrabas. Na sporedu: Mozart, Krek, Mendelssohn, Kogoj, Britten.

DRUSTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV prireja v sredo, 10. marca, ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani, Ul. Sv. Franciska 20. PROSLAVO DNEVA ZENSK - 8. MARCA. Na harmoniko bo igral Denis Novato, recitala bo Bogomila Kravos, pesmi - Marija Mijot. Po programu se bomo zadržali na kratki družabnosti. Vabljeni!

## ČESTITKE

Dragemu sopevcu in zasluznemu predsedniku TONETU KOBALU vosci za 80. rojstni dan vse najbolje ter mu skreno cestita, MeCPZ Zgonik.

## ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUSTEV

Trst-Gorica-Videm

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - Trst  
ZVEZA SLOVENSKE KATOLISKE PROSVETE - Gorica  
ZVEZA PEVSKIH ZBOROV PRIMORSKE30. mednarodna zborovska revija  
**PRIMORSKA POJE '99**  
slavnostni uvodni koncertjutri, v soboto, 6. marca 1999, ob 20.30  
na Pomorski postaji v Trstu

ob 19.30 bomo javnosti predstavili novo zbirko skladb

IGNACIJA OTE

pod pokroviteljstvom

AVTONOMNE

DEZELE FURLANIJE-JULIJSKE KRAJINE

Slovenske kulturno-gospodarske zveze  
in Sveta slovenskih organizacijGlasbena matica Trst  
koncertna sezona 98/99KOMORNI GODALNI ORKESTER  
SLOVENSKE FILHARMONIJE

SOLIST: ZORAN MARKOVIC - kontrabas

NA SPREDU: Mozart, Krek, Mendelssohn, Kogoj, Britten

v torek, 9. marca 1999, ob 20.30

v Deutscher Hilfsverein, ul. Coroneo 15

## OBVESTILA

**SKD TABOR - OSNOVNA SOLA F. BEVK - Opcine** - potujoča MACJA SOLA Eveline Umek v režiji Edite Franceskin bo gostovala danes, 5. marca, ob 11.30 v Marijinem domu pri Sv. Ivanu za mestne osnovne sole, v torek, 9. marca ob 15. uri v KD v Boljuncu za dolinsko ravnateljstvo in v petek, 12. marca ob 10. uri v Prosvetnem domu na Opčinah za opensko ravnateljstvo.**LEVI DEMOKRATI** dolinske občine sporočajo, da je napovedano odprto srečanje za danes, 5. marca, preloženo na kasnejši datum.**ZENSKI KOORDINACIJSKI ODBOR SPI-ZUI CGIL** vabi vse prijatelje na otvoritev sedeža in fotografske razstave Zenske skozi stoletje, ki bo danes, 5. marca, ob 16. uri v Trgu Stare mitnice st. 15 (Largo Barriera Vecchia). Razstava bo na ogled vsak dan, razen nedelje, od 10. do 12. ure in od 16. do 18. ure, do vključno sobote, 13. marca.**KMECKA ZVEZA** obvesča, da bodo tečaj HACCP (nove določbe za higiensko zdravstveno samonadzorovanje nad hrano) od 18. do 21. ure ob sledečih datumih: danes, 5. 3. 1999 Nabrezina, knjižnica - vinogradniki, osmice, zelenjava; 8.-10. 3. 1999 Opcine, dvorana Zadrzne kraske banke - vinogradniki; 9.-12. 3. 1999 Boljunc, gledališče Prešeren - osmice; 15.-17. 3. 1999 Opcine, dvorana Zadrzne kraske banke - osmice; 16.-19. 3. 1999 Boljunc, gledališče Prešeren - vinogradniki, zelenjava in ostali.**SD GRMADA** vabi vse člane in prijatelje, na redni občni zbor, ki bo danes, 5. marca, ob 20.30, v Mavhinjah. Na dnevnem redu so predsedniško, tajniško in blagajniško poročilo, razredni staremu odboru in izvolitev novega. Vabljeni!**SLOVENSKI KULTURNI KLUB** vabi na ogled razstave likovnih in fotografskih izdelkov mladih, ki so sodelovali na tečaju SKK ob dnevu slovenske kulture, v Peterlinovi dvorani (ul. Donizetti 3), vsak dan, od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure.**KUD MAGNET** pričenja nov sklop tečajev, ki bodo potekali v prostorih srednje sole Iga Prustor in Nabrezini. Tečaj keramike, ki ga bo vodila keramika Anica

Pahor. Prostil je se nekaj mest. Informacije po tel. 040-220202. Prijave sprejemamo tudi za tečaj strukture likovne govornice, ki ga bo vodil grafični oblikovalec Leonardo Calvo z možnostjo izbire ob petkih od 18.30 do 21. ure in ob torkih in petkih od 10. do 13. ure. Informacije po tel. 040-364211. Od 6. marca do konca aprila bosta potekala tečaja o kreativni domisljiji in doživljanju barvne govornice, ki ju bo vodila akademska slikarka Ani Tretjak z možnostjo izbire urnika ob sobotah dopoldne od 9. do 11. ure ali popoldne od 15. do 17. ure. Kogar zanima izvedeti kaj več, naj pokliče na tel. st. 040-220680.

**SLOVENSKI KULTURNI KLUB** (ul. Donizetti 3) vabi jutri, v soboto, 6. t.m., ob 18.30, na večer posvečen video igram, od Pac-Mana do Play Stationa. Nekaj zgodovine, praktični prikazi, možnost tekmovanja, veliko zabave za vse, ki so »zasvojeni« z video-igami in tudi za tiste, ki ne razumejo, v čem je njihov car. Večer bo vodil Stefan Pahor. Vabljeni v velikem stilu!**ZVEZA ZENSK BOLJUNEC** vabi vse zene jutri, v soboto, 6. marca, ob 20. uri, v gledališče F. Prešeren na praznovanje mednarodnega dneva žena.**SKD PRIMORSKO** priredi družabnost ob dnevu žena jutri, v soboto, 6. marca, ob 19. uri v Srenjski hiši v Mackoljah. Ob 20.30 gostuje dramska skupina iz Borsta z veseligo An lje spomin in tude... Vabljeni!**KRD DOM BRISCIKI** vabi člane na družabnost ob dnevu žena jutri, v soboto, 6. marca. Rezervacije na tel. 040-2024022 od 18. do 21. ure.**KD ROVTE-KOLNKOVEC** priredi jutri, v soboto, 6. marca ob 18. uri v društvenih prostorih v Ul. Monte Sernio 27. Praznik demokratičnih žena. Vsem udeležencem želimo prijeten večer!**SREČANJE DEPORTIRANCEV** - Letniki 1924/25/26 se bodo tudi letos zbrali na vsakoletnem tradicionalnem srečanju, jutri, v soboto, 6. marca. Zborna mesto bo ob 12.30 na Proseku, kjer bodo polagali venec k spomeniku padlim v NOB, sledilo bo skupno kosilo v proseski Zadrzni gostilni.**SLOVENSKI KULTURNI KLUB** vabi jutri, v soboto, 6. marca, ob 18.30 vSLOVENSKO  
STALNO GLEDALIŠČE

ARTHUR MILLER

## VSI MOJI SINOVI

Režija ZVONE SEDLBAUER

v ponedeljek, 8. t.m., ob 20.30 IZVEN ABONMAJA  
v torek, 9. t.m., ob 20.30 RED E  
v sredo, 10. t.m., ob 20.30 RED D  
v četrtek, 11. t.m., ob 16.00 RED C  
v petek, 12. t.m., ob 20.30 RED A in F  
v soboto, 13. t.m., ob 20.30 RED B

v gledališču CRISTALLO

Brezplačno parkirišče v Ul. Padovan, odprto za večerne predstave

## PD SLOVENEK Boršt - Zatrežec

vabi 5. marca, ob 20.30  
v Srenjsko hišo v Boršt  
na ponovitev

glasbene igre v dveh dejanjih

## OBLEKA NAREDI CLOVEKA?

nastopajo člani dramske skupine PD Slovenec  
in MePZ Slovenec-Slavce

režija BOZA HRVATIC

in veseloigre v domačem narečju

## AN LJEP SPOMIN IN TUDE....

nastopajo člani dramske skupine PD Slovenec

režija INGRID VERK

Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3, na predavanju Stefana Pahorja »Zgodovina videoiger«.

**KRISKA SEKCIJA VZPI Evald Antoncic-Stojan** vabi ob priliki praznika žena, jutri, v soboto, 6. marca, ob 18. uri, v Dom Alberta Sirka na projekcijo zanimivih diapozitivov svetovnih popotnic Erike Kosuta »Otok Reunion - prikaz« in Katje Kjuder »Od Teherana do Pekinga«. Uvodno besedo bo podala Kati Kosuta. Vsi vljudno vabljeni!**DOLINCANKE** bomo praznovala mednarodni dan žena, v nedeljo, 7. marca, ob 17. uri, v prenovljeni dvorani KD Valentin Vodnik. Vabljene vse Dolincanke!**KD LIPA** vabi v nedeljo, 7. marca, ob 18. uri v Bazovski dom ob mednarodnem dnevu žena na razstavo ročnih del Smolčeve pridne roke. Sodeluje dekliski zbor Devin pod vodstvom Hermana Antonica. Vabljeni!**SKD CEROVLEMAVHINJE** priredi v nedeljo, 7. marca praznovanje dneva žena v gostilni Al Carso v Mavhinjah ob veseljih zvokih ansambla Zamejski kvintet. Za informacije lahko kličete na tel. st. 040-291078 in 040-2916110, od 19.30 do 20.30, od ponedeljka do petka.**SZ BOR in KD SLAVKO SKAMPERLE** prireja ob DNEVU ŽENA družabnost z večerjo, plesom in zabavo, v nedeljo, 7. marca s pričetkom ob 19. uri na Stadionu 1. maj. Praznik bo razveselil priznani in priljubljeni ansambel Walter, Doriana in Giorgio. Za informacije in rezervacije lahko pokličete na tel. st. 040-566137 (od 12. ure dalje). Toplo vabljeni zenske, soprogi in prijatelji!**SVEČENISKO BRATSTVO SV. PIA X.**, ki ga je ustanovil msgr. Lefebvre, v Ul. S. Nicolò 27/A, ob vesča, da bo v nedeljo, 7. marca, ob 18. uri, tradicionalna sv. maša v latinščini. Rozni venec in spoved, tudi v slovenskem jeziku, pol ure pred maso.**VABILO NA PEVSKO VAJO ZDRUŽENEGA ZBORA ZCPZ** za nastop v Ricmanjih, ob praznovanju sv. Jozefa, v nedeljo 21. marca. Pevska vaja bo v ponedeljek, 8. t.m., ob 20.30 v Srenjski hiši v Mackoljah.**SKD VIGRED** ponovno prireja TECAJ VEZENJA (stikanja). Tecaj bo potekal ob torkih od 17. do 19. ure v društvenih prostorih v Sempolaju. Vabljeni dekleta in zene!**MOSP** (Mladi v odkrivanju skupnih poti) vabi

dneva žena v ponedeljek, 8. marca, ob 20. uri v lonjerskih društvenih prostorih ob prijetni glasbi. Zabavala vas bo vaska mladina. Pridite, ne bo vam žal!

**DRUSTVO SLOVENSkih IZOBRAZENECV** v Trstu vabi v ponedeljek, 8. marca, ob 20.30 v Peterlinovo dvorano v Trstu, Donizettijeva 3, na predstavitve knjige Renata Ferrarja »Murva Fabianjevih - Stoletje miru na Krasu«, ki jo je v prevodu Eveline Umek izdala Mladika. Knjigo bo predstavil prof. Joze A. Hocevar.**LJUDSKI DOM PODLONJER** (Ul. Masaccio 24) vabi v ponedeljek, 8. marca ob 20. uri na praznovanje ob dnevu žena.**SKD VIGRED** vabi na prosilavo ob dnevu žena v ponedeljek, 8. marca ob 20.30 v društvenih prostorih v Sempolaju. Sodelujejo Vanka in Tonca in Dekliski pevski zbor Vesna.**PROSVETNO DRUSTVO MACKOLJE** vabi na večer z zgodovinarjem Gorazdom Bajcem. Srečanje za naslovom ZACETKI KULTURNOPOLITICNEGA RAZHAJANJA med Slovenci v povojnem Trstu bo v torek, 9. marca, ob 20.30 v Srenjski hiši v Mackoljah.**SK DEVIN** klicuje v četrtek, 11. t.m. redni občni zbor. Odvijal se bo v novih društvenih prostorih v Slivnem, v bivši osnovni šoli, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vabljeni!**KD ROVTE KOLNKOVEC** prireja v soboto, 13. marca ob 20. uri v društvenih prostorih v Ul. Monte Sernio 27, DAN SLOVENSKE KULTURE. Nastopa MoPZ Vasilij Mirk s Proseka. Vljudno vabljeni člani in prijatelji!**KD LONJER-KATINARA** obvesča, da poteka tečaj angleščine, vsak torek, od 20.30 do 22. ure v društvenih prostorih. Vabljeni novi člani. Informacije na tel. st. 040-910178 (Jana).**KRUT** prireja 10-dnevno zdravljenje v Dolenjskih toplicah, od 11. do 21. aprila. Vpisovanje in informacije od petka, 5.3. dalje na sedežu krožka, tel. 040-360072.**SKD VIGRED** ponovno prireja TECAJ VEZENJA (stikanja). Tecaj bo potekal ob torkih od 17. do 19. ure v društvenih prostorih v Sempolaju. Vabljeni dekleta in zene!**MOSP** (Mladi v odkrivanju skupnih poti) vabiLEVI  
DEMOKRATI  
DOLINSKE  
OBČINEsporočajo,  
da je napovedano  
odprto srečanjeza danes,  
5. marca,preloženo na  
kasnejši datum**NAR ANGLESCINE** (Conversation skills) z angleškim predavateljem Mr. Paulom Morrisom. Seminar bo potekal od 26. do 28. marca v Klancu pri Kozini, v organizaciji Mavričnega mosta mladih. Pozor! Stevilo mest je omejeno, zato pohitite s prijavi - na uradu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, od pon. do pet. od 9. do 17. ure (tel. st. 040-370846).**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NABREZINA** sporoča, da se bo v soboto, 20. marca prišel v Zgoniku tretji kuharski tečaj tipičnih lokalnih jedi pod vodstvom g. Vesne Gustin. Interesenti naj se telefonsko javijo na st. 040-200136 od 8. do 14. ure do vključno sobote, 6. marca 1999.**MOSP** (Mladi v odkrivanju skupnih poti) vabijo na WEEK-END KUHARSKI TECAJ s kuharskim mojstrom Erikom Gomezlom. Seminar bo potekal od 26. do 28. marca v Klancu pri Kozini, v organizaciji Mavričnega mosta mladih. Pozor! Stevilo mest je omejeno, zato pohitite s prijavi - na uradu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, od pon. do pet. od 9. do 17. ure (tel. st. 040-370846).**KD FRAN VENTURINI** vabi člane, da obnovijo celoletno članarino pri odbornikih v društvu ob sobotah od 14.30 do 16.30.

## ŠOLSKE VESTI

**SINDIKAT SLOVENSKE SOLE** obvesča, da zapade v soboto, 13. marca 1999 rok za predstavitve prošnje za premostitve učnega osebja osnovnih, nižjih in višjih srednjih solter v torek, 23. marca 1999 za premostitve učnega osebja otroških vrtcev. V uradu Sindikata slovenske sole, ul. Carducci 8, tel./fax 040370301, nudimo obrazce in informacije ob torkih in četrkih, od 16. do 17.30.

## IZLETI

**SK BRDINA** sporoča, da ob priliki Zimskih sportnih iger, odpelje avtobus za Trbiž, ob 6.30 z Opčin, (Bar Centrale), v nedeljo, 7. marca.**ZUPNIJA SV. JERNEJA NA OPCINAH** prireja JUBILEJNO ROMANJE V JORDANIJO, NA SINAJ IN V EGIPTO od 13. do 20. marca 1999. Poudarek bo na spoznavanju krajev 40-letne poti izvoljenega ljudstva iz Egipta v objubljeni delo. Informacije in prijave na tel. st. 040-211276 (pustite vase sporočilo na tel. tajnici, poklicali vas bomo).**SKD CEROVLEMAVHINJE** priredi v nedeljo, 14. marca izlet na MONTE ELMO. Za informacije lahko kličete na tel. st. 040-291078 in 040-2916110, od 19.30 do 20.30.**KLUB UPOKOJENIH KMETOV** prireja petdnevni avtobusni izlet v Berlin, od 5. do 10. aprila t.l. Za vse informacije kličite na tel. st. 040-631494 ali ob sredah popoldne na 040-251196.**KRD DOM BRISCIKI** organizira stridnevni izlet na Dunaj, od 15. do 18. julija 1999. Za informacije tel. st. 040-327062, od 19. do 21. ure.

## MALI OGLASI

tel. 040 7786333

**GOSPA** srednjih let isce v najem ali pa tudi kupi po ugodni ceni, malo enosobno stanovanje na Krasu. Tel. 040-225396, ob urniku trgovin.**PRODAM** klavirsko harmoniko znamke Scandalli v dobrem stanju z dvema registri, 60 basov. Tel. 040-228168, ob uri obedov.**LEKCIJE** angleščine za višje in srednje sole. Tel. 040-213861.**NEGUJEM** starejše osebe, 24 ur na 24, s 15-dnevno menjavo. Imam ze izkusnje. Tel. st. 0038667-31229, od 18. do 20. ure.**PRODAM** stanovanje v Ul. Cologna v dobrem stanju, 70 kv.m., z balkonom in dvigalom, v 3. nadstropju. Tel. 040-412549, v večernih urah.**NA PRIREDITVI** Slovenija party v Hotelu Savoya Excelsior, dne 23. januarja, smo našli uhan! Lastnik naj se oglasi pri Slovenski prosveti, od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure, na tel. st. 040/370846.**PRODAM** mizo za tehnično risanje. Tel. 040-330320.**ISCEM** delo kot hisna pomočnica, nudim pomoč starejšim osebah tudi 24 ur dnevno v Trstu ali okolici. Tel. 0038667-31484, od 19. do 20. ure.**PRODAM** dobro ohranjen motorček Malaguti Fifty Full CX Mix. Tel. 040-229286.**PRODAM** Lancia Thema 2000 LS 16 ventilov, december '92, full optional, cena po dogovoru. Kličite na tel. st. 040-201164.**PRODAM** zelen metaliziran BMW 318 I coupe, letnik '87, v zelo dobrem stanju. Revizija opravljena do oktobra 2000. Cena 3.000.000, oz. po dogovoru. Podarim stiri kolesa z zimskimi gumami. Tel. 0481-82353 zvečer ali 0347-1516964.**PRODAM** tri stare kamnite posode. Na ogled so v Doberdolu, Ulica Boneti 2.**PRODAM** avto alfa 75 v zelo dobrem stanju, star 10 let, z novimi gumami in komaj opravljeno revizijo. Cena po domeni. Tel. 040-251039, v večernih urah.**PRODAM FIAT SCUDO 1.9 D EL** v dobrem stanju, letnik '96, s tremi sedeži, cena 18 milijonov lir ali po dogovoru. Tel. 040-281257 ali 0330-462560.**PRODAM** audi A4, letnik '96, sive metalizirane barve, full optionals. Tel. 040-215381.**PRODAM** ford fiesta 1300, letnik '94, 55.000 km, klima, avtoradio, zelene barve s katalizatorjem, za 11.000.000 lir. Tel. 040-425037.**KMECKI TURIZEM** Gruden-Zbogar v Samatorci je spet odprt ob četrkih in petkih zvečer ter ob sobotah in nedeljah ves dan. Tel. 040-229191.**PRI BIBCU** v Krizu je odprto ob četrkih, petkih in sobotah. Tel. 040-220722.**OSMICO** v Doberdolu bo jutri (v soboto) odprt Berto Tonkič. Ponuja vino in domac prigrizek.**OSMICO** sta v Samatorci odprla Boris in Gigi. **OSMICO** sta odprla Cvetka in Mirko Brišcak, Brisce st. 3.**OSMICO** ima Ivan Antonič, Cerovlje 34. Toci crno in belo vino.**OSMICO** ima Zidaric v Praprothu st. 23.**V MEDJE VASI** imata odprto osmico Gianna in Bojana.**OSMICO** ima v Lonjerju Fabio Ruzzier. Poskrbljeno za prigrizek.**OSMICO** ima Igor Grčić, Padrice 193. Toci crno in belo vino. Vabljeni!**OSMICO** ima Srečko Stofa, Salez 46. Toci crno in belo vino.**OSMICO** ima Josip Berdon, Pulje pri Domju 123.**OSMICO** ima v Zgoniku Janko Kocman.**KMECKI TURIZEM** Ostrouska, Zagradec, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Nudi tople jedi in domače vino. Alex in Antonella se priporocata za obisk.**KMECKI TURIZEM** Skerlj, Salez 44, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. st. 040-229253.

## PRISPEVKI

V spomin na Dušana Kosuto darujeta Dragica in Ramiro Blaževic 50.000 lir za SD Bor.

V spomin na Simplicio Zerjav vd. Stopar daruje družina Zajec 50.000 lir za Dom Jakoba Ukmarja in 50.000 lir za Etnografski muzej v Skednju.

V počastitev spomina tov. Dusanu Kosute daruje Darko Svab 100.000 lir za TPPZ P. Tomazič.

Namesto cvetja na grob drage Marice Kosuta por. Cattonar darujeta Ida in Drago Puric z družino 50.000 lir za SD Vesna.

V spomin na drago Cizo Busetti darujeta Ida in Drago Puric 30.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

V spomin na Marijo Marc in Milo Petaros darujeta Gizela in Giuliana Fonda 30.000 lir za cerkev v Bazovici in 50.000 lir za MePZ Lipa.

V spomin na Marijo Marc daruje družina Grčić (Bazovica 13) 20.000 lir za MePZ Lipa.

V spomin na Alojzija Bukavca darujejo člani odbora Zadruge Kulturnega doma Prosek-Kontovel 70.000 lir za dom.

V spomin na Borisa Sardoča darujeta Desanka in Ivo 100.000 lir za SKD Vigred in 100.000 lir za sempojski cerkveni pevski zbor.

V spomin na tov. Dusanu Kosuto daruje Stanka Hrovatin 50.000 lir za pokrajinski odbor VZPI-ANPI.

Namesto cvetja na grob Marije Colja daruje družina Gustin (Repen 14) 20.000 lir za KD Kraski dom.



Nepričakovano nas je zapustila naša draga žena in mama

Nadja Petelin  
por. Gojča

Datum in uro pogreba bomo sporočili naknadno.

Zalujoci moz Mirko,

hčerki Alenka in

Valentina, mati Lina,

brat Pepi in sorodniki

Gropada. Cerovlje,

5. marca 1999



SEZONA GLASBENE MATICE / V TOREK V TRSTU

# Koncert Komornega godalnega orkestra

Gre za priznani sestav Slovenske filharmonije

V torek, 9. marca bo Glasbena matica, finančnim težavam navkljub, v Trstu gostila Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije, ki ga od samega začetka vodi violončelist Andrej Petrac (na sliki). Priznani ljubljanski ansambel, ki je sicer v sredo za nastopil v veliki dvorani goriskega kulturnega centra "L.Bratuz", je za svoj goriski in tržaški natop izbral podoben spored. Kot v Gorici bo

Po uvodnem Divertimentu bo na vrsti koncert za kontrabas, ki ga je Uros Krek napisal prav za Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije in za Zorana Markovica, ki je tudi kontrabasist orkestra samega. Krek je eden najbolj znanih slovenskih skladateljev druge polovice našega stoletja. Njegov opus je dokaj bogat in raznolik, med umetniške dosežke zadnjih let sodi njegov tri-

Bartholdyja. Skladatelj se je pri dvanajstih letih lotil pisanja simfonij za godala v starem slogu: nastala je prva skupina skupina šestih simfonij. V letih 1822 in 1823 je napisal se skupino drugih sedmih simfonij, v kateri se kaže kompozicijski razvoj mladega talenta, ki se je z gledoval po eni strani pri kontrapunktu poznega baroka, po drugi strani pa pri Haydnu in Mozartu. Dvostavčna Simfonia st. 10 v h-molu je izraz tega drugega sloga, od izvajalcev pa zahteva uglejano skupno igro.

V drugem delu bosta na vrsti se Marij Kogoj in Benjamin Britten. Kogojeva skladba je prava novost, saj je dolgo let ležala pozabljena najprej v arhivih ljubljanske Glasbene matice in nato v arhivih Slovenske filharmonije. Gre za skladbo Allegretto, ki sodi v klavirsko zbirko Piano za njeno delno instrumentacijo pa je poskrbel Karel Jeraj verjetno leta 1938. Koncertni spored bo zaključila Britnova Simple symphony, pri pisanju le-te je enaindvajsetletni skladatelj uporabil glasbeni material iz svojih otroških skladb in ustvaril umetno, prežeto z mladostnim zaram.

Koncert bo v dvorani nemskega instituta Goethe oz. ustanove Deutscher Hilfsverein ob 20.30.

Luisa Antoni



tudi v Trstu primeren uvod v koncert Mozartov tridelni Divertimento B-duru KV 137, ki sodi v cikel treh divertimentov za godala, nastalih na začetku l. 1772. Svoje tri skladbe je Mozart nekoliko nenavadno naslovil kot "Quartet divertimenti" s pripisano zasedbo "violini, viole e basso". Danes pozna mo ta dela z najrazličnejšimi naslovi: divertimenti za godala, godalni kvarteti, salzburske simfonije in celo italijanske uverture.

delni koncert za kontrabas. V njem skladatelj izrablja različne barvne kombinacije, ki jih omogoča godalni sestav, in spretno uporablja solistično virtuozno igranje kontrabasista. Sam Krek opozarja, da mu je pri pisanju solističnega dela Marković predlagal nekaj zanimivih variant, ki so bistveno izboljšale glasbeni koncept. Po Krekovem koncertu bo nato na vrsti deseta Simfonia za godala Felixa Mendelssohna

## Koncert tržaškega pianista Silvia Sirsena

V Izolski dvorani palace Besenghi degli Ughi je bil prejšnji teden koncert tržaškega pianista Silvia Sirsena. Umetnik je oblikoval večer kot meditacijo, ki presega igranje in interpretacijo. Ze 20 let Silvio Sirsena koncertira kot solist in spremljevalec pevcev. Ze od začetka glasbenega delovanja se je pianist usmeril na izvedbo skladb, ki so nastale med koncem 19. in začetkom našega stoletja. Odločitev za redko izvajanje repertoar, ki temelji na vsebinskem izrazu, je pri Silviju Sirsenu osebna notranja potreba.

Pianist je predstavil Sonato, ki jo je izredno zrel Schubert napisal pri 22 letih v Scarlattijevem slogu, deloma klasične in romantične Tri intermezze in Rapsodijo op.119 Johannesa Brahmsa, kaleidoskop zvokov Debussyjeve zbirke »Images« in rafinirano Sonatino Mauriceja Ravela. Programu je dodal skladbi Finca Selima Palmgrenu in Norvežana Edvarda Griega.

S svojim globokim, subjektivnim načinom igranja je Silvio Sirsena pokazal, kako so lahko dela šestih skladateljev, ki so kronološko zelo blizu, slogovno tako zelo oddaljena.

Silvia Di Marino

### Razpis za kulturne projekte

Slovensko ministrstvo za kulturo je sporočilo, da bo javni razpis za zbiranje predlogov kulturnih projektov in oblikovanje kulturnih programov za leto 2000 objavljen v Uradnem listu Republike Slovenije v začetku maja letos, trajal pa bo do predvidoma do 11. junija.

Predhodna najava bo objavljena v sredstvih javnega obveščanja teden dni pred objavo razpisa. Razpis bo objavljen tudi na predstavitveni strani ministrstva za kulturo na internetu. Podrobnosti zainteresirani lahko dobijo na ministrstvu za kulturo ali na internetu: [www.gov.si/mk](http://www.gov.si/mk). (STA)

## v svetu



### FOKUS

Založništvo Philips Classics si je drznilo pogumno diskografsko operacijo. V izdaji je namreč zbirka 200 zgoščenk z naslovom »Great Pianist of The 20th Century«, ki je namenjena klavirski umetnosti tega stoletja. Kar preseneča pri tako ciklopskem načrtu, ni število posnetkov, ki je vsekakor obilno, temveč sodelovanje med največjimi diskografskimi hišami pod pokroviteljstvom izdelovalske firme Steinway & Sons. EMI, Deutsche Grammophon, Decca, Sony, Vanguard in Teldec so najbolj prestižna imena, ki so Philipsu dala na razpola-

## 200 klavirskih zgoščenk

go vse najboljše klavirske interpretacije. Na 200 albumih najdemo 74 največjih pianistov našega stoletja, od Vladimirja Askenazyja do Glenn Goulda, od Artura Benedettija Michelangelija do Maurizia Pollinija, od Sergeja Rachmaninova do Sviatoslava Richterja, od Arturja Rubinsteina do Earla Wilda. Ob takih imenih bo vsekakor vsak poslušalec deležen kritik glede na izbiro, za katere so se odločili pri Philipsu. Na seznamu manjkajo na primer Pogorelec, Berman, Ciccolini, najhujša pomanjkljivost pa je pri izvajanih avtorjih, med katerimi smo zabeležili odsotnosti velikega skladatelja Erika Satieja in mojstrov sodobne glasbe. Tudi tako veliko število samovoljno zasnovanih plošč ne morej torej povsem zadostovati za celoten zgodovinski oris klavirske ustvarjalnosti.

Prvih deset plošč zbirke je izšlo septembra lani, zadnje pa bodo na trgu predvidoma konec oktobra letos. (Za morebitne informacije lahko zainteresirani klicijo na telefonsko številko: 167-831056)

### NOVE PLOŠČE

**Lahka glasba**  
Burt Bacharach, »One Amazing Night«, Edel/Self  
Blindosbarra, »Funk«, BMG

The Cardigans, »Gran Turismo«, Polydor/PolyGram  
Colle del Fomento, »Scienza doppia H«, Virgin/EMI  
La Crus, »Dietro la curva del cuore«, WEA  
The Goo Goo Dolls, »Dizzy Up The Girl«, Edel/Self  
Negrita, »Reset«, Blackout/PolyGram  
Rosana, »Luna Nueva«, Universal  
Brian Setzer, »The Dirty Boogie«, Interscope  
Robert Wyatt, »Eps«, Hannial  
Razni izvajalci, »Compilation Ottanta Italiana«, Sony  
Razni izvajalci, »Grammy Nominees 1999«, CGD  
Razni izvajalci, »Love in Blue«, RCA/BMG

### KONCERTI

Danes, Marlene Kuntz, Zopola (Pordenon), Rototom  
Danes, Labyrinth in Heimdall, Pordenon, Small Club  
Danes, Blindosbarra, Roncade (Treviso), New Age  
Jutri, Cathedral in Orange Goblin, Pordenon, Small Club  
Jutri, »Evita« (A. L. Webber), Cordenons, avditorij A. Moro, ob 20.30  
Jutri, Remorse, Mestre, Mother Club  
Jutri, 7., 9., 10. in 11. 3., Baletni ansambel Kirov in Orke-

ster gledališca Verdi, »Labodje jezero« (P. I. Cajkovskij), Trst, gledališče Verdi, ob 20.30, operna in baletna sezona

8.3., Orchestra da camera di Mantova in Alexander Lonquich (klavir), Trst, gledališče Rossetti, ob 20.30, niz Tržaškega koncertnega društva

8.3., I cugini di campagna, Nova Gorica, Hotel Casinò Park

9.3., Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije, Zoran Marković (kontrabas), dir. Andrej Petrac, Trst, Deutscher Hilfsverein, ob 20.30, koncertna sezona Glasbene matice

10.3., Filharmonični orkester iz Vidma, Francois-Joel Thiollir (klavir), dir. Anton Namut, na sporedu: M. Ravel, Videm, gledališče Giovanni da Udine, ob 20.30

10.3., A. Ruclli (klavir) in G. Bevilacqua (glas) na sporedu: R. Strauss, Videm, Palamostre, koncertna sezona

10.3., »Bach in njegovi«, Ettore Michelazzi (flavta), Massimo Favento (celo), Luisa Antoni (cembalo), Gorica Kulturni center L. Bratuz, ob 19.30, »Srečanja z glasbo«

10.3., »Jesus Christ Superstar« (A. L. Webber), Gemona, Teatro Sociale

11.3., »Jesus Christ Superstar« (A. L. Webber), Codroipo, gledališče Verdi, ob 20.45

AJ

ROSSETTI / PRIREDBA FRANCOSKEGA DELA

# Posrečen portret današnje družine

Dobro zastavljeno in odigrano delo



Komedija o družinskem vzdušju Un'aria di famiglia, ki je ta teden na sporedu v tržaški Rossettjevi dvorani, prikazuje se kar običajno sodobno družino z vsiljivo in vase zaverovano materjo, ki se do svojih treh otrok vede kar se da pristransko: vse obcudovanje gre necimernemu in nadutemu Filippu, povprečnemu poddirektorju majhnega podjetja, medtem ko daje Enricu jasno razumeti, da ga ima za napol propadlega tepca, pri tridesetih letih se neporočena Betty pa nič ne pomeni, saj je le hči; v družinski portret spada se Filippova žena Jolanda, ki je nihče ne jemlje resno in ni preveč brihtna, kar je tudi edini razlog, da prenaša moza. Ob petih članih ne ravno idilne družine nastopa se Nicola, mladi natakhar v Enricovem zakotnem baru, ki je edini ohranil se

nekaj cloveske topline in razumevanja.

Komedijo z izvrnim naslovom Un air de famille sta spisala uspešna sodobna francoska gledališka avtorja Agnès Jaoui in Jean-Pierre Bacri; z duhovitim, posmehljivim, a ne preveč pikirnim zlobnim opisom oseb, ki jih gledalec z lahkoto prepozna med ljudmi iz svoje sredine, sta pozela odobravanje občinstva in kritikov, prejela precej nagrad in posnela tudi večkrat nagrajen film, ki ga je v Italiji lahko videlo le nekaj srečezev.

Delo prikazuje družino v Enricovem baru, kjer se srečujejo vsak petek, preden gredo na običajno družinsko večerjo, le da je tokrat slo marsikaj narobe, tako da se ravnovesje podre in sicer skrita nesoglasja prirejo na dan, ceprav avtorja nakazeta srečen konec. Za svojo prvo gleda-

lisko režijo ga je izbral igralec Michele Placido, ki je tudi priredil italijanski prevod Luce Barcelone tukajšnji stvarnosti. Placidov režijski poseg je nevsiljiv, z lahko roko vodi igralce, da prikazane like osvetlijo z vseh plati in primerno poudarijo komicne prvine njihovih značajev, ne da bi pri tem zasli v pretirano karikaturiranost. Igralski ansambel je dobro ubran: Alessandro Haber je ponizani in v svojo manjvrtnost prepričani Enrico, Paolo Bessegato je naduti Filippo, Olga Gherardi je necimrnamati, Susanna Marocconi je zapostavljena Filippova žena Jolanda, Roberta Sferzi vedno jezna Betty, Rocco Papaleo pa dobronarčni natakhar Nicola. Posrečeno sceno in kostume sta zasnovala Leonardo Scarpa in Elena Dal Pozzo.

(bov)



KOSOVO / ALBANSKI PARLAMENT

## Poziv Tirane za podpis dogovora

Napetost v pokrajini pa ne popušča - ZRJ razpisala tiralico za Hashimom Thaqijem

TIRANA, PRISTINA - Albanski parlament je včeraj pozval Albance na Kosovu, naj čimprej podpisajo mirovni sporazum, ki ga je pripravila kontaktna skupina. Obenem albanski poslanci poudarjajo, da je navzočnost sil zveze NATO na Kosovu nujna za zagotovitev uresničevanja mirovnega dogovora.

Vendar pa je položaj na Kosovu iz dneva v dan bolj napet. Včeraj zgodaj zjutraj je prišlo v bližini Djurdjice kakih 30 km zahodno od Pristine do spodpadov med

jugoslovanskimi vojaki in borci Osvobodilne vojske Kosova (OVK). Člani opazovalne misije OVSE na Kosovu (KVM) so potrdili, da so jugoslovanski vojaki obstreljevali hribe nad Djurdjico. Visoki predstavniki vojske ZRJ pa so zatrjili, da so bili njihovi vojaki na urjenju, ko so jih napadli pripadniki OVK. Srbski viri v Pristini tudi trdijo, da so Albanci sinoči na severu Kosova pri Vučitrnu ubili dva Srba, enega pa pogrešajo.

Sodišče v kraju Gnjilane pa je sedem kosovskih Albancev včeraj obsodilo na zaporne kazni od enega do starih let zaradi terorističnih akcij. Sedmerica naj bi ustanovila teroristično skupino



Jugoslovanska vojska in policija krepi svoje sile

ter napadla srbske policijske in civiliste.

K zmanjšanju napetosti gotovo ne prispeva včerajšnje pisanje Politike, v kateri je bila objavljena tiralica za visokim predstavnikom Osvobodilne vojske Kosova (OVK) Hashimom Thaqijem. Srbska policija Thaqija isče, ker bi moral biti na prestajanju desetletne zaporne kazni, na katero ga je julija 1997 obsodilo sodišče v Pristini.

Kot je znano, je bil Thaqi na pogajanjih v Rambouilletu vodja dele-

gacije kosovskih Albancev, agencija OVK pa je v torek sporočila, da je bil imenovan za mandatarja zacasne kosovske vlade.

Jugoslovanska vlada je na včerajšnji seji sprejela odločitev o okrepljeni obmejni pasu na posameznih delih državne meje ZRJ. Odločitev so sprejeli, da bi povečali učinkovitost obmejnih enot jugoslovanske vojske pri varovanju državne meje in preprečevanju tihotapljenja terorističnih skupin na območje Kosova, so sporočili iz Beograda. (STA)

ZDA / KLJUB POSEGU MEDNARODNEGA SODIŠČA ZN

## Usmrtili še drugega od bratov LaGrand

Pri smrtnih kaznih se ZDA ne ozirajo na nikogar

FLORENCE - »Gre za barbarsko dejanje.« S temi besedami je nemška pravosodna ministrica Herta Däubler-Gmelin obsodila usmritev 37-letnega Nemca Walterja LaGranda v plinski celici v zaporu Florence v Arizoni. LaGrand je bil obsojen na smrt zaradi umora direktorja neke banke med ropom leta 1982. LaGrandov brat, Karl, je bil zaradi istega zločina usmrčen minul teden. Walterja je krivnik usmrtil v plinski celici, njegova agonija pa je trajala kar 18 minut.

Neska pravosodna ministrica je ZDA obtožila kršenja mednarodnega prava in Dunajske konvencije, ker so v preteklosti onemogotele diplomatsko pomoč obsojencu, in ker

so dovolile usmritev, ne da bi počakale na stališče Mednarodnega kazenskega sodišča na katerega so se nemške oblasti obrnile v torek.

Le nekaj ur pred usmritvijo so sodniki Mednarodnega kazenskega sodišča v Haagu namreč soglasno pozvali Združene države Amerike, naj usmritev preprečijo. Vrhovni pravosodni organ Združenih narodov je Washington pozval, »naj uporabi vse ukrepe, ki jih ima na voljo« in prepriča usmritev LaGranda. Sodišče je tudi menilo, da bi morali usmritev prestaviti, dokler ne bi samo presodilo primera. To bi lahko trajalo več mesecev.

Däubler-Gmelinova je tudi zanimala, da bi bil nemški poseg pri

Mednarodnem sodišču prepozen, o sami usmritvi obsojenca pa je se dejala, da je slo za »nedostojno slavljenje« smrtne kazni.

Walterja LaGranda so usmrtili potem, ko je guvernerka Arizone Jane Hull zavrnila vse pozive nemške vlade za milost kot tudi predlog za 60-dnevni odlog izvršitve smrtne kazni, ki ga je predlagala komisija za pomilostitve pri ameriških oblasteh. Preko svojega glasnika je Hulova samo hladno sporočila, »da po 17 letih pravosodnega itra v primeru LaGrand dodatna razprava ni več potrebna in je zato v spopovedanju do umornje zrtve prišel čas, da gre pravica svojo pot...«

ZAGREB / VOJNI ZLOČINI

## Preložili sojenje Dinku Šakiću

Vzrok slabo zdravstveno stanje bivšega komandanta Jasenovca

ZAGREB - Sodišče v Zagrebu je danes kmalu po začetku prekinilo sojenje Dinku Šakiću, obtoženemu zločinov med drugo svetovno vojno, ki naj bi jih storil kot komandant koncentracijskega taborišča Jasenovac. Sojenje naj bi se nadaljevalo 15. marca, prekinili pa so ga zaradi slabega zdravstvenega stanja obtoženega, ki je star 77 let. Pred nadaljevanjem sojenja naj bi Šakića znova pregledali zdravniki, je se odločilo sodišče.



Ocalan še naprej na čelu PKK

ISTANBUL - Kurdska delavska stranka (PKK) je Abdulaha Ocalana po njegovi atretaciji in zaprtju vnovic imenovala za voditelja stranke, je povedal član političnega krila PKK Karadas Ender. Ender je pojasnil, da je PKK Ocalana potrdila na dosedanem položaju na 6. kongresu stranke, ki je potekal na območju Kurdistana, udeležilo pa se ga je 350 delegatov.

## SLOVENIJA

SLOVENSKA VLADA / PREDLOG PREDSEDNIKA VLADE

## Borut Šuklje predlagan za novega notranjega ministra

Za potrditev v državnem zboru potrebuje večino glasov

LJUBLJANA - Predsednik vlade Janez Drnovšek se je včeraj odločil, da za ministra za notranje zadeve predlaga Boruta Šukljeja, dosedanjega generalnega sekretarja slovenske vlade, so sporočili iz kabineta predsednika vlade.

Premier Drnovšek se je za to odločil po dodatnih pogovorih z vodstvom Liberalne demokracije Slovenije (LDS), Slovenske ljudske stranke (SLS) in Demokratične stranke upokojencev (DeSUS) ter s kandidati. Predlog za imenovanje novega notranjega ministra bo premier Drnovšek posredoval državnemu zboru.

Šuklje, član sveta LDS, se je rodil 24. junija 1958 v Ljubljani, kjer je končal tudi gimnazijsko in univerzitetno izobrazbo. Studiral je filozofijo in primerjalno književnost na Filozofski fakulteti v Ljubljani. Na prvih parlamentarnih volitvah je bil izvoljen za poslanca Socialistične stranke Slovenije v družbenopolitičnem zboru skupščine RS, kjer je med drugim tudi predlagal izvedbo plebiscita o osamosvojitvi Slovenije. Leta 1992 je postal minister za kulturo, po letu 1994 je prevzel vodenje vladnega urada za infomiranje, po volitvah leta 1996 pa je bil imeno-

van za generalnega sekretarja vlade.

Šuklje je v tem mandatu že tretji kandidat za notranjega ministra, ki se bo predstavil pred odborom za notranjo politiko in pravosodje (pred njim sta se predstavila Polonca Dobrajc (SNS) in zdaj že razrešeni Mirko Bandelj) ter tretji kandidat iz vrst LDS za ta položaj. V primeru, da ga državni zbor potrdi za notranjega ministra (o njem bodo odločali na tajnem glasovanju, potrebuje pa večino glasov poslancev), bo Šuklje peti notranji minister od osamosvojitve Slovenije.

Predlagani kandidat se mora najprej v treh in najkasneje v sedmih dneh po posredovanju predloga predsedniku državnega zbora predstaviti pred pristojnim parlamentarnim delovnim telesom.

Predsednik delovnega telesa mora po poslovniku DZ najkasneje v 48-urah po predstavitvi kandidata za ministra poslati predsedniku državnega zbora in predsedniku vlade mnenje, ki ga je delovno telo sprejelo o predlaganem kandidatu.

Predsednik vlade pa lahko najpozneje v treh dneh po prejetju mnenja delovnega telesa umakne predlog kandidature za ministra. V takem primeru lahko hkrati z

umikom prejšnje predloži tudi novo kandidature za isto ministrstvo. Predstavitve na novo predloženega kandidata mora biti opravljena najkasneje v treh dneh po tem, ko predsednik državnega zbora dobi nov predlog kandidature.

Bandelj je bil drugi notranji minister, ki je ta položaj zapustil pred iztekom mandata. Državni zbor ga je z 49 glasovi proti 26 s položaja razrešil 16. februarja. Poleg njega je položaj notranjega ministra predčasno zapustil Ivan Bizjak (SKD), ki je z omenjenega položaja 30. maja 1994 odstopil zaradi objektivne odgovornosti v t.i. celovski aferi.

Interpelacijo zoper Bandlerja je 2. novembra lani vložila skupina petnajstih poslancev Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS), neposredni povod zanjo pa je bilo domnevno Bandlerjevo preprečevanje parlamentarnega nadzora nad tistim delom ministrstva, ki lahko uporablja posebne metode in sredstva, na to pa naj bi bila vezana se vrsta drugih nepravilnosti v notranjem ministrstvu. Vendar pa je bila za Bandlerja bolj kot interpelacija usodna t.i. afera Vic-Holmec, s katero naj bi se poskušalo očrtniti slovenske policiste med osamosvojitveno vojno. (STA)

LJUBLJANA / TK PREDSEDNIKA VLADE

## Premier Drnovšek izrazil polno podporo Frlecu

Po njegovem mnenju interpelacija in zahteva po odstopu nista utemeljeni - O meji na kratko

LJUBLJANA - Ni realno govoriti o predčasni volitvah, ki naj bi bile zelo kmalu, poleg tega pa to tudi ni prednostna opcija te koalicije. Njena prednostna naloga je čim boljše delovanje v tem mandatu, zato bo prvenstveno delala na tem, kljub temu, da se poskuša ustvariti vtis o številnih odprtih vprašanjih, je na včerajšnji novinarski konferenci poudaril predsednik vlade Janez Drnovšek.

Pred dnevi predstavljeni predlog interpelacije zoper zunanjega ministra Borisa Frleca, ki ga je pripravil predsednik SNS Zmago Jelenc, pa je označil za povsem neutemeljenega in Frlecu izrazil svojo popolno podporo. Drnovšek je poudaril, da je v Sloveniji »igra z interpelacijami postala že preveč neresna«, in izrazil obzalovanje, da do pobud za interpelacijo, s katerimi skuša opozicija izvajati dodatni pritisk, prihaja prav v času, ko je Slovenija vključena v izjemo dejavna pogajanja na zunanje-političnem področju. Takšne poskuse stopnjevanja občutka politične krize v državi je označil kot nedržavotvorne.

Premier tudi ne vidi razlogov, da bi moral Frlec zaradi pobud opozicije odstopiti, je Drnovšek komentiral poziv predsednika SDS Janeza Janše, naj Frlec odstopi sam oz. naj Drnovšek zahteva njegov odstop.

Predsednik vlade tudi na tokratni novinarski konferenci ni mogel mimo kadrovskih vprašanj. Dejal je, da je odstopno izjavo ministra za gospodarske dejavnosti Metoda Dragonjeve nace-loma sprejel, vendar ne kot takojšnji Dragonjev odstop in njegovo zamenjavo v nekaj dneh. Odstopno izjavo bo namreč Drnovšek, kot je dejal, zadržal vse dokler Dragonja večjih projektov (kot so npr. pogajanja za nuklearko) ne pripelje do točke, ko je možna predaja poslov, ter da se v vmesnem času najde kandidata, ki ga bo zamenjal na ministrskem položaju.

Na kratko se je dotaknil tudi reševanja problematike jedrske elektrarne v Krškem (NEK) in nedavnega incidenta v Piranskem zalivu in dejal, da pogajanja trenutno potekajo zelo intenzivno.

Kljub upanju, da bodo pogovori s Hrvasko zaključeni v najkrajšem času, je Drnovšek ocenil, da je casa za pogajanja tako za NEK kot za vprašanje državne meje relativno malo, saj se na Hrvaskem začena predvolilna kampanja, med katero bi nekatere politične sile neresena vprašanja lahko izkoristile za politizacijo. Izrazil je upanje, da sta obe državi dovolj zreli, da do tega ne bo prišlo. (STA)



DOBERDOB / NAČRT ZA KRAŠKI MUZEJ IN PARK OB JEZERU

## Pridobljena vsa soglasja, na vrsti je izvršilni načrt

Z deli naj bi začeli pred koncem leta, pravi župan Lavrenčič  
Občinski svet zavrnil deželni pravilnik za strelišče nad Selcami

Občinska uprava v Doberdobu je te dni uspešno zaključila postopek pridobivanja vseh dovoljenj državnih in deželnih organov za izvajanje načrta ovrednotenja kraškega rezervata ob Doberdobskem jezeru in centra za obiskovalce v opuščeni objektih Solvaj nad vasjo. »Potrebni je bilo kar šest različnih privoljenj, ki smo jih sedaj pridobili, tako da lahko nadaljujemo s postopkom. Sedaj je na vrsti izvršilni načrt«, pravi župan Mario Lavrenčič, ki predvideva, da bo načrt dokončno pripravljen do konca aprila. Potem naj bi do septembra trajal postopek za

zakup del, pred koncem leta pa bodo, če bo slo vse po predvidevanjih, začeli z deli.

Kot smo že poročali pred časom, gre za zahteven načrt, ki ga financirajo s prispevkom Evropske unije (Objektiv 2) v vrednosti 5.400 milijonov lir. Od te vsote bodo porabili skoraj 5 milijard lir, približno pol milijarde pa bodo zadržali za kasnejši nakup opreme in informativnih pripomočkov. Glavni poseg za deva obnovo in preureditev poslopij opuščene kamnoloma Solvaj, kjer bo dokončno pripravljeno do konca aprila. Potem naj bi do septembra trajal postopek za

muzej z gradivom o vseh naravoslovnih, zgodovinskih in kulturnih zanimivostih kraja, nadalje prostore za upravljanje strukture, okrepčevalnico za obiskovalce in tudi sobe z 20 ležišči za znanstvenike in skupine raziskovalcev. Drug manjši center bo ob jezeru, kjer bodo uredili akvarij in terarij z značilno favno (ribice, dvoživke, plazilci), poleg tega bo načrt zajel tudi ureditev stez in sprehajališč, razglednih točk, parkirišč itd.

V teh dneh je zasedal tudi doberdobski občinski svet, ki pa se je ukvarjal z drugimi vprašanji. Tako so določili mikrocone in kata-

strsko strukturo občinskega ozemlja v skladu z novim odlokom št. 138/98, ki spreminja predpise za izračunavanje katastrske vrednosti nepremičnin. Občinski odbor je po posvetovanju z občinami v Laskem in z upravo katastra predlagal uvedbo ene same mikrocone za celo občino. Kar zadeva vrednosti za cenitev nepremičnin, se je občinski svet po živahni razpravi odločil za kupoprodajne cene med 800 tisoč in milijonom 100 tisoč lir na kv. meter, kar predstavlja najnižje vrednosti na Trziskem. Slednje so bile izbrane na podlagi studij, ki jih je izvedel kataster.

Občinski svetovanci so razpravljali tudi o pravilniku za uporabo strelišča nad Selcami, ki ga je v odobritev predlagala Dežela, ne da bi imela občina kakršnokoli možnost za spremembo predlaganega besedila. Občinski svet je zavrnil predlog Dežele, kajti občinska uprava se je že večkrat izrazila za ukinitve strelišča. Poleg tega je strelišče v celoti na območju Kraškega parka.

Med interpelacijami in vprašanji sta župan Lavrenčič in svetovalec Silvano Semolič poročala o delih za socialni center v Jamljah. Delo je sedaj prekinjeno, saj je bil prvotni načrti spremenjen oz. predvideva se dodatne posege. Z deli bodo nadaljevali, cim bo pristojni deželni organ odobril občinski proračun 1999. Dela naj bi se nato zaključila v dveh mesecih.

KINOATELJE / V MUZEJU NA GRADU

## Dokumentarec Bitka za reko o soški fronti

Drugi večer niza o 1. vojni

V prostorih pokrajinskih muzejev na gradu se danes ob 18. uri nadaljuje ciklus filmskih srečanj o prvi svetovni vojni, ki jih prireja Kinoatelje v sodelovanju s pokrajinskim odborom za kulturo. Ob 18. uri bodo predvajali dokumentarni film Bitka za reko, ki ga je leta 1996 producirala TV Slovenija. Gre za celovečerni dokumentarni film o vojni na soški fronti. Avtorji so s skrbnim raziskovalnim delom v evropskih arhivih zbrali bogato zakladnico vizualnega in zvočnega gradiva in ga predstavljajo gledalcem v risbah, fotografijah, filmskih posnetkih, pesmih in zvočnih posnetkih, ki oživljajo zgodovino obravnavanega obdobja.

Ogled gradiva bo goto-

vo ponudil zanimivo dopolnilo k filmom, večinoma a ne izključno z italijanske strani fronte, ki smo jih lahko gledali prejšnji četrtak na otvoritvenem večeru niza. S tem v zvezi bodo na veliko povpraševanje ob koncu nocojsnjega programa spet predvajali Vojni obzorik št. 8, ki ga je snemal Luca Comerio posnel na goriski fronti.

Ob predvajanju bodo prisotni tudi avtorji, ki bodo na razpolago za pogovor z občinstvom. Sodelovali bodo režiser Igor Pedicek, avtor scenarija in urednik na TV Slovenija Peter Povh, nadalje speleolog Marko Simić, ki je sodeloval pri odkrivanju in snemanju vojnih rovov, ter Lilijana Nedić iz slovenske kinoteke.

GORICA IN NOVA GORICA

## Dvojna razstava B. Zaplatila kulturna vez med mestoma

Socasno odprtje razstave slovenskega umetnika v Gorici in Novi Gorici ni vsakodnevna zadeva, čeprav živimo v obmejnem prostoru, za katerega smo prepričani, da meja ne sme biti ovira. Slikar Boris Zaplatil bo torej s svojo dvojno razstavo, ki jo bodo v obeh mestih odprli nocoj, prvi člen novega sodelovanja med galerijo Kulturnega doma v Gorici in galerijo Artes iz Nove Gorice.

V galeriji Kulturnega doma ob 18. uri odprtje razstave starejših Zaplatilovih del, nato pa bo ob 19.30 v prostorih novogoriške galerije Artes (Gradnikova 6) se odprtje razstave najnovjših slikarjev del.

Prav zaradi čezmejnosti dobiva kulturni dogodek poseben pomen, saj je izraz zelje pobudnikov, da bi prispevali k zblizevanju obeh mest v duhu gesla »dve Gorici eno mesto«, obenem pa teži tudi k predstavljanju slovenskih umetnikov v zamejstvu in pri italijanskem občinstvu.

Razstava Borisa Zaplatila bo odprta v obeh galerijah do 25. marca.

## Zbiranje prvih sto podpisov za referendum o bolnišnici

Včeraj so v Gorici začeli zbirati podpise za občinski referendum o upravljanju in lokaciji bolnišnice ter sodelovanju s sempetrsko bolnišnico. Pobudo za referendum so dali zeleni, podprli pa so jo tudi predsedniki rajonskih svetov. Prav v dogovoru s konferenco predsednikov rajonov so pobudniki nekoliko popravili prvotna vprašanja. Izrazite je po poudarili pristojnosti občine, da bi se izognili nevarnosti zavrnitve referenduma, češ da vprašanja niso v občinski pristojnosti.

Referendum naj bi obsegal troje vprašanj: 1) soglasja, da se bolnišnica v Gorici upravlja ob sredstvih države in dežele tudi s prispevki fundacij, občanov in občinske uprave? 2) soglasja, da ostane bolnišnica - po prenovi poslopij - v Ul. V. Veneto in se v novem regulacijskem načrtu ohrani namembnost območja? 3) si za te snejše in za bolnike čimprej operativno sodelovanje z bolnišnico v

Sempetru, ki naj ga promovira goriska občina? Referendum teži torej k ohranitvi bolnišnice na sedanji lokaciji, nakazuje perspektivo čezmejnega sodelovanja in možnost, da bi finančne težave premostili s »samopomočjo« na krajevni ravni.

Najprej morajo zbrati 100 podpisov za preložitve vprašanj (danes jih bodo v občinskem volilnem uradu zbirali od 9. do 12.45). Nato bo občinski odbor garantov imel 30 dni casa, da preveri sprejemljivost referenduma, nakar bodo pobudniki morali zbrati še 1.500 podpisov.

Pokrajinski svetovalec zelenih Renato Fiorelli je včeraj na srečanju z novinarji poudaril vprašanje politične volje, da se občani izrečejo o bolnišnici: ce te volje ni, se referendum lahko prepereci s kako formalistično pretezo, ce pa volja je, so vse ovire, s katerimi je posejan občinski pravilnik, premostljive.

NOVICE

### Za dijake, invalide in upokojeince se avtobusni abonmaji ne podražijo

Ob podražitvi avtobusnih vozovnic in abonmajev, ki je v deželnem merilu stopila v veljavo z mesecem marcem, je goriska občina včeraj sprejela sklep, ki bo za nekatere sibkejšje družbene sloje iznicil učinke podražitev. Tako bo cena mesečnega abonmaja za dijake in studente ter za invalide ostala 26.500 lir, za upokojeince pa 23.700 lir. Razliko do polne cene abonmaja, ki je narasla od 35 na 37 tisoč lir, bo se naprej krila občina. Odbornica za socialno skrbstvo Marilena Francioso poudarja, da je goriska občina edina, ki izvaja tovrstne olajšave, katerih namen je zasciti revnejše občane in studirajočo mladino.

### Oddelek RSA v Trziču od 10 na 20 postelj

Zdravstvena ustanova je s 1. marcem povečala od 10 na 20 stevilo postelj v oddelku RSA v Trziču. Službo RSA so v Trziču uvedli lani z 10 posteljami in nudili oskrbo 160 bolnikom s povprečno 22, 8 dnevi lezanja. Jeseni naj bi v bolnišnici San Polo odprli nov oddelek s 40 posteljami, dotlej pa bo služba s podvojeno kapaciteto 20 postelj delovala v stari bolnici v Ul. Rossini. Za podvojitev so se odločili zaradi velikega povpraševanja in relativno majhnega stroška za pridobitev ležišč v prostorih nekdanje sole za bolničarje.

### Liga proti priseljencem

Severna liga nadaljuje z zbiranjem podpisov za odpravo zakona o priseljencih. Podpise bodo zbirali jutri od 9.00 do 12.30 pred ljudskim vrtnom in od 16. do 19. ure pred kinom Ljudski.

LOČNIK

## Z avtom zbil moža in ženo

Priletna zakonca, 68-letni Giovanni Lanza in 62-letna Teresa Lorenzini iz Gorice, Ul. Salvo d'Acquisto, sta bila ranjena med prečkanjem ceste pred sinoci v Ločniku.

Nesreca se je zgodila ob 19. uri na Trgu San Giorgio sredi vasi, kjer sta zakonca na prehodu za pešce nameravala čez prometno državno cesto Gorica-Videm. V tistem trenutku je pripeljal mimo avto alfa 75, ki ga je upravljal 48-letni Claudio Clemente iz Gorice, Ul. Grappate. Pešcev ni pravočasno opazil in ju je z avtom zbil na tla. Pri tem sta bila ranjena tako mož kot žena, ki so ju z rešilcem službe 118 nemudoma prepeljali v splošno bolnišnico. Obe ma so ugotovili zlome kosti na nogah, udarce in druge lažje poškodbe ter ju pridržali na predvidoma 30-dnevnom zdravljenju.

SKRD JADRO - RONKE

vabi na

## Dan slovenske kulture

Sodelovali bodo otroci osnovne sole iz Romjana, ženski pevski zbor Ivan Grbec iz Skednja, na ogled pa bodo tudi dela umetnikov Veronike Bizjak in Milana Bizjaka ter skedenjska narodna noša.

Danes, 5. marca, ob 20. uri v župnijski dvorani v Romjanu

Galerija Ars - Katoliška knjigarna  
Travnik 25, Gorica

Danes, 5. marca 1999, ob 18. uri

Vljudno Vas vabimo na predstavitev nove knjige

ALOJZA REBULE

## CESTA S CIPRESO IN ZVEZDO

Roman bo predstavila Ivanka Hergold. Prisotna bosta avtor in urednik založbe Mladika Marij Maver.

KULTURNI DOM  
GORICA

GALERIJA »ARTES«  
NOVA GORICA

vabita  
na odprtje razstave slikarja

## BORISA ZAPLATILA

Danes, 5. marca, ob 18. uri

v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass 20)

in ob 19.30 v Galeriji »ARTES«

v Novi Gorici (Gradnikove brigade 6)

KINO

GORICA  
VITTORIA 1 17.45-20.00-22.10 »Il giocatore«.

VITTORIA 3 16.50 »A bug's life«. I. Walt Disney. 18.40-21.40 »La sottile linea rossa«. I. Sean Penn, George Clooney, Nick Nolte.

CORSO Rdeča dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Shakespeare in love«. I. Gwineth Paltrow.

Modra dvorana: 16.45-18.30-20.20-22.15 »Il fuggitivo della missione impossibile«. I. Leslie Nielsen.

Rumena dvorana: 16.30-18.20-20.10-22.00 »Babe va in città«. I. Mickey Rooney.

TRZIC  
EXCELSIOR 18.00 »A bug's life«. Walt Disney. 20.00-22.15 »Nemiche amiche«. I. Susan Sarandon in Julia Roberts.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA  
V GORICI  
MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.

DEŽURNA LEKARNA  
V TRZICU

ALLA SALUTE, Ul. Co-sulich 117, tel. 711315.

PRIREDITVE

30. JUBILEJNA PRIMORSKA POJE '99 bo v nedeljo, 7. marca, ob 17. uri v župnijski dvorani Antona Gregorcica v Standrežu.

V KATOLISKI KNJIGARNI bo danes ob 18. uri predstavitev nove knjige Alojza Rebule Cesta s cipreso in zvezdo. Roman bo predstavila Ivanka Hergold. Prisotna bosta avtor in urednik založbe Mladika Marij Maver.

ZUPNIJA V STEVERJANU in SKPD »F. B. SEDEJ« vabita v nedeljo, 7. t.m., ob 17.30 na poklon Vinku Vodopivcu: Josko Kragelj bo predstavil svojo najnovejšo knjigo o Vodopivcu, sodelovali bodo mešani in moski pevski zbor Sedej in dekliska skupina z recitalom o V. Vodopivcu.

SKD DANICA vabi na Prešernovo proslavo jutri ob 20. uri v centru Danica na Vrhu. Nastopili bodo Godoviški oktet, dekliski pevski zbor Danica in recitatorji.

SKRD JADRO IZ RONKE vabi na proslavo dneva slovenske kulture nocoj ob 20. uri v župnijski dvorani v Romjanu. Sodelujejo otroci OS iz Romjana, ZPZ Ivan Grbec iz Skednja, na ogled bodo dela umetnikov Veronike Bizjak in Milana Bizjaka ter skedenjska narodna noša.

KD OTON ZUPANČIČ priredi jutri v gostilni Turri družabnost ob dnevu žensk. Prijave pri Marti, tel. 0481-21407.

KD BRISKI GRIC prireja v petek, 12. marca, ob 20.30 družabnost ob 8. marcu v gostilni Dvor. Prijave: Maja (tel. 0481-884187) v večernih urah in Tamara (tel. 0481-884035).

SKD DANICA organizira praznovanje ob dnevu žena z večerjo in glasbo v petek, 12. marca, ob 20. uri v centru Danica na Vrhu. Prijave pri Dolores (tel. 0481-882222) in Kristini (tel. 0481-882195) do 10. marca.

OBVESTILA

DRUŽBA se dobi v ponedeljek, 8. marca, ob 19.30 v Steverjanu.

GLASBENA MATICA GORICA sporoča, da je od 1. marca unik tajništva naslednji: ob delavnikih od 11.30 do 13. ure in od 15.30 do 17. ure (sreda zjutraj zaprto). (Tel. 0481-531508).

IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV sporoča, da bosta avtobusa za izlet 8. marca v Cedad odpeljala: 1. avtobus ob 9. uri s Palkišca skozi Sovodnje v Standrež, drugi ob 9. uri iz pred gostilne Primozic v Drev. 20. septembra skozi Podgoro v Standrež.

SEKCIJE VZPI/ANPI v občini Doberdob prirejšajo 8. aprila izlet v Marzabotto. Prijave in pojasnila pri Mili do 25. marca.

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 9.00, Anna Illicher, vd. Poiani na glavnem pokopališču; 10.30, Giuseppe Percon iz splosne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Podgori; 12.00, Bruno Bressani iz bolnišnice Janeza od Boga v stolnico in na glavno pokopališče.

Vaš bančni partner  
v poslovanju  
s Slovenijo  
in drugimi državami.

**ljubljska banka**  
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana  
Podružnica Milano  
Tel.: 02/806 9191  
Faks: 02/8646 5358

# gospodarstvo in finance

Petek, 5. marca 1999

Vse zunanje trgovinske  
in bančne storitve.  
Finansiranje domačih  
in tujih  
partnerjev.

**ljubljska banka**  
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana  
Podružnica Milano  
Tel.: 02/806 9191  
Faks: 02/8646 5358

MILAN / UPRAVNI SVET TELECOMA

## Nobenega sklepa o fuziji Telecom-TIM

Upravni svet se bo ponovno sestel 10. t.m.  
Borza stavila na fuzijo - Odmevi v parlamentu

MILAN - Upravni svet Telecoma se je včeraj popoldne sestel, toda v nasprotju s pričakovanji ni sprejel nikakršne odločitve o možnosti spojitve z družbo TIM. To vsaj za zdaj veča možnost, da bi Olivettiju naposled res uspelo dobiti v roke italijanski telekomunikacijski kolos na osnovi ponudbe, ki jo je že formalno predstavil v minulih dneh, brez dodatne ovire, ki bi jo predstavljala fuzija Telecom-TIM.

Vodstvo Telecoma je sinoci ob koncu seje upravnega sveta izdalo dokaj hermetično tiskovno sporočilo. V njem je receno, da je upravni svet poveril predsedniku Bernardinu Libonattiju in pooblaščenemu upravitelju Francu Bernabèju nalogo, naj »podvzameta vse potrebne ukrepe v obrambo prozornosti trzišča ter interesov družbe in njenih delničarjev«. Sicer pa je tudi poudarjeno, da bo mogoče ponudbo Olivettija oceniti samo »na

osnovi industrijskih in finančnih načrtov, ki jih mora Telecom se izpolniti« ter da se bo upravni svet ponovno sestel 10. t.m. Skratka, tiskovna nota pušča vsa vrata odprta, čeprav je med vrsticami mogoče razbrati precejšnjo rezerviranost do Olivettijeve ponudbe.

Zanimivo pa je, kako se je zadeva včeraj odrazila na milanski borzi. Delnice TIM so narasle za 4,08%, delnice Telecom za 0,68%, Olivettijeve pa so padle za 0,73%. Večina poslovnih nevez je očitno stavila na fuzijo Telecom-TIM.

O zadevi Olivetti-Telecom pa je včeraj tekla beseda tudi v poslanski zbornici. Komisija za prevoze in telekomunikacije je sklenila, da bo o njej zaslišala najprej zakladnega ministra Carla Azeglia Ciampija, potem pa se ministra za telekomunikacije Salvatoreja Cardinala.

MÜNCHEN / KONJUNKTURA

## V Evropi naj bi do izboljšanja prišlo v drugi polovici leta

Gospodarske razmere se popravljajo

MÜNCHEN - Negativna konjunkturna gibanja v svetu so zaustavljena. Po ugotovitvah Münchenskega inštituta za gospodarske raziskave IFO so se gospodarske razmere izboljšale predvsem v Severni Ameriki in Oceaniji, medtem ko znakov izboljšanja v zahodni Evropi se ni zaznati. Vendar pa tudi v teh državah ne gre pričakovati »hudih konjunkturalnih slabosti«, zagotavljajo strokovnjaki inštituta.

Kljub nekaterim znamenjem, da gospodarstva oživljajo, pa je gospodarska klima se vedno »podhlajena«. Strokovnjaki napovedujejo, da bo v svetu prišlo do nadaljnega zniževanja obrestnih mer, najnovejši padec evra pa je le »zacasen pojav«. Zahodnoevropske države se bodo po mnenju inštituta IFO srečevale predvsem z neuravnoteženostjo trgovinskih bilanc, predvsem zaradi zmanjšanih izvoznih pričakovanj na trgih Latinske Amerike in Azije. Gospodarska rast bo zato odvisna predvsem od domačega povpraševanja.

Razmere v Aziji so po mnenju inštituta se vedno nestabilne, predvsem na Japonskem. Tudi Rusija naj letos ne računata na bistveno izboljšanje gospodarskega položaja. Tudi v Vzhodni Evropi je zaupanje v gospodarske razmere na majavih nogah. Na Češkem v najboljšem primeru upajo na stagnacijo, na Poljskem pa se je gospodarska rast že upocasnila. (STA/dpa)

SLOVENIJA / KRATKOROČNI KONJUNKTURNI TRENDI NA PREHODU IZ LETA 1998 V LETO 1999

## Gospodarska rast še prepočasna

LJUBLJANA - Kratkoročne trende v konjunkturi na prehodu iz leta 1998 v leto 1999 ter v prvih mesecih tega leta po oceni Službe za konjunkturo in ekonomsko politiko (SKEP) pri GZS opredeljujejo z začetkom leta vnovično rahlo oživljeno domače povpraševanje (ob rasti osebnih prejemkov), nizka inflacijska pričakovanja ter podobna gibanja povpraševanja na zunanjih trgih kot zadnje mesece prejšnjega leta.

Slednje pomeni za slovenske izvoznike predvsem zahtevnejša iskanja prodajnih poti v zaostreni konkurenci ter trša pogajanja o cenah. Možnosti plasmajev pa se ne bo kakšnih posebnih sprememb - se ne bi smele bistveno slabšati. Vsaj ne ob trenutnih gibanjih domače zasebne in investicijske potrošnje v evropskih državah, ki so najpomembnejše

partnerice Slovenije. Decembrski rezultati slovenske blagovne menjave s svetom so bili - tudi zaradi razporeditve praznikov in počitnic v Evropi - sicer nižji od pričakovanih. V prvih mesecih leta naj bi bili spet malo bljši, in to kljub določenim logističnim in drugim težavam, ki jih je povzročila letosnja zima. Po tečajnih gibanjih iz zadnjega obdobja je donosnost slovenskega izvoza v začetku leta vsaj rahlo ugodnejša kot prej.

Trendi na prehodu iz lanskega v letosnje leto po oceni SKEP za zdaj precej potrjujejo utemeljenost prvotnih ocen te zbornice službe o približno 3,8-odstotni realni gospodarski rasti v lanskem letu (ta je solidna, a za dohitevanje Evrope dolgoročno prenizka), zelo nizki (0,2-odstotni) rasti zaposlenosti ter o na-

povedani 3,7-odstotni gospodarski rasti za leto. Po zadnjih uradnih podatkih znaša slovenski bruto domači proizvod na prebivalca po kupni moči 13.200 dolarjev (leto 1997) ali 68 odstotkov povprečja Evropske unije.

Gospodarska rast EU je lani po oceni znašala v povprečju 2,8 odstotka, rast cen pa 1,6 odstotka (po harmoniziranem indeksu EU 1,3 odstotka). Za leto kažejo napovedi ekonomskih institutov približno dveodstotno rast, ki naj bi jo spodbujalo predvsem domače povpraševanje v okviru držav (bolj bo oživljalo v kasejših mesecih leta).

Najpomembnejše impulze v konjunkturi Slovenije pa poleg izvozne aktivnosti tudi na prehodu let 1998/99 se naprej dajejo naložbe. Izplacila za naložbe so se po oceni lani povečala realno

za 5,7 odstotka. Ob nekaj večji rasti osebnih prejemkov na prehodu let 1998/99 izhajajo del kratkoročnih impulzov v trenutni domači konjunkturi tudi iz porabe gospodinjstev. Verjetno pa se bo to na trgu odrazilo predvsem v kratkoročno živahnejšem povpraševanju po dobrinah dnevne rabe in storitvah.

Ne le dolgoročno, tudi v kratkoročnih gospodarskih gibanjih se v Sloveniji se naprej kot ključni problem najbolj kažejo razmere na trgu dela. Brezposelnost ostaja trajno na visoki ravni (14,6 odstotka) in ni izgledov izboljšanja. Sprotnega in potencialnega ustvarjanja delovnih mest je razmeroma malo. Celotno stevilo samozaposlenih samostojnih podjetnikov pada, čeprav raste stevilo pri njih zaposlenih. (STA)

LJUBLJANA / SEJEMSKA DEJAVNOST

## Prihodni teden kar trije sejmi

Gre že za 38. sejem Alpe Adria, ob tem pa še Fotostik ter Ribolov in lov

LJUBLJANA - Prihodni teden bo na ljubljanskem Gospodarskem razstavišču znova živahno: v torek, 9. marca, se bodo odprla vrata sejma Alpe Adria, sicer drugega iz trojčka sejmov s tem imenom, ki bo letošnji potekal v znamenju leta kulinarike v turizmu. Socošno pa bo organizator, Ljubljanski sejem, pripravil se bialni sejem Fotostik in sejem Ribolov in lov. Vsi trije sejmi bodo na ogled do 14. marca.

Na tokratnem že 38. mednarodnem sejmu turizma, sporta, izdelkov, storitev in idej za prosti čas Alpe Adria se bo predstavilo 277 razstavljalcev iz 20 držav, kar je nekoliko manj kot lani, ko je na sejmu sodelovalo 323 razstavljalcev iz 19 držav. Tudi letos bodo v ospredju domači razstavljalci s 182 neposredno navzočimi podjetji in 11 zastopanimi podjetji, sledijo pa jim raz-

stavljalci iz sosednjih držav. Večina od 9000 kvadratnih metrov razstavnih površin bo namenjena predstavitvi turistične ponudbe, ki jo bodo oblikovale največje slovenske turistične agencije, turistična društva, upravne enote in zdravilišča. Na sejmu se bodo turistično ponudbo predstavile tudi Hrvaška, Avstrija, Italija, po večletnem premoru Crna gora, prvič Francija, prek veleposlanstva na Dunaju pa tudi Turcija. Sportu in prostemu času sta namenjena ostala dva sejemska sklopa, kjer se bodo predstavljali ponudniki navtične opreme in manjših plovil, kamping in karavaning opreme, bazenov in kolesarske opreme. Bogat bo tudi program obsejmskih prireditev, poleg predstavitev domačih obrti, pokusin najrazličnejših dobrot se bodo zvrstili se nastopi folklornih in glasbenih skupin.

Bialni sejem Fotostik, ki ga Ljubljana gosti četrtič, je namenjen tako amaterskim kot poklicnim fotografom. Ob pomoči Društva fotografov Slovenije so pripravili pester razstaveni program studijske in laboratorijske opreme ter fotografskih materialov, ki ga bo v halah C in D ponudilo 47 razstavljalcev iz 11 držav. Na ogled bo več razstav, podelili pa bodo tudi nagrade za najboljšo fotografijo s temo Sport in turizem.

Na sejmu Ribolov in lov bo sodelovalo 28 razstavljalcev iz Slovenije in Hrvaške, od tega jih bo neposredno navzočih 14. Pripravili bodo tudi razstavo sodelujočih v natečaju za najboljšo evropsko muho ter razstavo ob 100-letnici organiziranega ribištva na Slovenskem.

Vsi trije sejmi, ki si jih je lani ogledalo približno 40.000 obiskovalcev, bodo odprti od 10. do 19. ure. (STA)

## Na celovškem sejmu GOST 99 tudi Slovenija

CELOVEC - Na letosnjem gostinško-turističnem sejmu GOST '99 v Celovcu, ki je v sredo zaprl svoja vrata, se je predstavila tudi Slovenija. Na dobro obiskani tiskovni konferenci je slovenska gospodarska težišča predstavila generalna sekretarka Gospodarske zbornice Slovenije Francka Gabron, ki je pozitivno ocenila medsebojno sodelovanje gospodarskih zbornic v alpskojadranskem prostoru. Predstavniki slovenskega organizacijskega odbora pri kandidaturi treh dežel za ZOI leta 2006 Vojteh Budinek je obsirno predstavil stanje kandidature in zagotovil, da stoji Slovenija za projektom »iger brez meja«. Tiskovne konference sta se med drugim udeležila tudi generalni konzul R Slovenije v Celovcu Jože Jeraj, ki je pozitivno ocenil krepitve sodelovanja med Celovcem in Ljubljano, ter podpredsednik Slovenske gospodarske zveze na Korškem Anton Koren. (I.L.)

## TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
4. MAREC 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	4.03.	3.03.
ameriški dolar	1,0866	1,0899
japonski jen	133,92	132,18
grška dragma	321,90	321,60
danska krona	7,4344	7,4345
švedska krona	8,9600	8,9900
britanski funt	0,6759	0,6723
norveška krona	8,6155	8,6475
češka krona	37,518	37,551
ciprska lira	0,5751	0,5768
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	254,62	254,02
poljski zlot	4,3093	4,3370
slovenski tolar	190,3300	190,2200
švicarski frank	1,5883	1,5926
kanadski dolar	1,6609	1,6615
avstralski dolar	1,7494	1,7454
novozelandski dolar	2,0670	2,0567

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA	
4. MAREC 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO
VALUTA	
portugalski escudo	200,482
nizozemski gulden	2,20371
belgijski in luksemburški frank	40,3399
francoski frank	6,55957
nemška marka	1,95583
finska marka	5,94573
španska pezeta	166,386
avstrijski šiling	13,7603
irski funt	0,787564
italijanska lira	1936,27

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0944	1,0774
britanski funt	0,6796	0,6662
švicarski frank	1,6050	1,5721
danska krona	7,5714	7,2856
norveška krona	8,8318	8,4358
švedska krona	9,2062	8,7658
kanadski dolar	1,6885	1,6263
grška dragma	338,23	294,41
japonski jen	137,67	129,34
avstralski dolar	1,8347	1,7139
slovenski tolar	193,72	188,90
hrvaška kuna	8,0719	7,3104
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

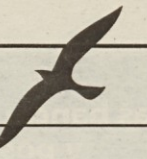
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA  
Zadruga zo.z.  
TRST

KMEČKA BANKA GORICA				
4. MAREC 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0958	1,0767	1767	1798
britanski funt	0,6844	0,6675	2829	2901
kanadski dolar	1,6842	1,6425	1150	1179
japonski jen	135,2407	131,6062	14,32	14,71
švicarski frank	1,6015	1,5729	1209	1231
norveška krona	8,7819	8,5403	220	227
švedska krona	9,1391	8,9051	212	217
grška dragma	326,9724	318,1739	5,92	6,09
danska krona	7,5551	7,3471	256	263,5
avstralski dolar	1,7750	1,7296	1091	1119
slovenski tolar	193,627	189,8303	10,00	10,20
hrvaška kuna	8,067	7,45	240	260

FIKSI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG					
4. MAREC 1999			INDEKS MIB 30: +2,93%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
ALITALIA	3,316	-0,36	ITALGAS	4,273	-1,77
ALLEANZA	9,455	-1,11	MEDIASET	8,470	-3,06
COMIT	5,513	-0,10	MEDIOLANCA	10,037	-1,56
BCA DI ROMA	1,379	+0,65	MEDIOLANUM	5,438	-2,63
FIDEURAM	5,045	-1,96	MONTEDISON	0,880	-0,56
INTESA	4,828	-0,69	OLIVETTI	2,951	-2,73
BENETTON	1,463	+2,81	PARMALAT	1,261	+0,39
COMPART	0,602	+0,58	PIRELLI SPA	2,581	-1,18
EDISON	8,295	-1,75	RAS	9,228	-1,07
ENI	5,586	+2,12	ROLO BCA 1473	22,270	+0,40
FIAT	2,664	-0,03	SAIPEM	3,257	+3,26
FINMECCANICA	1,053	+2,03	SAN PAOLO IMI	15,302	-0,76
GENERALI	34,770	+0,46	TIM	5,921	+0,03
HDP	0,534	+0,35	TELECOM ITA	9,486	-0,04
INA	2,251	+0,61	UNICREDIT	4,523	+0,89

Podružnica Milano **ljubljska banka**  
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



NOGOMET / POKAL POKALNIH ZMAGOVALCEV

# Za Lazio v Grčiji le lažji trening!

Proti Panioniosu igra mačke z mišjo

**Panionios - Lazio 0:4 (0:2)**  
STRELCI: Stanković v 3., Gazis (avtogol) v 14., Stanković v 60. in Nedved v 62. minuti.

PANIONIOS: (3-5-2): Strakosha 5, Ioannidis 5, Zahopoulos 5, Gazis 4.5, Karassavidis 5 (18' st. Robins sv.), Tisdale 5, Bougas 5, Bakkerud 5, Roberts 5.5, Sapountzis 5.5, Haylock 5.5. Trener: Whelan 5.5.

LAZIO: (4-4-2): Marchegiani sv., Negro sv. (26' pt. Lombardi 6), Nesta 6, Mihajlović 6 (19' st. Baronio 6), Pancaro 6, Lombardo 6.5, Stanković 7, F. Couto 6, Nedved 6.5, Vieri 6 (30' st. Gottardi sv.), Salas 6.5. Trener: Eriksson 7.

Sodnik: Graham Poll (Ang) 6. Koti: 6:3 za Lazio. Rumeni kartoni: Sapountzis, Pancaro in Tisdale, Gledalcev: 10.000.

ATENE - Svoj 50. nastop v evropskih pokalih je rimski Lazio oplemenitil s prepričljivo zmago, ki mu na stečaj odpira vrata v polfinalno fazo. Grški Panionios je bil za Italijane izredno slab tekmelec, saj je bil celo tekmo v podrejenem položaju, tako da je sploh veliko vprašanje, kako mu je uspela uvrstitev v

cetrtnfinale (v domačem prvenstvu zaseda 4. mesto).

Lazio je potrdil izredno formo. Tekma je bila prava igra mačke z mišjo. Erikssovi fantje so že po 17. minutah vodili z 2:0, nato pa sploh niso več pritiskali. Kljub nizkemu ritmu so v drugem polčasu zabili se dva gola.

**Ostali današnji pari:** Chelsea (Anglija) - Valenrengen (Norveška) 3:0 (strelci: Babayaro v 9., Zola v 30. in Wise v 84. min.), Lokomotiv Moskva (Rusija) - Maccabi (Izrael) 3:0 (strelci: Dzhanshahia v 47., 77. in 90. min.); Varteks (Hrvaska) - Majorca (Spanija) 0:0.

## Nemirni Pokal miru

GVATEMALA - Na nogometni tekmi med Gvatemalo in Paragvajem sta bila dva igralca izključena, sodnik pa je pokazal deset rumenih kartonov. Paragvaj je zmagal s 3:2, po številu kartonov pa so bili mnogo bolj uspešni igralci Gvatemale. Tekmo so končali z devetimi igralci, od desetih rumenih kartonov pa so si jih prislužili kar sedem. Pa se to: tekma je veljala za Pokal miru!

KOŠARKA / SINOČI V 24. KOLU A2 LIGE

# Lep preobrat Lineltexa v drugem polčasu

Tržačani so z delnim izidom 12:0 nadoknadili visok zaostanek  
Odločilni koši Jovanoviča v končnici - Monroe nezadržan

**Lineltex - Montana Forlì 75:71 (32:44)**

LINELTEX: Jovanovic 11 (2:2 proti meti, 3:3 za 2 točki, 1:1 za 3 točke), Rezzano n.v., Laezza 7 (3:4, 22:2, 0:3), Alibegovic 7 (1:2, 3:5, 0:2), Bullara 4 (4:4, -, 0:3), Williams 30 (11:13, 5:9, 3:7), Ansaloni 10 (4:6, 0:1, 2:4), Miccoli n.v., Semprini 6 (2:2, 2:5, -), Ogrisek n.v. Trener: Pancotto.

MONTANA FORLÌ: Antinori 4 (-, 2:3, -), Bulleri 6 (1:2, 1:2, 1:1), Monroe 39 (5:7, 11:18, 4:13), Brighina n.v., Dalla Libera 5 (1:2, 2:3, -), Battistella 8 (2:2, 3:3, -), Benzi, Barbieri, Mujezinovic 4 (-, 2:4, -), Richardson 5 (1:3, 2:3, 0:4). Trener: Pasquali.

Sodnika: Pascotto iz Portogruara in Anesin iz Mester

Delni izidi: 11:6 (5), 17:18 (10), 23:33 (15), 49:47 (25), 56:56 (30), 65:64 (35)

50N: Antinori (40); izključena Semprini in Mujezinovic (24)

Lineltex si je z zmago proti neposrednemu tekmeču dejansko zagotovil peto mesto po regularnem delu

prvenstva, do konca katerega manjkata se dve koli, ob presenetljivi zmagi Reggio Calabrie v Pesaru pa se celo približal na sami dve točki od drugega mesta. Proti trdozivi ekipi iz Forlija (ki je imela serijo petih zaporednih zmag) pa so se morali Tržačani posteno potruditi, da so odnesli celo kozo.

Montana sloni v napadu na vragolijah najboljšega strelca prvenstva Monroea, ki je sinoči metal 31 od skupnih 54 metov iz igre svoje ekipe, torej precej več kot vsi ostali njegovi soigralci. V obrambi pa so bili gostje precej trdi, tudi zato, ker sta jim sodnika pogosto to dovolila. Tako je na primer Alibegovic le s težavo prisel do meta, običajnega doprinosu v napadu pa ni dal niti Laezza. Tako so bili najbolj zaslužni za zmago Williams in Jovanovic v napadu, pozabiti pa ne smemo izredne poizrtvovalnosti Ansalonija, Bullare in Alibegoviča v obrambi. Teo se je moral še posebno potruditi, ko je sodnik Pascotto izključil edinega centra Lineltexa

Semprinija (Vianini je kot znano poskodovan).

Potek tekme je bil zelo čuden, saj je Lineltex zlahka povedel z 11:2, nato je prevzel pobudo Monroe in svojo ekipo povedel do najvišjega vodstva 38:24. Tržačani so v začetku drugega polčasa z delnim izidom 12:0 v dveh minutah ponovno vzpostavili ravnovesje. Nato so ohranili rahlo prednost vse do konca, ko je Jovanovic s trojko in prostima metoma dejansko zapечатil končni izid.

**Marko Oblak**

**Ostali izidi 24. kola:** Scavolini Pesaro - Reggio Calabria 91:98, Banca Popolare Ragusa - BiniViaggi Livorno 79:72, Banco Sardegna Sassari - Zara Fabriano 67:70, Sicc Jesi - Avellino 104:92, Fila Biella - Cordivari Roseto 87:75, Snai Montecatini - Serapide Pozzuoli 94:57.

**Vrstni red:** Montecatini 34, Scavolini, Biniviaggi in Reggio Calabria 30, Lineltex 28, Montana 26, Jesi 24, Fila 22, Serapide, Popolare, Zara in Cordivari 20, Avellino 16, Sassari 14.

## NOVICE

### Od danes dvoransko SP v lahki atletiki

MAEBASHI (Japonska) - Na svetovnem dvoranskem prvenstvu v lahki atletiki, ki bo od danes do nedelje v Maebashiju na Japonskem, bodo nasotčili domači vsi najboljši atleti sveta, osrednji zvezdnik pa naj bi bil Etiopec Gebrselassie. Italijo bo zastopalo samo šest atletov in dve atletinji. V taboru »azzurrov« si ne delajo utvar. Nekaj majhnih močnost, da se zeta po medaljo imata samo metalce krogle Paolo Dal Soglio in srednje-progas Gennardi Ni Napoli (3000 m), prvak v letih 1993 in 1995. Osem tekmovalcev bo imela tudi Slovenija, zaprekašica Brigita Bukovec in skakalec v daljavo Gregor Cankar pa odkrito računata na eno od medalj. Rai bo temu pomembnemu dogodku odmerila skop prostor. Danes bo posredni prenos od 16. do 17. ure, jutri od 15.50 do 16.25, v nedeljo pa od 17.35 do 18.00.

### Projekt »Brez meja« v OZN

RIM - Kandidaturo za skupno organizacijo olimpijskih iger »Brez meja« leta 2006 bodo 18. tega meseca predstavili na sedežu OZN v New Yorku. Clanom OZN bodo podrobneje opisali vsebino dogovora med FJK, Korosko in Slovenijo, ki se ne omejuje na igre, ampak predvideva tudi sodelovanje na turističnem in kulturnem področju ter na področju varstva narave. »Območje iger je stičišče latinske, germanske in slovanske duše. Tu živeče narode je zgodovina dolgo casa ločevala, zdaj je napočil čas za skupno sodelovanje. Mir lahko dograjujemo tudi na tak način,« je na tiskovni konferenci v Rimu dejal predsednik deželne odbora FJK Roberto Antonione.

KOŠARKA / POVRATNE TEKME OSMINE FINALA V EVROLIGI

# Teamsystem izločil favorizirani Panathinaikos!

Naprej tudi Kinder (odpravil je Maccabi), Olympiakos pa je izločil Varese - Slab nastop Uniona Olimpije v Pauu

**TeamSystem Bologna - Panathinaikos Atene 88:64 (47:35)**

TEAMSYSYSTEM: Mulaomerovic 15 (3/3, 3/5), Myers 18 (3/5, 3/5), Karnišovs 16 (4/8, 2/3), Fucca 20 (7/9, 0/1), Gay 9 (3/3), Jarić 5 (2/4), Damiao 5 (2/4, 0/1), Betts nv, Pilutti nv, Cittadini nv.

PANATHINAIKOS: Gentile 3 (0/2, 1/2), Bodiriga 22 (9/12, 0/1), Alvertos 10 (2/7, 1/2), Ekonomou 7 (1/3), Radja 8 (4/9), Koch 10 (1/1, 2/6), Boudouris (0/1, 0/1), Burke 4 (2/3), Hupmann nv, Patavoukas nv.

Sodnika: Brazauskas (Lit), Resser (Nem). Prosti meti: TeamSystem 16:24, Panathinaikos 14:23. Tri točke: TeamSystem 8:15, Panathinaikos 4:12. Skoki: TeamSystem 33, Panathinaikos 21.

CASALECCHIO DI RENO - Bolonjskemu Teamsystemu, ki v kvalifikacijski skupini res ni blestel, je uspel veliki podvig. Pa-

nathinaikos (14 zmag v kvalifikacijah) je odpravil tudi v drugi tekmi osmine finala (v torek je v Grčiji zmagal s 63:58) in se tako ze po dveh tekmah uvrstil v četrtino finala, v kateri se bo pomeril s španskim Real Madridom, ki je izločil turški Fenerbache.

**Maccabi - Kinder Bologna 55:70 (26:37)**

Ze po dveh tekmah se je v cetrtnfinale uvrstil tudi Kinder z zmago v Tel Avivu. Za Bolonjčane je največ točk dosegel slovenski reprezentant Nesterovic (19), najboljši mož pa je bil Francoz Rigadeau (18). Danilovic je v svojem drugem nastopu po dveh cih pocitka zaradi poškodbe dosegel 12 točk, Frosini pa jih je prispeval 10. Za gostitelje je Katash dosegel 23 točk.

**Pau Orthez - Union Olimpija 74:57 (40:28)**

PAU ORTHEZ: Fathoux 5 (2:2), Aisa 13 (3:6), T. Gadou 17 (3:4), Davis 8 (0:1), D. Gadou 3 (3:4), Grant 19

(8:10), Scholten 4 (2:2), Smith 5 (5:6).

UNION OLIMPIJA: Novak 2, Dušćak 10 (2:2), Kraljević 6 (2:5), Zdvoc 13 (1:2), Kotnik 9 (3:4), Taylor 12 (4:6), McDonald 3 (1:1), Mutavdžić 2.

Prosti meti: Pau Orthez 25:33, Union Olimpija 13:20. Met za tri točke: Pau Orthez 5:12 (T. Gadou 2, Fathoux, Aisa, Grant), Union Olimpija 4:12 (Dušćak 2, Zdvoc 2).

PAU - Ljubljancani so po zaskrbljujoči slabi igri zaslužno izgubili v Pauu in bodo morali v cetrtek, 11. marca odigrati se tretjo tekmo v Ljubljani. Zmaga Francozov ni bila nikoli pod vprašajem. Gostje so ze od vsega začetka igrali izjemno slabo, se posebej ni bilo prepoznati McDo-

naldsa. Ljubljancani so izgubili veliko število zmag, pa tudi njihova obramba ni bila tako nepropustna, kot smo jo bili vajeni gledati. Pau si je takoj nabral več kot deset točk prednosti. V drugem polčasu so Ljubljancani od -13 prisli na -7, a takoj zatem so spet zaostajali za dvanajst točk.

**Varese - Olympiakos Pirnej 77:83 (30:31)**

VARESE: Pozzecco 4 (1/1, 0/3), Marsic 25 (5/7, 3/7), Vescovi 7 (1/1, 1/5), De Pol (0/4, 0/3), Galanda 6 (2/4, 0/1), Meneghin 24 (7/13, 2/8), Giadini 3 (0/1, 1/1), Zanus Fortes 2 (1/1), Santiago 6 (2/3), Van Velzen nv.

OLYMPIAKOS: Komazec 5 (1/1, 0/3) Goldwire 30 (4/8, 5/11), Vukšević 3 (1/1), Papanikolaou 1 (0/1),

Ade Mensah 1 (0/1), Tomić 13 (0/1, 2/6), Tarlac 5 (1/2), Oberto 9 (4/5), Rogers 16 (2/7, 4/4), Fassoulas nv.

Sodnika: Radić (Hrv) in Dorizon (Fra). Prosti meti: Varese 18:22, Olympiakos 23:32. Tri točke: Varese 7:28, Olympiakos 12:26. Skoki: Varese 29, Olympiakos 40.

ARESE - Lombardcanci se zal poslavljajo od pokala, saj so po porazu v Pirneju (78:66) sinoči izgubili tudi na domačih tleh.

**Ostali izidi:** Ulker Carigrad - Zalgiris Kaunas 82:93 (38:48) - 0:2; CSKA Moskva - Efes Pilsen 98:105 (40:41) - 0:2; Cibona Zagreb - Villeurbanne 79:68 (33:26) - 1:1; Real Madrid - Fenerbache 85:74 (41:37) - 2:0.

ODBOJKA / SINOČI V MOŠKI D LIGI

# Naš prapor zlahka do točk

Casarso povsem nadigrat - Maniago je bil za Bor premočen

**Naš prapor - Project Casarsa 3:0 (15:8, 15:2, 15:9)**

NAS PRAPOR: Boskin 8+4, Cevdek 6+3, Devetak 0+1, A. Jureti, V. Juretić 3+2, Korecić 5+4, Sergio, Sfiligoj, Ursić 3+3, Miklus.

Naš prapor ni dovolil presenečenja in z dobro ter zbrano igro vknjizil pričakovane, a vseeno dragocene točke, ki ga postavljajo na lestvici v se bolj varen položaj. Trener Orel je bil z nastopom svojega moštva zelo zadovoljen. »Fantje so igrali res poizrtvovalno, pokazali so veliko volje do zmage, kar daje dobro upati tudi pred sobotno tekmo z Majanesejem, kateremu se zelimo oddolžiti za neroden poraz (po vodstvu z 2:0) v prvem delu prvenstva. Omenimo se, da je svojo nalogo dobro opravil Valentino Juretić, ki je igral celo tekmo na krilu. Zmaga Bricev je bila tako lahka, da so po tekmi odigrali se dva seta za trening med sabo.

**Bor - Maniago 0:3 (5:15, 13:15, 11:15)**

BOR: Milic 4+0, Savarin, Jancar 3+3, Volčić 6+13, Cuk 0+0, Miot 0+8, Sus-

teršić, Pertot 3+2, Jagodić 2+5.

Servis (točke/napake): Bor 5/8, Maniago 5/4. Točke po napaka: Bor 15, Maniago 11.

Maniago je bil sinoči za borovce premočen nasprotnik in je z dobro kolektivno igro dokazal, da je povsem zaslužno na drugem mestu. Poldrugi set so bili plavi povsem v podrejenem položaju. V drugem setu so pri vodstvu gostov z 9:4 lepo reagirali, povedli s 13:11 in imeli na voljo se en protinapad za 14. točko, zal pa se jim je ta ponesečil, izkušeni gostje pa so nadoknadili zaostanek in povedli v setih z 2:0. V tretjem setu je bila furlanska sesterka stalno v vodstvu (13:6, 14:8). Borovci so se ji solidno upirali, vendar pa preobrta niso mogli pripraviti.

Nastop plavih je bil vse prej kot negativen, vendar pa so bili gostje zanje resnično pretrd oreh, saj so tokrat pokazali celo več kot na prvi tekmi v Maniagu, kjer je Bor iztrgal set. Na splošno je Maniago pokazal, da si močno zeli napredovanje in si ga po tem kar je pokazal sinoči, tudi zasluži. (Dejan)

## Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

1. dirka (Bologna): Nedavni zmagovalce podobne sheme Vinello Bon (2) bi lahko bil spet uspešen. Ventoso Brazzà (1) zasluži omembo. Virginia (X) se bo borila s prvimi.

2. dirka (Padova): močnost baze s kilobilo Serranda (1). Pozorn na hitro Ustiaro (X). Smerlada (2) je dobro plasi-rana na startu.

3. dirka (Turin): težka dirka, se težja napoved. Nas favorit naj bo Shogun Lobel. Od skupine 1 je najboljši Rono, Urlo FI (X) lahko preseneti.

4. dirka (Piza, galop): Il Mago (1) je favorit po tezi in jahacu. Fadancee (X) bo med boljimi. Solidni Audace (2) zasluži omembo.

5. dirka (Rim, galop): Walimai (2) ne bi smel imeti

težav. Attenti a come va va (1) je ugodno obtežena. Pozor na konja Maranello (X).

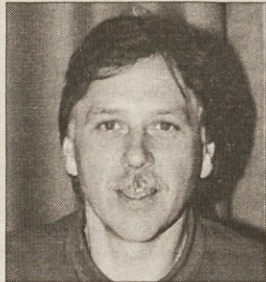
6. dirka (Dunaj): Atteso (X) je ze dolgo nepremagan. Little Lips (1) je lahko nevaren. Messon (2) je zadnjič pokazal dobro formo.

### Totip

1. — prvi	2
drugi	1X
2. — prvi	1
drugi	X2
3. — prvi	12
drugi	X
4. — prvi	1
drugi	X2
5. — prvi	2
drugi	X1
6. — prvi	X
drugi	12

## Danes igra za vas Totocalcio

### Roberto Ciacchi



Roberto Ciacchi (letnik 1956) je svojo športno pot začel kot atlet pri Adria, ko je pri tem društvu še deloval atletski odsek. Specializiral se je v hitrih tekih in skoku v višino. Ker ga je službena pot vodila v Furlanijo, je tam eno leto tekmoval tudi za kolesarski klub Euromobile, s kolesom pa se je prej preizkušal že pri Adria. Ze nekja let je spremiljevalec Borovih ženskih mladinskih odbojarskih ekip. Prejšnji teden je Jurij Vanello Premru pravilno napovedal 8 izidov

Bari - Inter	2
Bologna - Vicenza	X
Cagliari - Vicenza	1 X
Fiorentina - Parma	1 X
Lazio - Salernitana	1
Milan - Piacenza	1 X
Perugia - Empoli	1 X 2
Sampdoria - Juventus	1 X 2
Udinese - Roma	1
Chievo - Torino	X
Cosenza - Brescia	X
Battipagliese - Savoia	1 X
Sora - Catanzaro	1

KOLESARSTVO / V NEDELJO ŽE 23. MEDNARODNA TROFEJA ZSSDI

# Svetovni prvak under 23 Basso napoveduje boj za zmago

Nastopila bosta tudi zmagovalca prvih dveh letošnjih dirk - Tudi C. Leghissa (SK Devin)

V teh dneh potekajo zadnje priprave na nedeljsko že 23. kolesarsko Trofejo ZSSDI v prireditvi Kolesarskega kluba Adria z neuradnim startom v Lonjerju ob 12.40 in uradnim v Barkovljah ob 13. uri ter s ciljem nad Lonjerjem okoli 16.35. Izjemno kakovostna dirka je namenjena tekmovalcem v elitni kategoriji do 23. leta starosti.

Pripravljanje dirke je za marsikoga v Lonjerju glavni posel. Moski se trudijo, da bi dostojno uredili prostor, kjer bodo sprejeli živahno večnarodno množico kolesarjev in njihovih spremljevalcev, ženske se pripravljajo, da bodo dan pred mednarodnim praznikom žena, to pravi ravno na nedeljo, vseh pogosti-

le s kosilom. Na vrsti so že zadnja birokratska opravila, »domače« tajništvo pa dela s polno paro že dober mesec dni. Ves ta vrvež spremlja obilica telefonskih klicev: nekatera motva namreč zaprosajo za nastop. Oglasila se je ekipa iz Rusije, oglasili so se celo Japonci, toda žal jih prireditelji ne morejo več sprejeti, ker je prijavljenih že dvesto tekmovalcev, več pa jih mednarodna določila ne dopuščajo. Pravzaprav so nekatere ekipe odpovedale nastop: tudi med kolesarji razsaja namreč gripa. Njih so prireditelji nadomestili s nekaterimi drugimi moštvi, ki so čakala po vrsti na morebiten odstop katere izmed ekip.

Jutri bodo zacele prihajati tudi ekipe, ki jih bodo gostili hoteli od Peska do Mavhinj, takrat ali najkasneje v nedeljo zgodaj zjutraj se bodo oglasili tudi sodniki, pred dirko bodo prišli se motoristi, kronometristi in fotografi s fotofinšem. In seveda preostali del tekmovalcev, med katerimi bo gotovo pod glavnimi reflektorji svetovni prvak under 23, ki je zmagal oktobra na svetovnem prvenstvu v Valkenburgu. Z njim, Ivanom Bassom (Zalf Fior), je včeraj sklenel kratak telefonski pogovor.

**V Lonjerju si že tekmoval. Kaj meniš o proggi?**  
»Proga je zelo lepa, se predvsem zadnji del, ko se začne vzpenjati. Lani mi ni uspelo, da bi se docela prebil

v ospredje v tistem delu, ceprav sem poskušal. Upam, da bo tokrat drugače.«

**Ali misliš zmagati?**  
»Na prvih dveh dirkah pretekli teden sem osvojil dve drugi mesti. Upam, da bom tokrat stal na najvišji stopnički...«

**Kaj pa meniš o konkurenci?**  
»Ostale je sedaj težko oceniti, ker smo sele na začetku sezone. Najmanj trideset kolesarjev starta na taki mednarodni dirki na izvrsten način, tako da je težko karkoli napovedovati.«

**Si na pripravah tempiral formo za začetek sezone?**

»Ne, s pripravami sem startat skoraj mesec kasneje, tako da bom vrhunec forme dosegel nekoliko kasneje, ko bom maja prestopil med profesionalce in nastopil na Giro d'Italia. Sicer pa sem kar zadovoljen s svojo sedanjo pripravo.«

Ali je to bojna napoved za zmago na slavnem lonjerskem cilju, ki ga bo, kot preostali del dirke, posredno predvajal digitalni satelitski program vsedravnega TV-mreže RAI?

Med protagonisti dirke bi morala biti tudi zmagovalca prvih dveh dirk letošnje sezone v Italiji, to sta Savoldi in Zanotto. Oba tekmujeta za ekipo L'Edile Rosa OK Baby Gaverina. Po treh letih bo na dirki spet sodeloval tudi zamejski kolesar in sicer član SK Devin Christian Leghissa. Kot posameznik se bo pridružil eni od ekip z nepopolnim stevilom tekmovalcev. Leghissa se je za tako zahtevno nastop pripravil celo zimo, prevozil je 2500 km, štiri dni pa je v Umagu treniral tudi s člani slovenskega poklicnega moštva Krka Telekom. (JPC)

## Časovnica dirke

12.40	Lonjer (neuradni start)
13.00	Barkovlje (uradni start)
13.20	Sesljan
13.35	Trzic
13.38	Ronke obvoz DC 305
13.41	Krizišče DC 305
13.44	Sredipolje
13.46	Foljan
13.48	Zagraj
14.00	Sovodnje, Ul. Gregorcic
14.04	Industrijska cona
14.06	Gorica DC 55
14:14	Devetaki
14:21	Doberdob, cesta ob jezeru
14:27	Jamlje, DC 55
14.35	Stivan DC 55/14
14.38	Sesljan
14.40	Vizovlje
14.42	Mavhinje
14.47	Sempolja
14.55	Gabrovec odcep DC 202
14.56	Božje polje
15.02	Kriz
15.05	Brišče
15.07	Bajta
15.12	Gabrovec DC 202
15.37	Krizišče Općine DC 202/58
15.44	Faccanoni, priključek DC 14
15.47	Lonjer (prvi prehod skozi cilj)
15.48	Krizišče nad Lonjerjem
15.51	Ul. brigata casale
15.55	Sv. Sergij, Ul. Grego, Ul. Petracco
15.58	Domjo
16.00	Krmenka
16.01	Boljunec, vzpon cez Kljuc
16.10	Kljuc
16.12	Bazovska cesta
16.15	Bazovica
16.20	Trebe
16.23	Bani, priključek 202
16.25	Krizišče na Opcinah
16.32	Faccanoni
16.35	Lonjer - cilj

## Seznam moštev

**ITALIJA:** Zalf Euromobili Fior; UC Trevigiani Mapei Cassamarca; Record Cucine Caneva; Team 2000 Bocen; SC Padovani 2000; L'Edile Rosa OK Baby Gaverina; VC Mantovani Rovigo; GSC Cadore; UC Cabiatese; Bonadolo Raiplast; Team Parolin Fis Quadrifoglio; SK Devin; Amore & Vita; GS 93 FAAK; SC Sonogo; GS Campione.

**SLOVENIJA:** Perutnina Ptuj-Radenska Rog; Savaprojekt Krsko; Perutnina Ptuj; Sava Kranj; Krka Telekom Novo Mesto.

**ČESKA:** Joko Velamos; Favorit Brno.

**AVSTRIJA:** Team Carancia Cicli Moor; Austria national team

**HRVASKA:** Kamen Pazin; BK Rijeka.

**MADZARSKA:** Hungaria national team

**SLOVASKA:** Inter Bratislava.

**POLJSKA:** Legia-Romar-Warta Warszawa

ATLETIKA / OB ŠTIRIDESETLETNICI ŠZ BOR

## AD Bor želi ponovno zaživeti

Nagradili prijatelje in tekmovalke - Častni gost pisatelj Boris Pahor



Atletsko društvo Bor je ob koncu zimске tekmovalne sezone v krosu in v okviru praznovanj ob 40. obletnici ustanovitve SZ Bor (atletski odsek je kot druga panoga pri Boru za odbojko sicer zazive-la leta 1961) pripravilo v dvorani KD Skamperle na 1. maju prisrčno srečanje s svojimi atletinjami, njihovimi stari in prijatelji odseka. Srečanje, ki ga je vodil »duša« kluba Dusko Svab, je sodilo v okvir prizadevanj vodstva društva, da bi ponovno vzbudilo zanimanje za atletiko med našo mladino. V tej luči so tudi nagradili tiste redke posameznike, ki skušajo društvu tudi konkretno pomagati. Tako so priznanje podelili predsedniku SZ Bor Aleksandru Rustji (v njegovi odsotnosti je nagrado prejel Adriano Kovacic, ki je predstavljal tudi sportno organizacijo UISP) in Sonji Skabar za Novo kreditno banko. Nagradili so tudi metalčko kopja Claudio Coslovich (nagrada je dvignila njena mama), ki je svojo sportno pot zacela pri Boru, lani pa je kot članica državne reprezentance dosegla odlično 7. mesto na evropskem prvenstvu v Budimpešti. Svab je izrazil upanje, da Borovim najboljšim atletom v bodočnosti ne bo treba več zapustiti matičnega kluba, kot je to primer Coslovi-

chevo, ki trenutno tekmuje za turinski Sisport. Na srečanju so z medaljo, trenirko in plisasto zivalico nagradili tudi petnajst mladih Borovih atletinj, ki so se udeležile tekmovalcev v krosu.

Srečanje je s svojim nastopom oplenitil častni gost, pisatelj Boris Pahor, cigar govor je vzbudil veliko zanimanje med poslušalci, se posebej med stari stvilnih Borovih italijanskih tekmovalk. Pahor je govoril o življenjskih nacelih, pri cemer je izhajal iz osebnih izkušenj. Poudaril je, kako mu je obvladanje slovensčine pomagalo, da se je resil smrti v nacističnem koncentracijskem taborišču Natzweiler (bil je tolmac za slovenske jetnike), govoril je o boju za svobodo, mladim sportnicam pa je opisal tragično usodo norvežanskega sportnika, ki je v taborišču z improvizirano palico preskociel elektrificirano mrežo, vendar ga je dal komandant taborišča kasneje obesiti.

Z grenkobo so pri AD Bor ugotavljali, da je bil odziv bivših atletov in članov sirše družine SZ Bor povabilom navkljub skromen. Kakorkoli že, v društvu se že sedaj pripravljajo na poletni del sezone v upanju, da se jim bo na trenin-gih pridružio cimveč novih obrazov.

ODBOJKA / V REPNU TURNIR UISP ZA NAJMLAJŠE

## Kontovel uspešen v obeh kategorijah

Nastopile tudi ekipe Brega in Sloge - Vestni oporečniki pripomogli k brezhibni organizaciji

V nedeljo je bil v telovadnici v Repnu odbojarski turnir organizacije UISP v kategoriji mini in superminiodbojke, katerega se je udeležilo res lepo stevilo ekip, kar je prijetno presenetilo same organizatorje. V jutranjih urah se je na starih igriscih odvijal turnir v miniodbojki, popoldne pa so prišli na vrsto starejši odbojkarji in odbojkarice, ki so dali vse od sebe, da je ta odbojarski praznik res uspel. Tudi organizacija je bila tokrat malodane brezhibna. Pohvalo za svoje delo pa prav gotovo zaslužijo trije oporečniki, ki opravljajo civilno službo v okviru UISP-a. Ti so v soboto popoldne in v nedeljo ves dan postavili igrisca, sodili tekme in sploh skrbeli za potek vsega turnirja.

**Minivolley (letniki 1989 in mlajši)**

Prijavljenih je bilo stirinajst ekip. Organizator je sestavil štiri izločilne skupine s po štirimi oziroma tremi ekipami. V teh skupinah so se ekipe pomerile vsaka proti vsaki. Prvovrščene so se nato v dodatni skupini potegovali za razvrstitev od prvega do četrtega mesta, drugovrščene za uvrstitev od petega do osmega mesta, vse ostale pa nižje položaje. Od naših društev sta

bila s po eno ekipo prisotna Breg in Kontovel. Breg je v izločilni skupini A izgubil le proti Lucchiniju B in se tako uvrstil v drugo finalno skupino. Tudi tu so se Bregove najmlajše solidno odrezale in zasedle končno sedmo mesto. Se veliko bolje pa je slo od rok mladim Kontovelkam, ki so ostale nepremagane tako v svoji izločilni skupini kot tudi v finalni. Tekna, ki je odločala o prvem mestu, je bila seveda najtežja, zato je bila zmaga naše mlade ekipe se toliko bolj zaslužena.

**Končni vrstni red:** 1. Kontovel; 2. Lucchini A, 3. Stuparich, 4. Lucchini B, 5. Brunner A, 6. Altura C, 7. Breg, 8. Altura B, 10. Pallavolo Trieste B, 11. Sant'Andrea, 12. Altura A, 13. Pallavolo Trieste A, 14. Brunner C.

**Kontovel:** Nicoletta Ferfolgia, Greta Ferluga, Taja Luxa, Nika Racman, Alenka Verše.

Breg: Irina Mihelcic, Karin Milkovic, Karin Ota.

**Superminivolley (letnika 1988 in 1989)**

Se več je bilo ekip v starejši konkurenci, saj se jih je prijavi-lo kar osemnajst, med katerimi so bile tudi ena Bregova, tri Kontovelove in štiri Slogine. Odlično so se odrezale Kontovelke, ki so s prvim in

drugim mestom dokazale, da na Kontovelu prav najmlajšim posvečajo veliko pozornost. Sloga je kot tokrat edino drustvo imelo dve moški ekipi.

Vpisane ekipe so razdelili na tri izločilne skupine, kjer so se mladi odbojkarji in odbojkarice pomerili med seboj. V skupini A je prvo mesto osvojil Pallavolo A pred Kontovelom B. Od naših ekip je v tej skupini nastopila se Sloga B in osvojila četrto mesto. V skupini B so bili najboljši fantje Sloge C, pred ekipo Stuparich. Kontovel C je osvojil peto mesto. V skupini C je bil najboljši Kontovel A, poleg njega pa so s spremenljivo srečo nastopili od naših ekip se Breg, Sloga A in Sloga C.

Po izločilnih tekmah sta bila na vrsti se polfinalni in finalna. V polfinalu so se uvrstili Pallavolo Trieste, Kontovel A in Sloga C kot zmagovalci v svojih izločilnih skupinah in Kontovel B kot najboljša drugovrščena ekipa. Kontovel A je gladko premagal Pallavolo, Kontovel B pa je odpravil Slogo C z eno samo točko razlike. Slogasi so nato spet za eno samo točko izgubili v malem finalu proti Pallavolu, Kontovel A pa je svoje klubске tovarisce premagal brez težav.

**Končni vrstni red:** 1. Kontovel A, 2. Kontovel B, 3. Pallavolo, 4. Sloga C.

Breg: Katja Bratos, Urška Ota, Eva Stepancic, Verena Zerjul.

**Kontovel A:** Tereza Pertot, Alice Sossi, Jessica Stoka, Sandra Vitez.

**Kontovel B:** Irina Bukavec, Petra Gruden, Nikol Rebuta, Katrin Sedmak, Anja Zizuc.

NOGOMET

## Visoki zmagi naših cicbanov

CICIBANI

**SKUPINA A**  
Breg - Ponziana 4:1 (2:0)  
BREG: Klun, Segulin, Kalc, Kraljic, Zobec, Pecchiar, Skerlavaj, Rossone.

Brežani so s svojim nastopom navdušili. Nasprotnika so večji del tekme potisnili v njihov kazenski prostor, obramba Brežanov pa je bila vedno na mestu. Poleg tega je treba vse fante pohvaliti za veliko mero borbenosti. V napadu je zablestel Aron Kraljic, ki je dosegel vse štiri Bregove zadetke, v fazi branjenja pa se je izkazal Andrea Skerlavaj.

**SKUPINA C**  
Primorje A - Chirbola 6:0 (4:0)

Strelci: Ziani, Merigioli, Regent, Ferfolja.

Primorje B: Dobranovich, Lucchesi, Renegt, Druscovich, Ziani, Pipan, Merigioli, Ferfolgia.

Tokrat je Primorje A igrala proti mlajšim in slabšim nasprotnikom in tudi zaslužno brez problemov zmagovala. Kljub temu pa igra ni bila lepa, kljub temu, da nasprotnik nas ni nikoli ogrozal. Najboljši na igrišču in obenem najboljšo letošnjo tekmo je opravil Pipan.

**SKUPINA D**  
Primorje B - San Giovanni 1:2 (0:1)

Primorje B: Zuppin, Tuccio, J. Skabar, M. Skabar, Candotti, Claudio, Smotlak.

Strelec: Claudio.  
Primorje se je dobro upiralo proti boljsemu nasprotniku do konca tekme in tudi zaslužno prislo do gola s Claudiom.

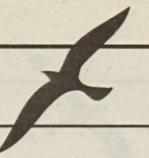
## Obvestila

**SK BRDINA** sporoča, da ob priliki zimskih sportnih iger, odpelje avtobus za Trbiz, ob 6.30 z Opcin, (Bar Centrale), v nedeljo, 7. marca.

**SPDT** organizira v nedeljo, 7. marca, avtobusni izlet ob priliki zimskih sportnih iger v Trbiz. Avtobus odpelje ob 6.30 izpred sedeza RAI (ul. Fabio Severo). Vabimo vse člane naj se udeležijo izleta in naj se prijavi na sedežu ZSSDI se danes, 5.3.1999 (tel. 635627).

**SK DEVIN** sklicuje v četrtek, 11. t.m. redni občni zbor. Odvijal se bo v novih društvenih prostorih v Slivnem, v bivši osnovni soli, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vabljeni!

**SD POLET** sklicuje v ponedeljek, 26. marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju redni letni OBCNI ZBOR, in sicer v dvorani Zadrudne kraske banke na Opcinah. Dnevni red je naslednji: 1. poročilo upravnega odbora, 2. poročila odgovornih za sekcije, 3. blagajnsko poročilo, 4. poročilo nadzornega odbora, 5. razprava. Vljudno vabljeni!



## GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Gledališče Rossetti

Nuova Scena/Arena del Sole in Stalno gledališče iz Bologne bosta podala delo »Un'aria di famiglia«. Avtorja Agnes Jaloui in Jean Pierre Bacri. Režija Michele Placido. Predstave bodo: danes, 5., jutri, 6. marca ob 20.30 in 7. marca ob 16.00.

9., marca ob 20.30, 10. marca ob 16.00, 11., 12. in 13. marca ob 20.30 ter 14. marca ob 16.00, - Ferdinando De Rojas »Celestina«. Režija Cristina Pezzoli.

Od 16. do 21. marca Stalno gledališče iz Bocna »L'arialda« Giovanni Testorija. Režija Marco Bernardi. Predstave: v torek, 16. marca ob 20.30, v sredo, 17. marca ob 16.00, 18., 19. in 20. marca ob 20.30, v nedeljo, 21. marca ob 16.00.

##### Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

##### Gledališče Cristallo

William Douglas in Marc Gilbert Sauvajon. »L'anatra all'arancia«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: danes, 5., jutri, 6. ob 20.30 in 7. marca, ob 16.30.

Od 19. do 28. marca, Graham Greene »Na potovanju s teto«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: 19. in 20. marca ob 20.30, 21. in 23. marca ob 16.30, 24., 25., 26. in 27. marca ob 20.30, 28. marca ob 16.30.

##### Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)

V sredo, 10. marca, filmi v francoskem originalu: Claude Lelouch »Per caso o per azzardo« (*Hasard ou coïncidences*).

V sredo, 24. marca zadnji film v francoskem originalu: Marion Vernoux »Love etc«.

##### Gledališče Miela

Se danes, 5. marca retrospektiva filmov Emira Kusturice. Danes, 5. marca ob 18.00 »Arizona Dream« in ob 21.00 »Underground«.

### GORICA

#### Kulturni dom

Kinoatelj predstavlja »Pomlad 1999«. V četrtek, 11. marca ob 20.45 »Slam«. Režija Marc Levin. V četrtek, 18. marca ob 20.45 »Festen«. Režija Thomas Vinterberg.

#### Kulturni center »Lojze Bratuž«

V četrtek, 11. marca ob 20.30, Urica s klepetuljama Vanko in Tonco.

V ponedeljek, 15. in v torek, 16. marca ob 20.30, v okviru gledališke sezone bo SSG podalo delo Dusana Jovanovića »Klinika Kozarcký«.

#### Dvorana

##### Pokrajinskih muzejev

Danes, 5. marca ob 18. uri, televizijski dokumentarni film o prvi svetovni vojni na soski fronti »Bitka za reko«. Predvideno tudi srečanje z avtorjem.

# Labodje jezero od jutri v Verdiju



V Trstu bo od jutri do 14. marca s slovitim baletom na glasbo Čajkovskega in s koreografijo Petipe nastopal slovit baletni ansambel Kirov iz Sankt Peterburga (na sliki)

### VIDEM

#### Gledališče Zanon

Jutri, 6. marca ob 21. uri bo skupina Katzenmacher podala delo Antonia Petita »Petito Strenge«.

V petek, 19. marca ob 21.00 bo gledališka skupina Pippo Delbono izvedla delo »Barboni«. Režija Pippo Delbono.

#### Gledališče Palamostre

12. marca ob 21.00 v izvedbi gledališča Leo, W. Shakespeare »Lear Opera«. Režija Leo De Berardinis.

### SLOVENIJA

#### NOVA GORICA

##### Kulturni dom

Gostovanje SLG iz Celja - V. Möderndorfer: »Vaja zbora«. Predstave: danes, 5., jutri, 6., 10., 11. in 12. marca ob 20.00.

V nedeljo, 7. marca ob 18.00 gostovanje komedije, uprizorjene v produkciji Cankarjevega doma - B. Slade: »Ob letu osorej«.

#### LJUBLJANA

##### Mestno gledališče

9. marca ob 15.30 in 19.30, v sredo, 10., 12. in 13. marca ob 19.30 Evgène Ionesco, »Zavratne igre«.

Danes, 5. marca ob 18.00 in ob 21.00, 8. marca ob 19.30, Bostjan Tadel, »Policija, d. d.«.

Jutri, 6. marca ob 19.30, Curth Flatow, »Moz, ki si ne upa«.

V četrtek, 11. marca ob 19.30, William Shakespeare »Antonij in Kleopatra«.

##### Lučkovno gledališče

Jutri, 6. marca ob 11.00 in 17.00 gostuje SSG iz Trsta z otroško predstavo J. in W. Grimma - M. Kosute »Palček«. Režija Marko Sosić.

#### KRANJ

##### Teden slovenske drame

V nedeljo, 7. marca, ob 17. uri gostuje SSG iz Trsta z mladinsko predstavo Frana Milčinskega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik.

Ob 20.00 bo SSG iz Trsta gostovalo s Sosicevo »Balerina, balerina« v interpretaciji Lučke Pockaj. Priredba romana in režija Branko Završan.

## GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

### FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Gledališče Verdi

##### Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Jutri, 6. marca ob 20.30, »Labodje jezero« v izvedbi baleta Kirov iz SanktPeterburga. Ponovitve v nedeljo, 7. marca ob 16.00, 9., 10., 11. in 12. marca ob 20.30 ter v soboto, 13. marca ob 15.30 in 21.00. V nedeljo, 14. marca ob 16.00.

##### Gledališče Rossetti

V ponedeljek, 8. marca, vedno v okviru trzaskega koncertnega društva bo ob 20.30 nastop Orchestra da Camera di Mantova, Alexander Lonquich.

V ponedeljek, 15. marca, v priredbi trzaskega koncertnega društva bo ob 20.30, V. Schneider - Ensemble Recherche Trio.

##### Glasbena matica

V dvorani Deutscher Hilfsverein v Ul. Coroneo 15, bo v torek, 9. marca ob 20.30, 5. abonmajski koncert v priredbi Glasbene matice iz Trsta. Nastopil bo Komorni godalni orkester Slovenske

filharmonije. Umetniški vodja Andrej Petrac, solist Zoran Marković - kontrabas.

##### Gledališče Miela

V sredo, 17. marca ob 21.00, ob dnevu sv. Patricija, nastop irske skupine The Birkin Tree.

##### Pomorska postaja

V soboto, 6. marca ob 20.30, slavnostni uvodni koncert 30. mednarodne zborovske revije Primorska poje 1999. Ob 19.30 predstavitev nove zbirke skladb Ignacija Ote.

##### Bar »Il posto delle fragole« (Ul. de Pastrovich 4)

Jutri, 6. marca ob 21.30 nastop dveh slovenskih skupin »Sirup« iz Zeleznikov in »Bloodsuckers« iz Kopra.

V petek, 12. marca ob 21.30 nastop skupin »Urlaut« in »Harry den Hartog« iz Rotterdama.

### GORICA

#### Kulturni center »Lojze Bratuž« - Velika dvorana

V sredo, 10. marca ob 19.30, v okviru srečanja z glabo, »Bach in njegovi«, E. Michelazzi, M. Favento in L. Antoni.

#### Kulturni dom

V ponedeljek, 15. marca ob 18.00, koncert za dva klavirja in enega pianista - Alfredo Tisocco, klavir.

#### Deželni avditorij

Deseta izvedba goriških srečanj z jazz glasbo. 8. marca, nastop pevke Rachel Gould, 10. marca večer z naslovom Es Tensioni, 16. marca nastop skupine Charlie Quartet West, 22. marca nastop kvinteta Steva Swallowa.

#### VIDEM

##### Novo gledališče »Giovanni da Udine«

V sredo, 10. marca ob 20.30 nastop Filharmoničnega orkestra iz Vidma. Pianist Francois - Joël Thiollier. Režija Anton Nanut.

### SLOVENIJA

#### LJUBLJANA

##### SNG Opera in balet

V sredo, 10. marca ob 20.00, premiera klasičnega baleta, Peter Iljič Čajkovski, »Trnuljčica«. Dirigent Aleksandar Spasić.

V četrtek, 11. marca ob 19.30, gostovanje SNG Opera in balet Maribor - »Tango«.

V petek, 12. marca ob 19.30, Léo Délibes »Coppélia na Montmartru«

V soboto, 13. marca ob 20.00, slavnostni večer ob 80. obletnici slovenskega baleta, v programu odlomki iz raznih baletov.

## RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

### FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do Velike noci bo odprta obsežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spremembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta načrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitve Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure. V petek, 12. marca ob 18.00 v avditoriju srečanje z Borisom Podrecco. Tema pogovora »Tukaj in drugje«.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 3. aprila sesto »Srečanje umetnikov«.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8): do 19. marca razstavlja Arnaldo Milanese »La stanza dei ricordi«. Razstava je odprta od torika do petka od 17. do 20. ure.

### GORICA

Goriški grad, do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: do 31. marca od 9.30 do 18.00 od 1. aprila dalje pa od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Kulturni dom (Ul. Brass 20): »Zarek ustvarjalnega duha«, umetniki v spomin na Avgusta Cernigoja. Urnik: ob delavnikih od 9. do 13. ure in od 16. do 18. ure.

#### VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

### VENETO

#### BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

### SLOVENIJA

#### PORTOROŽ

Avditorij: do 7. marca prodajna razstava »Istrski pejzaži '98« slikarja Zvesta Apollonia. Urnik ogleda: od 9. do 12. ob delavnikih in v času večernih predstav.

#### ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava

Goriškega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

Razstavišče Stolp na vratih: do konca marca razstavlja akademski slikar Ivan Rob. Informacije na tel. 00386-67-79112.

#### AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

#### LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

#### KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

Grad Kromberk: do 5. aprila razstava slik, pastelov in risb Karla Plestenjaka.

#### SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

V sredo, 17. marca ob 19.30, Marjan Kozina »Ekvinokcij«.

#### PORTOROŽ

##### Avditorij - kavarna

Danes, 5. marca ob 20.30, koncert ob dnevu žena. »Večer narodnih pesmi«. Pevski zbor društva upokojencev iz Celja.

V ponedeljek, 8. marca ob 20.30, koncert ob dnevu žena, Zoran Predin in kvartet Mardjango.

#### NOVA GORICA

##### Kulturni dom

V ponedeljek, 15. marca ob 20.15 bo v veliki dvorani Kulturnega doma klavirski recital Dmitrija Baš Kirova iz Moskve

#### DOBROVO

##### Grad Doborovo

V petek, 19. marca ob 20.00 violinski duo Pavel Berman - violina, Boris Bekhterev - klavir.

### AVSTRIJA

#### CELOVEC

##### Mestno gledališče

Jutri, 6. marca ob 19.30 bo opera »Schreber« (P. Androsch).

#### SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

#### DOBROVO

##### Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grafška zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

#### KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

#### LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Moderna galerija: do srede marca odprta razstava o slovenski avantgardi - Tank.

Muzej novejši zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Jakopičeva galerija: se danes, 4. marca bo razstava crnobelih fotografij Karla Kocjancica.

Galerija Tivoli - Galerija Cankarjevega doma: do 28. marca slikarska razstava »Akt na Slovenskem«.

**RAI 3 slovenski program**

Za Trst: na kanalu 40 (Furlugi) in 64 (Milje)  
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 Risanka  
20.30 TV dnevnik

**RAI 1**

6.00 Euronews  
6.30 Pregled tiska  
6.50 Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo  
Film: C'è un sentiero nel cielo (kom., It. '57, i. Claudio Villa, Ivana Kislinger)  
Dnevnik  
11.30 Jutranja oddaja: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)  
12.25 Vreme in dnevnik  
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo  
14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. R. Downey)  
15.00 Dok.: Kvarov svet Puscava Thar  
15.45 Variete za najmlajše: Solletico (vodita Irene Ferri Mauro Serio), vmes risanke Heidi, nan. Zorro ter mladinski dnevnik GT  
17.35 Danes v parlamentu  
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika, vmes (18.00) dnevnik  
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)  
19.30 Vremenska napoved  
20.00 Dnevnik  
20.35 Aktualna odd.: Il fatto  
20.40 Kviz: Navigator  
20.50 Dok. oddaja o zivalih, znanosti in tehnologiji: Superkvar  
22.55 Dnevnik  
23.10 Film: Blu elettrico (kom., It. '88, i. Claudia Cardinale, Athina Cenci)  
Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme

**RAI 2**

7.00 Variete za najmlajše: Jutranji Go-cart, vmes risanke in nanizanke  
9.15 Nan.: Blossom  
9.45 Nad.: Quando si ama, 10.10 Santa Barbara  
10.50 Tg2 - Medicina 33  
11.10 Vreme in dnevnik  
12.00 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve (vodi Massimo Giletti)  
13.00 Dnevnik  
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje  
14.00 Variete: Ci vediamo in TV  
14.30 Aktualno: Ljubim zivali  
16.00 Kronika v živo: Vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila  
18.10 Vreme, dnevnik in sport  
18.40 Sereno variabile  
19.05 Nan.: Kamaleon Jarod  
20.00 Loto ob 8-ih  
20.30 Vecerni dnevnik Tg2  
20.50 Variete: Furore  
23.00 Aktualno: Tg2 Dosje  
23.45 Dnevnik, v parlamentu, vreme  
0.30 Film: Gioco di squadra (dram., Izrael '97, i. Guy Garner, I. Avital)  
2.10 Brezdelje utruja?

**RAI 3**

6.00 Dnevnik, vreme  
8.30 Aktualne oddaje: Media/Mente, 8.55 Mi smo zgodovina, 9.55 Kinematografija  
10.00 Film: Investigatore Marlowe (krim., ZDA '69)  
11.50 Dnevnik  
11.55 SP v smucanju: zenski smuk  
13.15 Nan.: Alf  
13.40 Aktualno: Tisoc in ena Italija  
14.00 Deželne vesti, dnevnik  
14.50 Tgr Leonardo  
15.00 Pravljice in risanke  
15.50 Sportno popoldne  
17.00 Dokumenti: Geo & Geo  
Vremenska napoved  
18.30 Nad.: Un posto al sole  
19.00 Dnevnik, deželne vesti  
19.55 Variete: Blob  
20.00 Nan.: Ellen  
20.50 Film: Don Milani, il Priore di Barbiana (biog., It. '97, i. S. Castellitto, I.)  
22.40 Dnevnik, deželne vesti  
23.05 Aktualno: Italia Maastricht, 0.15 Media/Mente  
0.45 Dnevnik, pregled tiska

**RETE 4**

6.00 Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Aroma de café  
8.30 Pregled tiska  
8.50 Nad.: Renzo in Lucia, 9.45 Huracan, 10.45 Febbre d' amore  
9.40 Peste e corna  
11.30 Dnevnik  
11.40 Aktualno: Forum  
13.30 Dnevnik Tg 4  
14.00 Kviz: Kolo sreče  
15.00 Nad.: Sentieri - Steze  
16.00 Film: La donna del fiume (dram., It. '54, r. M. Soldati, i. S. Loren)  
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto  
18.55 Dnevnik  
19.30 Nan.: Colombo  
20.35 Nan.: Sotto il cielo dell' Africa (i. C. Alt, R. Joswig, 1. ep.)  
22.30 Film: Obiettivo indiscreto (drdam., It. '92, i. S. Jenkins Lynn)  
0.30 Pregled tiska

**CANALE 5**

6.00 Na prvi strani  
8.00 Jutranji dnevnik Tg5  
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere  
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show  
11.25 Nan.: Komisar Scali (i. M. Chiklis, Theresa Saldana), 12.30 Nonno Felice (i. Gino Bramieri)  
13.00 Dnevnik TG 5  
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani  
13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo), 14.20 Vivere (i. Fabio Mazzari, F. Marchegiani)  
14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)  
16.25 Nan.: Ciao dottore  
17.30 Kronika v živo: Verissimo  
18.30 Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)  
20.00 Dnevnik TG 5  
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti, Gene Gnocchi)  
21.00 Variete: La canzone del secolo (vodi Pippo Baudo)  
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show  
1.00 Dnevnik  
1.30 Striscia la notizia  
2.00 Aktualno: Tele-visioni

**ITALIA 1**

6.10 Otroski variete Ciao ciao mattina in risanke  
9.20 Nan.: Chips  
10.15 Film: Supercar 2000: indagine ad alta velocità (pust., ZDA '91, i. David Hasselhoff)  
12.20 Sport, 12.25 Odprti studio  
13.00 Nan.: V osmih pod streho  
14.00 Risanke: Simpsonovi  
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!  
15.30 Nan.: Gli amici del cuore  
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke  
17.30 Nan.: Baywatch  
18.30 Odprti studio  
18.55 Sport  
19.00 Nan.: Plavolaska za ometa, 19.30 Tata (i. Fran Drescher)  
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)  
20.45 Film: Turbulence (pust., ZDA '97, i. Ray Liotta, Lauren Holly)  
22.50 Film: L' ultima profezia (srh., ZDA '95, i. C. Walken)  
0.50 Odprti studio, sport  
1.20 SP v nordijskem smucanju: stafeta 2 x 5, zenske, 2 x 10, moski  
3.55 Film

**TELE 4**

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi  
13.35 Informativna oddaja  
17.30 Gledališče v Gorici  
18.00 Kotiček za zdravje  
20.30 Zoom umetnost  
21.00 Glasb. odd.: Musichiamo  
23.35 Zoom umetnost  
1.45 Gospodarstvo

**MONTECARLO**

12.45 19.30, 22.45, 0.30 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport  
9.45 SP v smucanju  
11.30 Nan.: Agencija Rockford, 13.00 Ellery Queen  
14.00 Film: Il gioco dell' amore (kom., ZDA '59)  
16.00 Variete: Tappeto volante  
18.00 Variete: Zap Zap TV  
20.35 Aktualno: Giocamondo  
20.40 Film: Perdiamoci di vista (kom., It. '93)  
23.10 Sport: Mondocalcio

**Slovenija 1**

8.00 Vremenska panorama  
8.55 Napovedniki  
9.00 TV prodaja  
9.30 Tedenski izbor: Glejte, kako rastejo: Skat, 9.40 Tedi, oddaja za mularijo, 10.20 Risanka, 10.30 drama Ljubezenska glasba (Francija), 12.05 Modro, 12.30 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi  
13.00 Poročila, vreme, sport  
13.15 Vremenska panorama  
14.40 Po domace  
15.30 Howard Goodall predstavlja orgle  
16.00 Ne/Znani oder  
16.30 Mostovi  
17.00 Lahkih nog naokrog  
17.40 Nanizanka: Potepinček (Česka, 2. ep.)  
18.00 Obzornik, vreme, sport  
18.10 Dober večer  
19.15 Risanka  
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport  
20.00 Zrcalo tedna  
20.15 Sportni kviz  
21.30 Nan.: Seinfeld - Cheeverjeva pisma (ZDA, 8. epizoda)  
22.00 Odmevi, kultura, vreme  
22.40 Sport, marketing  
22.50 Polnočni klub  
0.00 Koncert kitarista Massimo Scattolina  
0.40 Dober večer

**TV PRIMORKA**

8.00 17.00 Videostrani  
17.05 Kviz: Crkarija  
18.00 Kako biti zdrav? In zmagovati - Rudi Klarič  
18.30 Program za otroke  
19.15 Videostrani  
20.00 Dnevnik, vreme  
20.25 Dovolite, nasmejmo se  
20.30 Razbojniki iz Kardemomme (OS in KD Deskle)  
21.40 Obiskali smo: Dronberk  
22.50 Srečno voznjo  
22.50 Lokalne TV: TV Ptuj  
23.20 Dnevnik TV Primorka

**Slovenija 2**

9.00 Vremenska panorama  
9.10 TV prodaja  
9.40 Nadaljevanka: Zla kri (Nemcija, r. Dagmar Dammek, i. Mathieu Carriere, Desiree Nosbusch, 1. del)  
10.30 Predstava SSG Trst: Tolminci (Ivan Pregelj, r. Joze Babic)  
12.10 SP v smucanju: zenski smuk  
14.40 Dvoranska atletika  
15.40 SP v smucanju: zenski smuk  
16.40 Dokumentarna serija: Podobe sveta - Otroci sonca (VB, 1. del)  
17.30 Po Sloveniji  
18.05 Nad.: Pravila igre (Danska, 3. del)  
18.30 Nan.: Simpsonovi (ZDA, 2. ep.)  
19.00 TV igrice: Kolo sreče  
19.30 Videoring z Nikolajem  
20.00 Dokumentarna serija: Osnove znanstvene fantastike (2. del)  
21.00 Film tedna: Spremljevalka (It. 1995, r. Peter Del Monte, i. Michel Piccoli, Asia Argento, Lino Capolicchio)  
22.50 Nan.: Nash Bridges (ZDA, 17. epizoda)  
23.40 Nanizanka: Poročila (Kanada, 8. ep.)

**Koper**

15.00 Euronews  
15.30 Otroska odd.: Gugalnica  
16.00 Cetrkova sportna oddaja  
16.30 Kosarka: Pau Orthez - Union Olimpija  
18.00 Program v slovenskem jeziku: Iz prve roke  
18.45 Primorska kronika  
19.00 Dnevnik, sport  
19.30 Otroska oddaja: Gugalnica  
20.00 Vsesdanes aktualnost  
20.30 Potopis (vodita R. Giuricin, S. De Franceschi)  
21.00 Dok.: Potovanje po Nemciji  
22.00 Vsesdanes - TV dnevnik  
22.15 Lelio Lutazzi  
22.45 Pogovorimo se o...  
Vsesdanes - TV dnevnik

**RADIO**

**Radio Trst A**  
8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Kalendar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale; 9.00 Evergreen; 9.15 Odprta knjiga: Podobe iz sanj (prip. M. Sarđač); 9.30 Glasba za vse okuse; 10.10 Koncert simfonične glasbe; 11.00 Od Milj do Devina; 12.40 MPZ Mačkolje; 13.20 Potopis; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroski kotiček; 14.25 Veselo po domače; 15.05 Glasbeni predah; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: MePZ Ars Nova Vocal Ensemble; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slov. lahka glasba; 18.45 Podstni govori; 19.20 Napovednik.

**Radio Opčine**  
11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovensčini.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

**Radio Koper (slovenski program)**  
8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 6.30 Poročila, osmrtnice; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.50 Kulturni kalendar; 9.10 Pročilo AZMS; 10.00 Intervju; 11.00 Za in proti; 12.30 Dnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po

željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasba, informacije, kulturni koledar, planinski vodnik, kino; 19.00 RD RASLO; 20.00 Konec tedna; 22.00 Zrcalo dneva.

**Radio Koper (italijanski program)**  
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L' una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Moj dom; 14.10 Živeti danes; 14.33 Sigla single; 14.35 Euro notes; 14.45 Govorimo o...; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London calling; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport; 20.00 RMI.

**Slovenija 1**  
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Labirinti sveta; 11.05 Peškovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Odd. o morju in pomorščakah; 20.30 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informa-

tivna odd.; 22.45 Naš kraj; 23.05 Nokturno.

**Slovenija 2**  
6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.15 Rekreacija; 8.40 Kulturne priredive, gorniške novice; 9.35 Popevki; 10.00 Avtomobilistične minute; 12.00 Country glasba; 13.45 Gost, drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki; 16.30 Peškova centrifuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.00 Vroče hladno; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops 20, novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov.

**Slovenija 3**  
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Jutranjica; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Weimar; 12.05 Igramo in pojemo; 13.00 Nedrja Zemlje; 13.30 Ljudsko izročilo; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO, šport; 16.15 Spet oživljene opere; 19.30 Koncert orkestra Slov. filharmonije, v odmoru Glasbeni globus; 22.05 Igra; 23.25 Šestnajst strun; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

**Radio Koroška**  
18.10-19.00 Utrip kulture; Radlo Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

**Primorski dnevnik**

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik o.o.z. - Trst  
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.o. - Družba za založniške pobude Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>  
e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

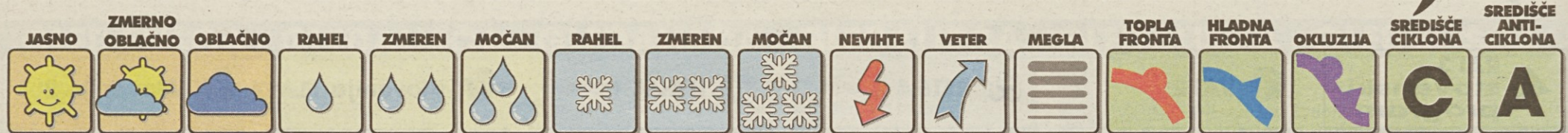
Prodajno naročninska služba  
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov  
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu, IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT  
Naročnina za Italijo 480.000 LIT  
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko  
DISTRIST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147  
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948  
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



## VREMENSKA SLIKA

Nad Evropo je obsežno območje nizkega zračnega pritiska. Za hladno fronto doteka nad naše kraje z jugozahodnimi vetrovi hladnejši in še vedno vlažen zrak.



## DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.37 in zahaja ob 17.56. Dolžina dneva 11.19.

## LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 20.16 in zahaja ob 8.16.

## MORJE

Morje rahlo razgibano, temperatura morja 7,3 stopinje C.

## BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo zmerno obremenjen in občutljivi ljudje bodo imeli vremensko pogojene težave.

## PLIMOVANJE

Danes: ob 5.02 najnižje -31 cm, ob 10.48 najvišje 30 cm, ob 16.53 najnižje -40 cm, ob 23.18 najvišje 41 cm.

Jutri: ob 5.31 najnižje -29 cm, ob 11.16 najvišje 23 cm, ob 17.12 najnižje -32 cm, ob 23.39 najvišje 37 cm.

## TEMPERATURE V GORAH

500 m	1000 m	1500 m	2000 m	2500 m	2864 m
7	1	-2	-5	-8	-11

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

## DANES



Spremenljivo do pretežno oblačno bo. Občasno bodo še padavine, deloma kot plohe. Meja sneženja bo na nadmorski višini okoli 800 m. SOSEDNJE POKRAJINE: V sosednjih pokrajinah bo oblačno z občasnimi padavinami, ki jih bo najmanj ob Jadranu. Več ter bo nekoliko oslabil.

## JUTRI



V soboto bo oblačno s padavinami, meja sneženja bo na nadmorski višini okoli 500 m. V nedeljo bo sremenljivo do pretežno oblačno. Pojavljale se bodo predvsem snežne plohe. Se malo hladneje bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

## Moda razkriva, mrazu navkljub, čar popka



MILAN - Da moda ljubi mlade in lepe (raje bogate), ni nikakršna novost. Pri pripravi kolekcij za naslednjo jesensko-zimsko sezono, v katerih pa prevladujejo lahka oblačila s toplim »kritjem«, so se številni vplivni italijanski mojstri osredotočili na popek. Do ovrednotenja tega delčka telesa, ki ga ženske obilnejše postavice in ne preveč rosnih let ne morejo razkazovati, je sicer prišlo že na več odmevnejših dogodkih, kot je na primer sanremski festival. Zmagovalka Anna Oxa

se je že takoj na začetku festivala bojevitno pojavila na sceni z odločno razkritim popkom. Na milanskih prikazih pripravljene ženske mode se je popek smelo prikazoval pod lahkotnimi oblačili ali pa nad dolgimi volnenimi krili ali hlačami oz. pod volnenimi majicami, ki se zaustavijo v višini pasu. Caru popka se tokrat nista uprta niti Armani, njegov dvojni model v črnem je na desni sliki, in pa Krizia, ki je izbrala belo barvo, kot je razvidno iz leve slike (f. AP). Manekenke seve-

da sodijo med tiste ženske, ki si lahko privoščijo razkazovanje popka, če jih zebe ali ne pa mojštrov sploh ne skrbi.

Vsekakor so s svojim nastopom vzbudile odobravanje občinstva, navdušene so bile tudi zimzelene lepoticke, kot sta na primer Claudia Cardinale in Sophia Loren, ki pa nista izdali, če si bosta nadedli model z razgaljenim popkom. Vsekakor pa mojstri niso povsem zavrgli ženskega suknjica, ki bo se naprej grel zmrzljive ženske in prekrival nezazelene obline.

## Monica: Nikoli več s poročenim moškim

NEW YORK - Najbolj znana pripravnica na svetu Monica Lewinsky je med sinoči objavljenim pogovorom z Barbaro Walters za televizijsko družbo ABC prvič spregovorila sirsri javnosti o svojem razmerju z ameriškim predsednikom Billom Clintonom. Pripovedovala je o bolj ali manj znanih podrobnostih razmerja ter izdala doslej neznanost, da je imela v času razmerja s predsednikom odnose se z enim moškim, s katerim je celo zanosila in nato imela splav.

Monica Lewinsky je pred televizijskimi kamerami nastopila odkrito in brez strahu, razen ko je tema pogovora nanesla na neodvisnega svetnika Ke-na Starra in njegovo tožilsko ekipo, na kar je voditeljica Waltersova opozorila na začetku pogovora, ko je dejala, da Monici Lewinsky dogovor o imuniteti s Starrovim uradom preprečuje govoriti o postopkih urada in načinih, s katerimi jim jo je uspelo »prepricati«, da prizna razmerje s predsednikom.

Lewinskyjeva se je opravičila svoji družini in prijateljem za vse, kar so prestali v teh težkih casih, in dejala, da od Hillary Clinton in Chelsea ne more pričakovati odpuscanja, vendar se tudi njima opravičuje. Kot je dejala, je bila njena prva

napaka to, da se je zaljubila v predsednika, najtvečja pa, da se je zaupala Lindi Tripp, ki jo je izdala. »Nikoli več se ne bom spustila v razmerje s poročenim moškim,« je dejala Lewinskyjeva, ki je imela že pred Clintonom podobne izkušnje.

Kot pripravnica v Beli hiši je predsednika v množici drugih ljudi leta 1995 opazovala ob prihodih in odhodih, ko naj bi se med njima začelo spravo nedolžno spogledovanje. Clinton je zelo cutna oseba, po drugi strani pa ima v sebi globoka religiozna prepričanja. Na vprašanje, ali meni, da je bilo predsedniku bolj žal zato, ker so ga ujeli, ali pa da sta imela razmerje, je Monica odgovorila, da je zdaj prepričana, da mu je bolj žal zato, ker so ga ujeli. O samem spolnem razmerju je ostala pri istem stališču kot predsednik, saj je ves čas trdila, da to ni bilo pravo spolno razmerje, ker nista nikoli imela spolnega odnosa.

Monica Lewinsky je potrdila, da sta imela s predsednikom tudi »telefonski seks«, v času ko sta bila narazen, in da ji je Clinton celo vzbujal upanje, da bosta nekoc skupaj. Potrdila je tudi zgodbo o slavni »cigari«. Med predsedniško kampanjo za drugi mandat leta 1996 jo je moral predsednik odsloviti iz

Bele hiše, za kar Lewinskyjeva obtožuje tiste, ki so vedeli za razmerje in menili, da je bolje, če gre stran. Clinton ji je obljubil, da jo bo po volitvah poklical nazaj v Belo hišo, kar pa se ni zgodilo. Namesto tega je šla delat v Pentagon, kjer je navezala usodne prijateljske stike z »izdajalko« Lindo Tripp.

Barbara Walters ji je postavila vprašanje o »slavni« modri obleki s sledovi predsednikove spreje in zakaj jo je obdržala. »No, najprej nisem niti opazila madeža in sem obleko le obesila v omaro. Nato je nistem nosila dolgo časa, ker sem se zredila. Ko sem jo ponovno oblekla, sem opazila madež, kar se mi je zdelo smešno, zato sem to povedala prijateljicam, med njimi tudi Lindi Tripp. Ona mi je svetovala naj obleko shranim in naj madež pustim, ker mi bo morda to se kdaj prav prišlo. Takrat nisem vedela, da mi je to svetovala zato, da bo to kasneje izdala tožilcem, ki so tako imeli dokaz proti predsedniku,« je pojasnila Lewinskyjeva.

Ob koncu pogovora je Monica Lewinsky rekla, da bi rada vse skupaj cimprej pozabila in živela normalno življenje, se poročila in imela otroke, čeprav ve, da bo s svojo »dediščino« težko našla primernega moza. (STA)